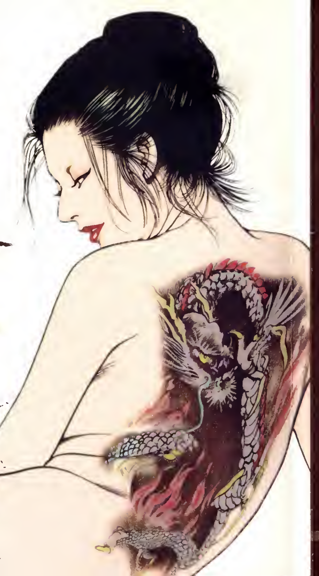
COLOR OF RAGE

KAZUO KOIKE

SEISAKU KANO



COLOR OF RAGE

KAZUO KOIKE

SEISAKU KANO

DARK HORSE MANGA

Two slaves free themselves from a slave ship, one a Japanese man, the other an African American. After escaping they find themselves on the shore of Edo-era Japan, a society with a strong caste system, isolated from the world. How will the Japanese people perceive this giant black man, how will they survive? But first things first, how will they get these shackles off their feet?

Fans of Kazuo Koike know how he loves to turn out a sensational samurai-era yarn with a certain sense of chauvinist violence and pulpy sexiness, and *Color of Rage* is by no means a slacker in these categories. And this time, a subtext reflecting an African American man's slavery experience perspective adds a strong sense of honor and fairness. Drafted by pinup artist and mangaka Seisaku Kano, *Color of Rage* features plenty of action, fighting, blood, sexiness, and more fighting.

⚠ FOR READERS 18+
FOR MATURE READERS

$14.95

DARK HORSE MANGA
ISBN 978-1-59307-900-0
51495>
9 781593 079000

COLOR OF RAGE

COLOR OF RAGE

Story **KAZUO KOIKE**

Art **SEISAKU KANO**

COLOR of RAGE

© 2004 Kazuo Koike
Seisaku Kano

Scanned by GGpX
www.illuminati-manga.com
#illuminati-manga@irc.irchighway.net

CHAPTER 1: LET'S GO, MY FRIEND!

Episode 1: Howled Against a Roaring Storm 4
Episode 2: Flashing Swords and a Bloodbath 54
Episode 3: Drenched in the Pouring Rain 103
Episode 4: Burn with Rage Against the Foul *Yakuza* 151

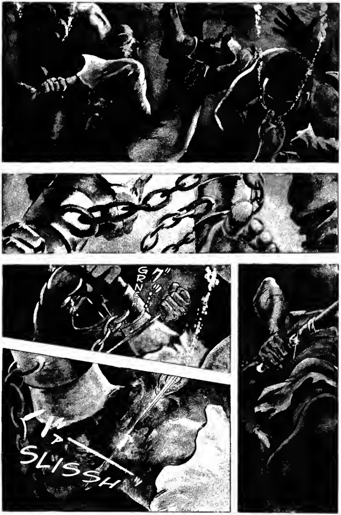
CHAPTER 2: GOD DAMN IT, MY FRIEND!

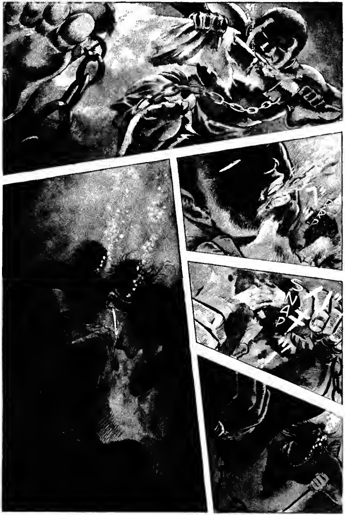
Episode 5: Gritting Teeth Against the Whistle-blowing Sheriffs 213
Episode 6: Cried in Silence after the Massacre 259
Episode 7: Broken Code of Honor 298
Episode 8: Freezing Snowstorm 338

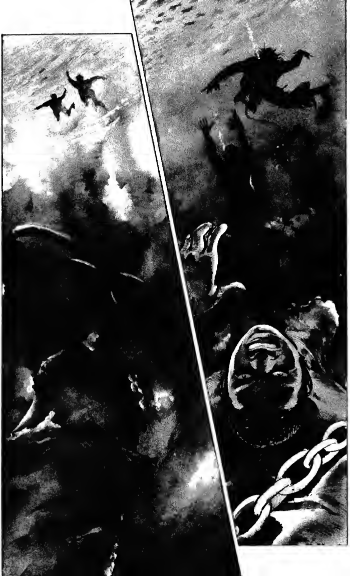
ONE SHOT STORY SPECIAL

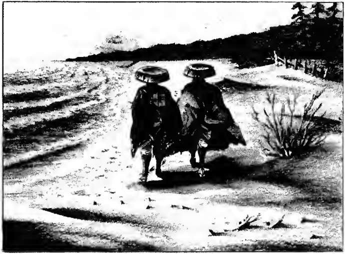
Crybaby Ishimatsu 375

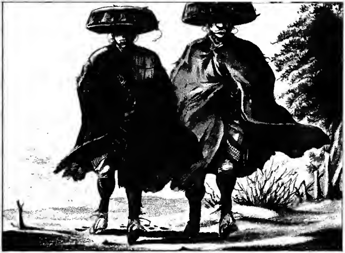
序　章
プロロオグ

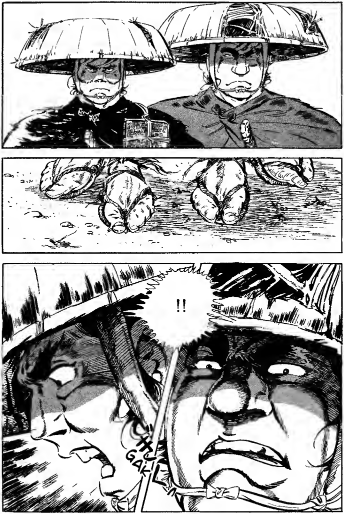

グ
GRNCH
ド
SLISSH

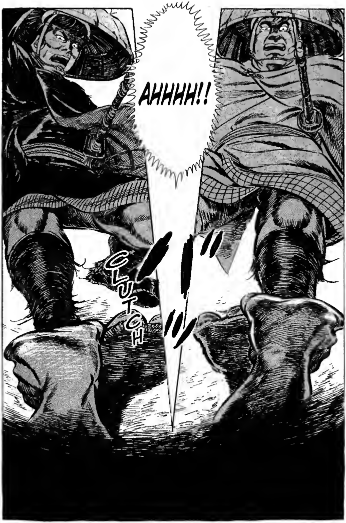

RRP
SNAP

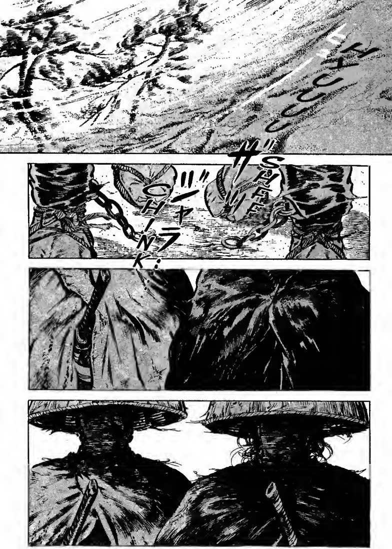


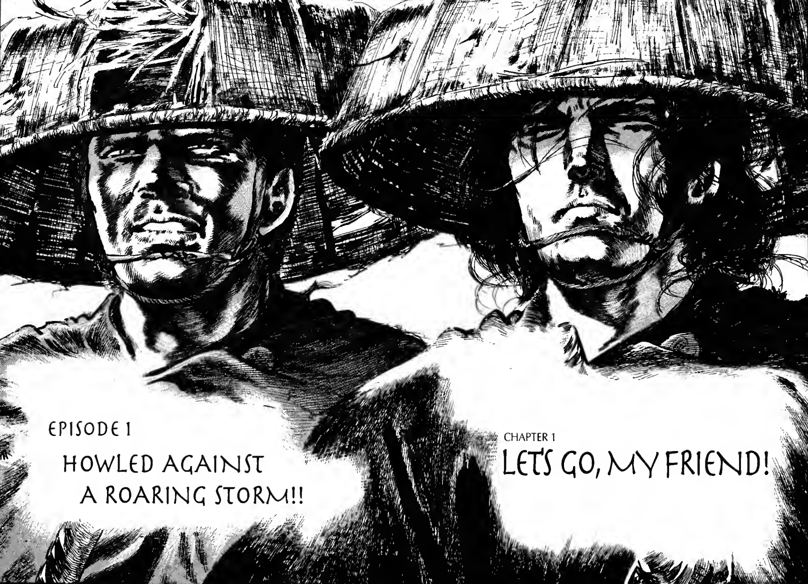





!!
GAK!


AHHHH!!
CLUTCH


HYUUUU
ザ
SHAFF
ジャラ
CHINK...

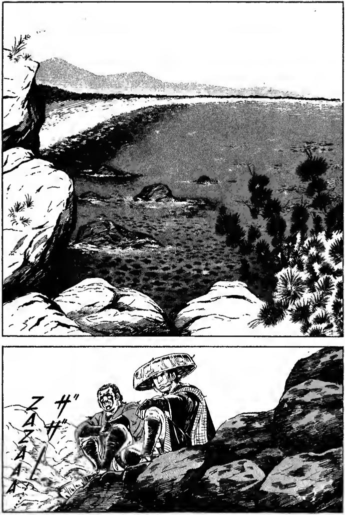


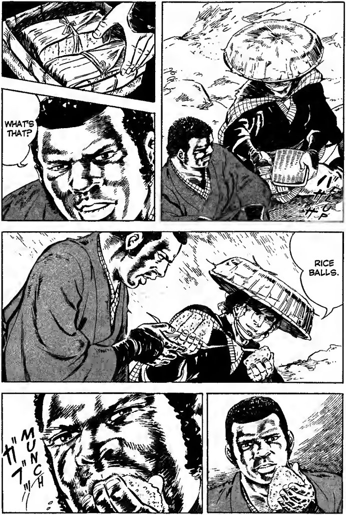
EPISODE 1

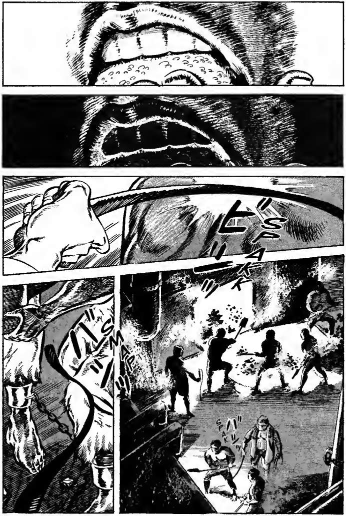
HOWLED AGAINST A ROARING STORM!!

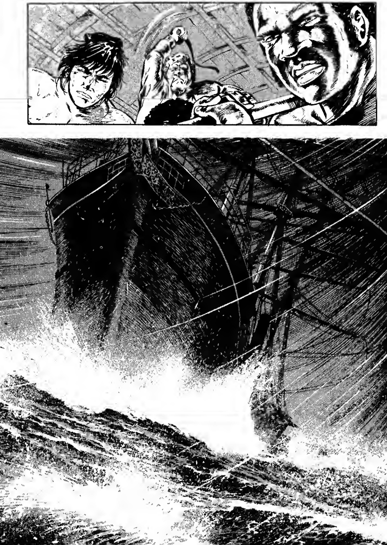
CHAPTER 1

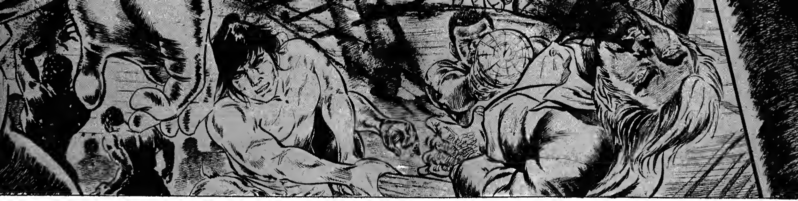
LET'S GO, MY FRIEND!

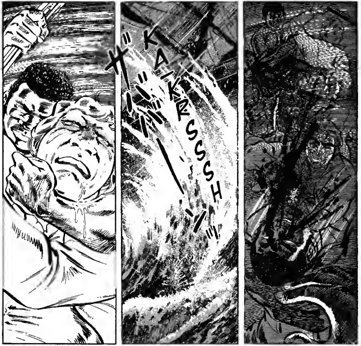

ザザー
ZAZAAA

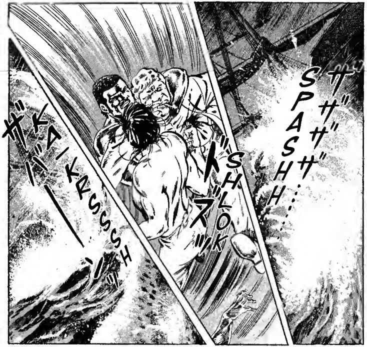

WHAT'S THAT?
バ
ガサ
FLUP
RICE BALLS.
ガブ
MUNCH

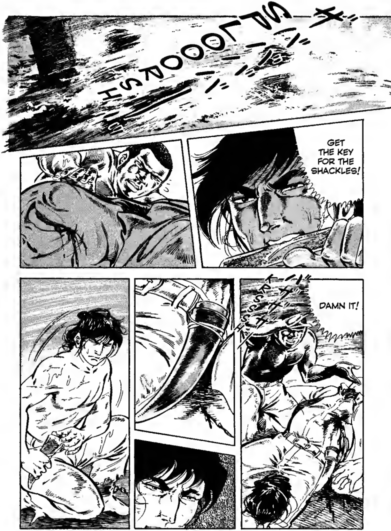

ビシーッ
SPAK
バシッ
SPAK
バシッ
SMAP

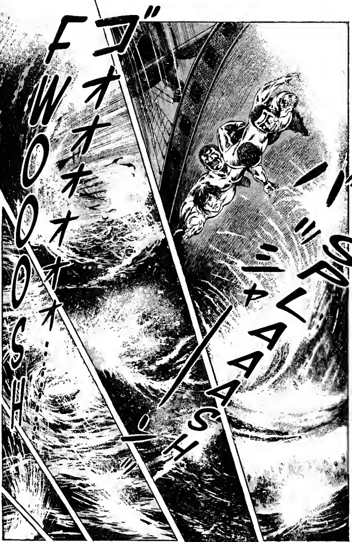


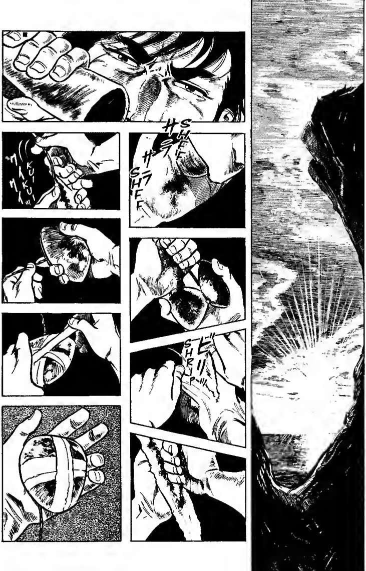


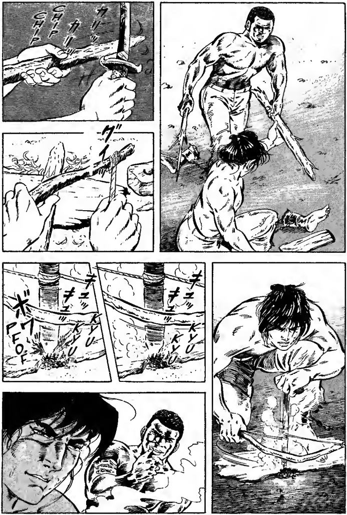

KAKRSSSH

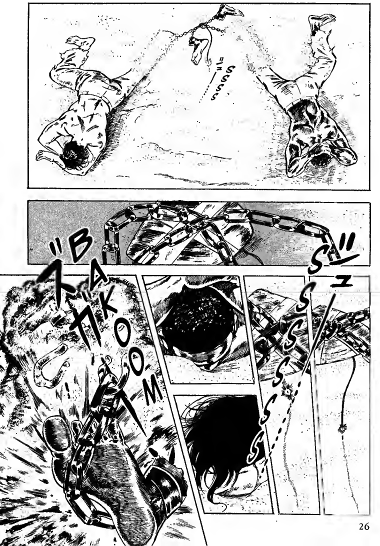

SPASHH...
SHLOK
KAKRSSSSH

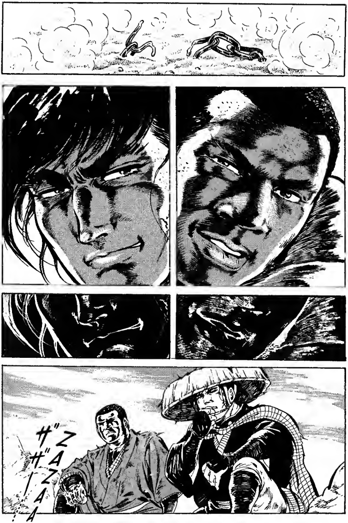

SPLOOOORSH
GET THE KEY FOR THE SHACKLES!
KRSSSH
DAMN IT!

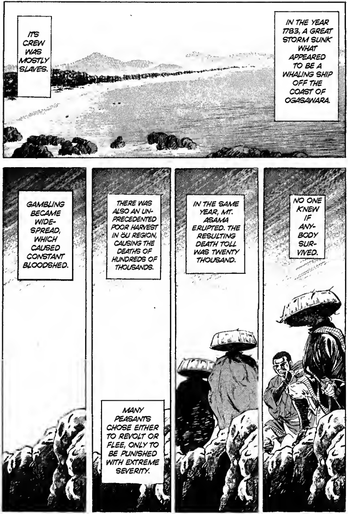

バシャーン
SPLAAASH
ゴオオオオオオ……
FWOOOOSH...

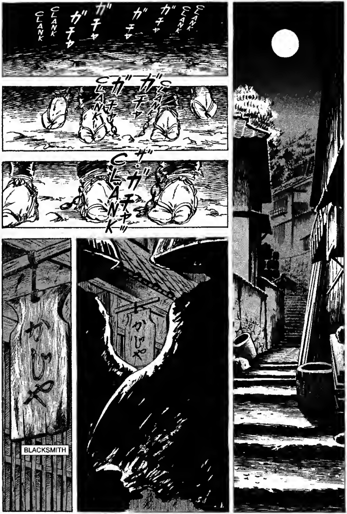

サラ SHFF
サラ SHFF
クイ KUI
クイ KUI
ビリリ SHRIP

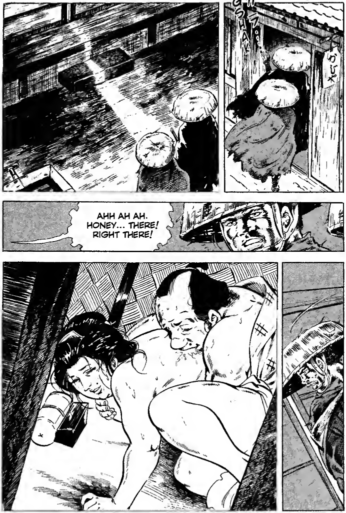

カリッ
カリ
CHIP
CHIP
グイ
キュッ
キュッ
KYU
KYU
ボワ
PFOF
キュッ
キュッ
KYU
KYU

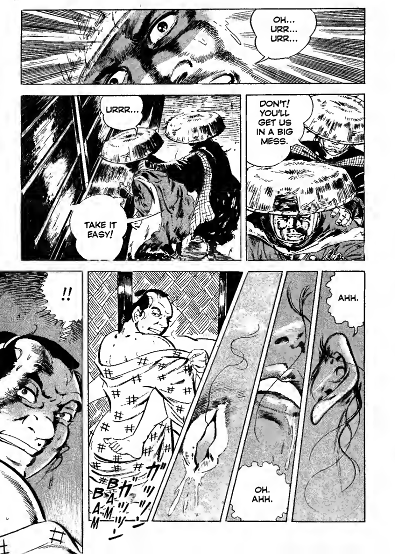

ズ SSSSS
ズガ BAKOOM
ズ SSSSSSS

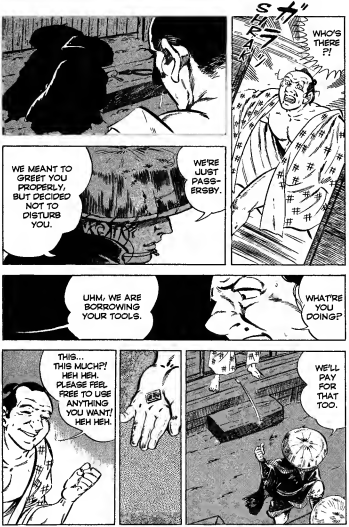

ザザー
ZAZAA

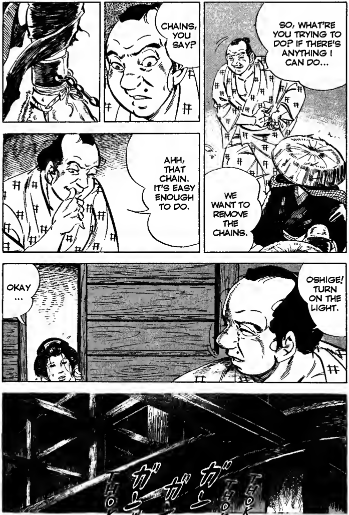

IN THE YEAR 1783, A GREAT STORM SUNK WHAT APPEARED TO BE A WHALING SHIP OFF THE COAST OF OGASAWARA.
ITS CREW WAS MOSTLY SLAVES.
NO ONE KNEW IF ANYBODY SURVIVED.
IN THE SAME YEAR, MT. ASAMA ERUPTED. THE RESULTING DEATH TOLL WAS TWENTY THOUSAND.
THERE WAS ALSO AN UNPRECEDENTED POOR HARVEST IN ÖU REGION, CAUSING THE DEATHS OF HUNDREDS OF THOUSANDS.
MANY PEASANTS CHOSE EITHER TO REVOLT OR FLEE, ONLY TO BE PUNISHED WITH EXTREME SEVERITY.
GAMBLING BECAME WIDESPREAD, WHICH CAUSED CONSTANT BLOODSHED.

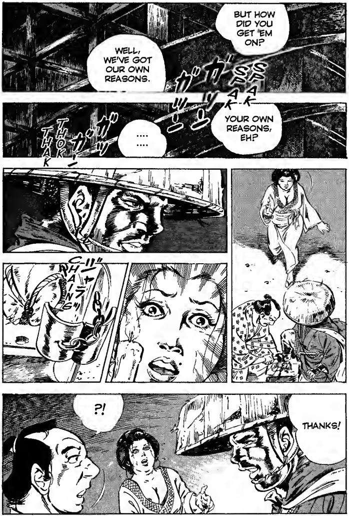

CLANK CLANK
ガチャ
ガチャ
CLANK CLANK
ガチャ
ガチャ
CLANK CLANK
ガチャ
CLANK
ガチャ
CLANK
ザ
ガチャ
CLANK
かじや
かじや
BLACKSMITH

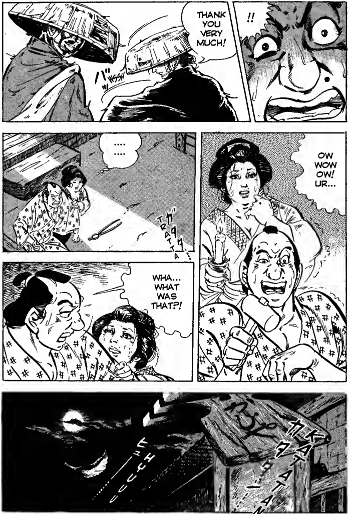

ガラ…
GSHAK
かじや
AHH AH AH. HONEY... THERE! RIGHT THERE!

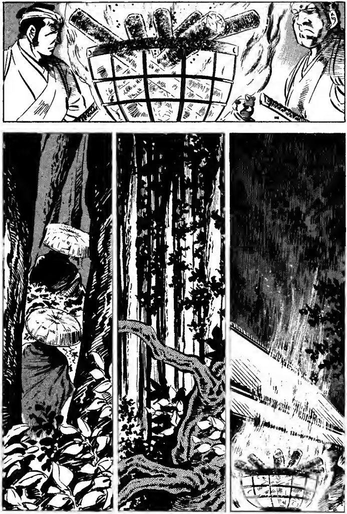

OH... URR... URR...
URRR...
TAKE IT EASY!
DON'T! YOU'LL GET US IN A BIG MESS.
!!
BAM
BAM
ガッツーン
ガッツーン
AHH.
OH. AHH.

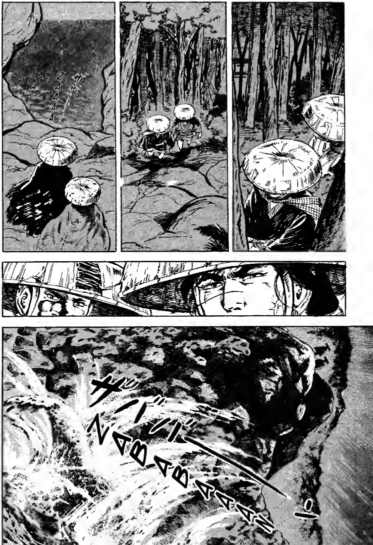

SHRAK ガラッ
WHO'S THERE ?!
WE'RE JUST PASSERSBY.
WE MEANT TO GREET YOU PROPERLY, BUT DECIDED NOT TO DISTURB YOU.
WHAT'RE YOU DOING?
UHM, WE ARE BORROWING YOUR TOOLS.
WE'LL PAY FOR THAT TOO.
THIS... THIS MUCH?! HEH HEH. PLEASE FEEL FREE TO USE ANYTHING YOU WANT! HEH HEH.

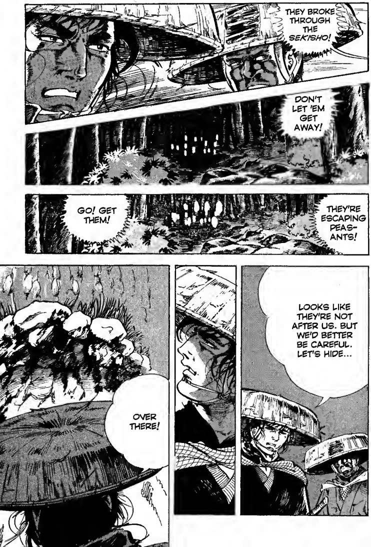

SO, WHAT'RE YOU TRYING TO DO? IF THERE'S ANYTHING I CAN DO...
WE WANT TO REMOVE THE CHAINS.
CHAINS, YOU SAY?
AHH, THAT CHAIN. IT'S EASY ENOUGH TO DO.
OSHIGE! TURN ON THE LIGHT.
OKAY ...
ガ
ガ
ガ
THOK
THOK
THOK

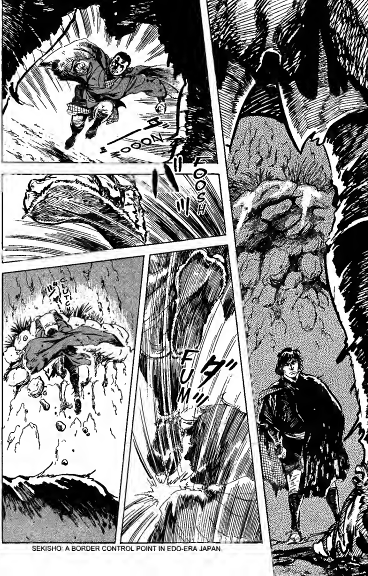

BUT HOW DID YOU GET 'EM ON?
WELL, WE'VE GOT OUR OWN REASONS.
SPAK
SPAK
YOUR OWN REASONS, EH?
....
....
THOK
THAK
CHAING
?!
THANKS!


バ WSSH
THANK YOU VERY MUCH!
!!
....
....
ガタタ TRATTA...
OW WOW OW! UR...
WHA... WHAT WAS THAT?!
ヒュ HYUUU......
カタタ KATATATAN

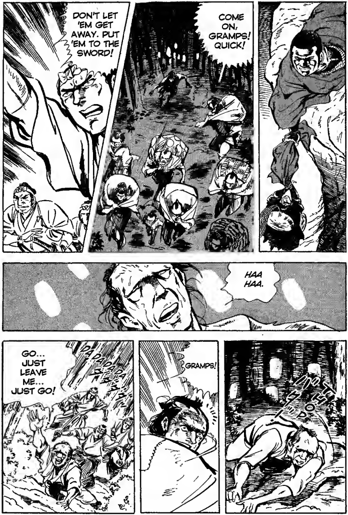


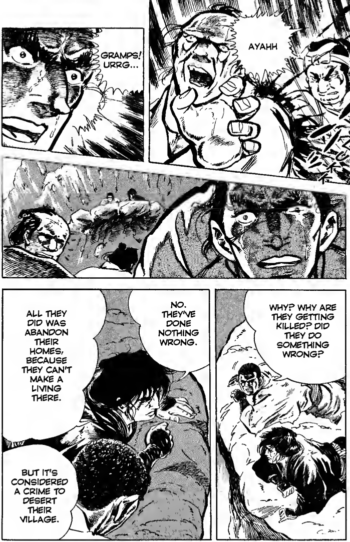

ザザー
ZAAAAA
ザバーン!
ZABAAAAN!

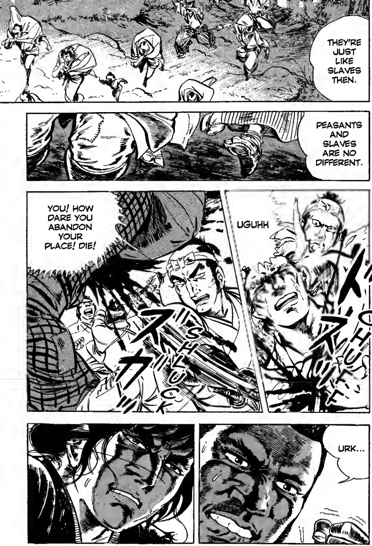

THEY BROKE THROUGH THE *SEKISHO*!
DON'T LET 'EM GET AWAY!
GO! GET THEM!
THEY'RE ESCAPING PEASANTS!
OVER THERE!
LOOKS LIKE THEY'RE NOT AFTER US. BUT WE'D BETTER BE CAREFUL. LET'S HIDE...

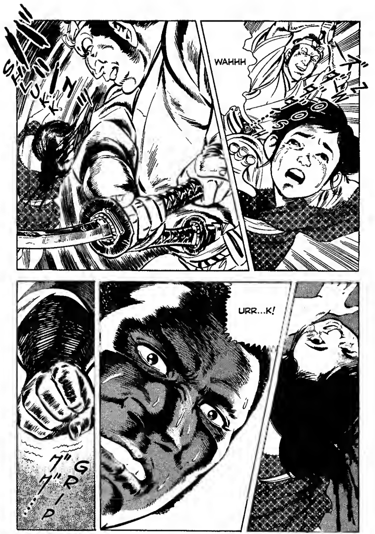

ダ ZOOON
FOOSH
FUM ダ
CLUTCH

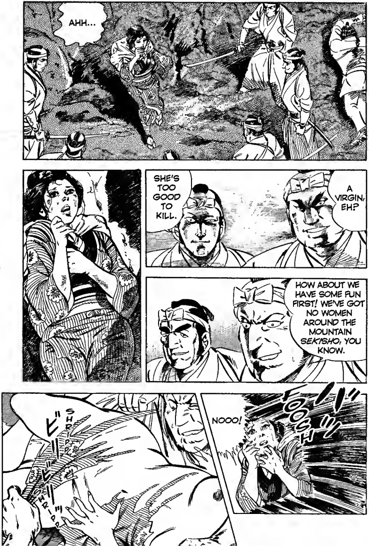
SEKISHO: A BORDER CONTROL POINT IN EDO-ERA JAPAN

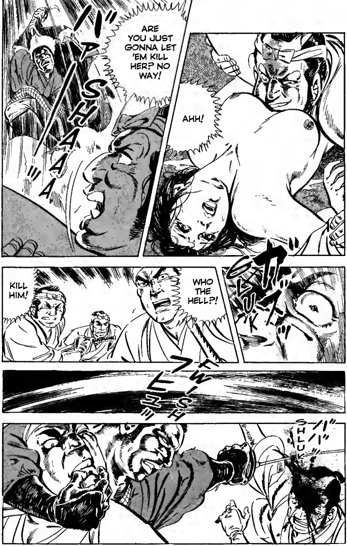

DON'T LET 'EM GET AWAY. PUT 'EM TO THE SWORD!
COME ON, GRAMPS! QUICK!
HAA HAA.
GO... JUST LEAVE ME... JUST GO!
DA DA DA DA DA
ダダダダダ
GRAMPS!
THOD
ドッ

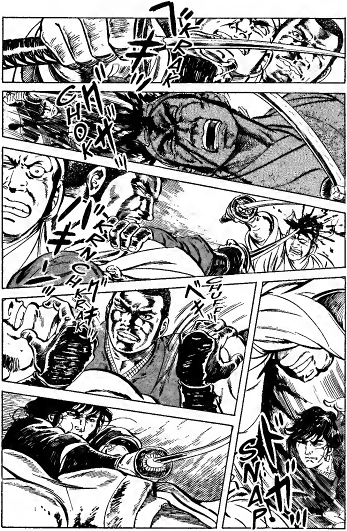

AYAHH
GRAMPS! URRG...
WHY? WHY ARE THEY GETTING KILLED? DID THEY DO SOMETHING WRONG?
NO. THEY'VE DONE NOTHING WRONG.
ALL THEY DID WAS ABANDON THEIR HOMES, BECAUSE THEY CAN'T MAKE A LIVING THERE.
BUT IT'S CONSIDERED A CRIME TO DESERT THEIR VILLAGE.

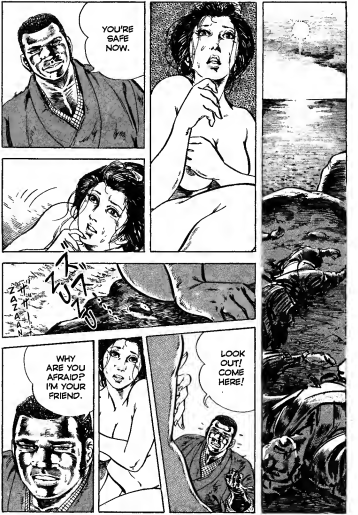

THEY'RE JUST LIKE SLAVES THEN.
PEASANTS AND SLAVES ARE NO DIFFERENT.
YOU! HOW DARE YOU ABANDON YOUR PLACE! DIE!
UGUHH
ズカ
SHLUCK
ドス
CHUFF
URK...

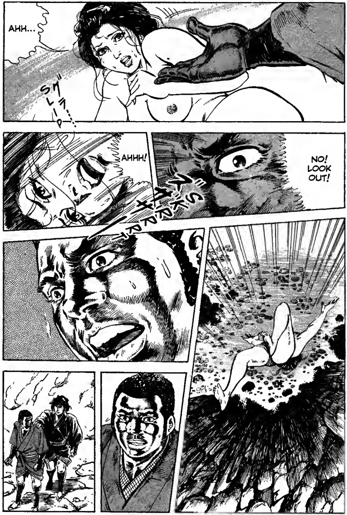

SHLUNK!!
WAHHH
ズダダダ
ZWOOSH
URR...K!
グ グ…
GRIP

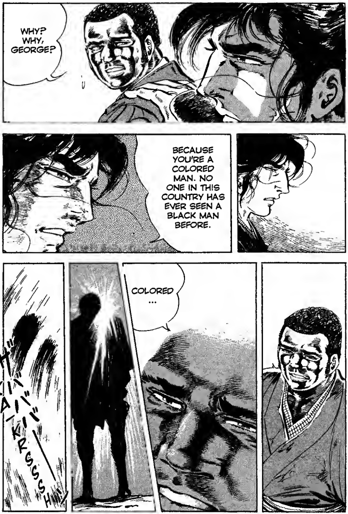

AHH...
A VIRGIN, EH?
SHE'S TOO GOOD TO KILL.
HOW ABOUT WE HAVE SOME FUN FIRST! WE'VE GOT NO WOMEN AROUND THE MOUNTAIN *SEKISHO*, YOU KNOW.
FOOSH
NOOO!
ビー
SHRIPP
ビー
SHRIPP

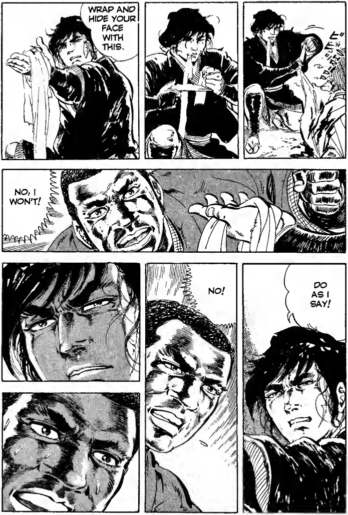

バッ
SHAAAA
ARE YOU JUST GONNA LET 'EM KILL HER? NO WAY!
AHH!
KILL HIM!
WHO THE HELL?!
ガッ
GLUK
FWISH
SHLUK

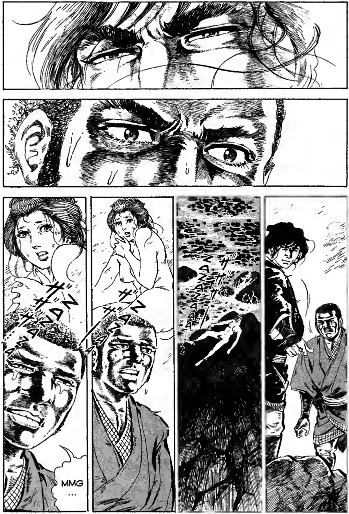

ブチッ!!
KRAK
ガッ!!
CHOK
バキーン!!
KRNCH
メキッ!!
KRAK
ベキ!!
CHUFF!!
ドガッ!!
SNAP!!

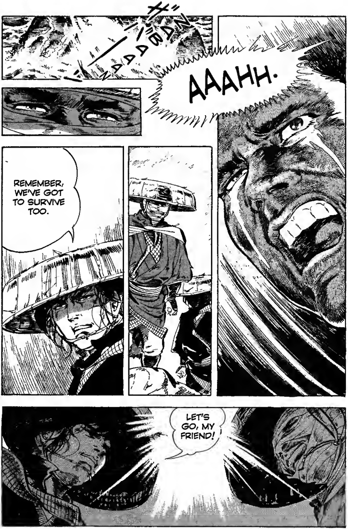

YOU'RE SAFE NOW.
ズザザーン
ZAZAAN
LOOK OUT! COME HERE!
WHY ARE YOU AFRAID? I'M YOUR FRIEND.


AHH...
SLIP……
AHHH!
NO! LOOK OUT!
SKRRRT

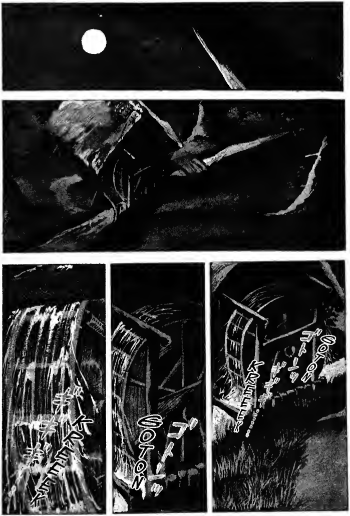

WHY? WHY, GEORGE?
BECAUSE YOU'RE A COLORED MAN. NO ONE IN THIS COUNTRY HAS EVER SEEN A BLACK MAN BEFORE.
ザバババー
KA-KRSSSH!
COLORED ...

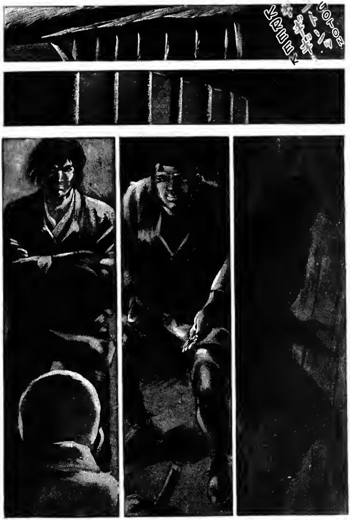

WRAP AND HIDE YOUR FACE WITH THIS.
ビ
ビ
SHRIPP
NO, I WON'T!
NO!
DO AS I SAY!

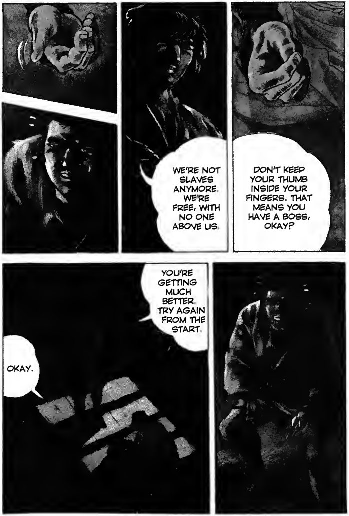

ザザザ
ZAZAZAAA
ザザ
ZAZAA
ザザザ
ZAZAZA
MMG ...

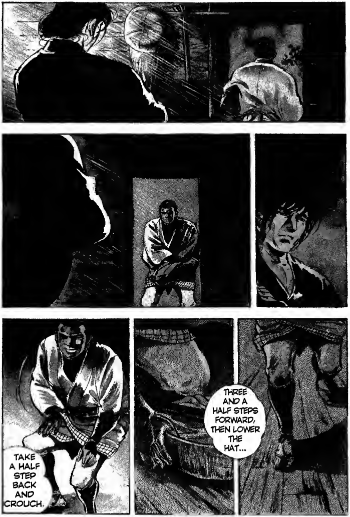

ZABAAAN
AAAHH.
REMEMBER, WE'VE GOT TO SURVIVE TOO.
LET'S GO, MY FRIEND!

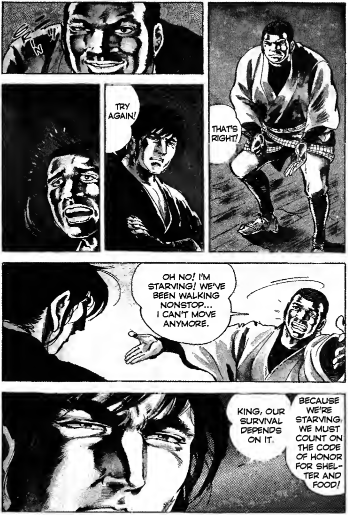
HOWLED AGAINST A ROARING STORM / THE END

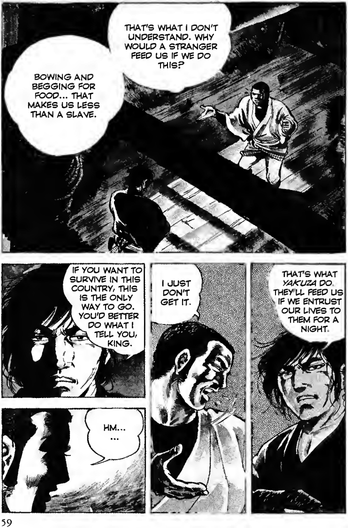

SOTON
ゴトーッ
ギッギッ
KREEEEK
ゴトーッ
SOTON
ギギギ
KREEEEK

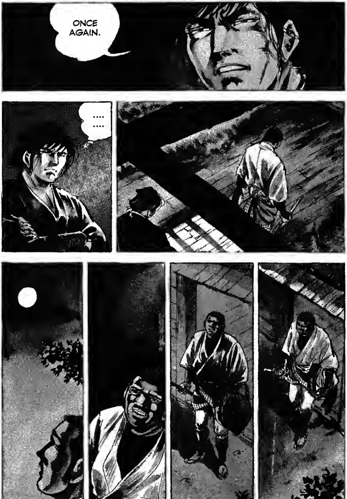

GOTON
ギギギ
KREEEK

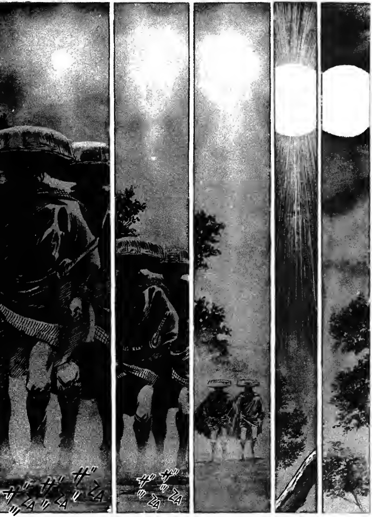

DON'T KEEP YOUR THUMB INSIDE YOUR FINGERS. THAT MEANS YOU HAVE A BOSS, OKAY?
WE'RE NOT SLAVES ANYMORE. WE'RE FREE, WITH NO ONE ABOVE US.
YOU'RE GETTING MUCH BETTER. TRY AGAIN FROM THE START.
OKAY.


TAKE A HALF STEP BACK AND CROUCH.
THREE AND A HALF STEPS FORWARD, THEN LOWER THE HAT...


GRIN
TRY AGAIN!
THAT'S RIGHT!
OH NO! I'M STARVING! WE'VE BEEN WALKING NONSTOP... I CAN'T MOVE ANYMORE.
KING, OUR SURVIVAL DEPENDS ON IT.
BECAUSE WE'RE STARVING, WE MUST COUNT ON THE CODE OF HONOR FOR SHELTER AND FOOD!

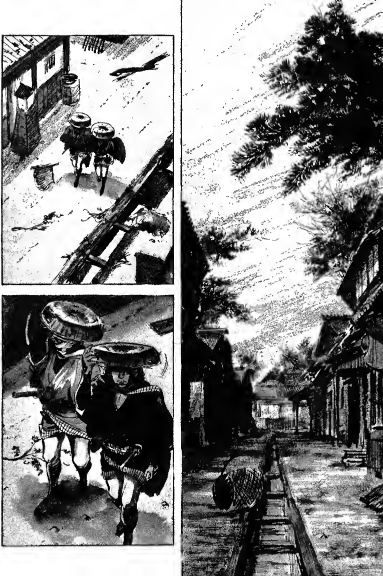

THAT'S WHAT I DON'T UNDERSTAND. WHY WOULD A STRANGER FEED US IF WE DO THIS?
BOWING AND BEGGING FOR FOOD... THAT MAKES US LESS THAN A SLAVE.
THAT'S WHAT *YAKUZA* DO. THEY'LL FEED US IF WE ENTRUST OUR LIVES TO THEM FOR A NIGHT.
I JUST DON'T GET IT.
IF YOU WANT TO SURVIVE IN THIS COUNTRY, THIS IS THE ONLY WAY TO GO. YOU'D BETTER DO WHAT I TELL YOU, KING.
HM... ...

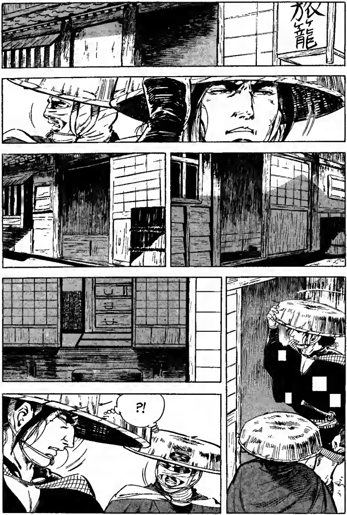

ONCE AGAIN.
....
....

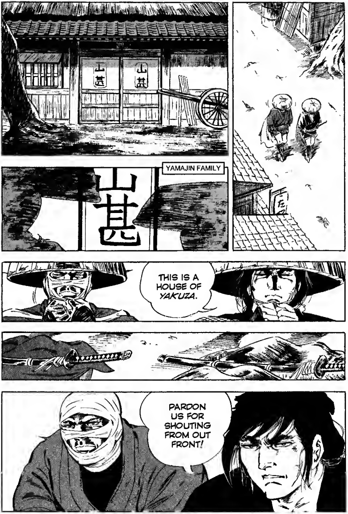

ザ ZA
ザ ZA
ザ ZA
ザ ZA
ザ ZA

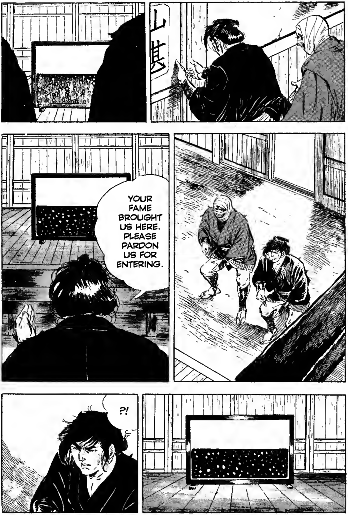
EPISODE 2

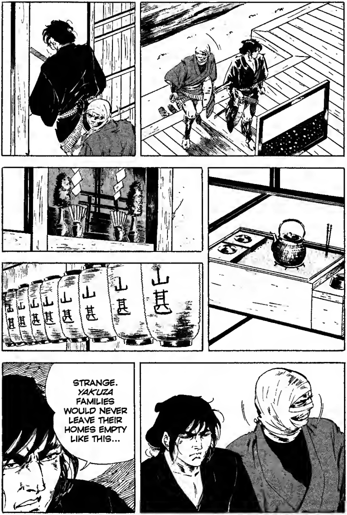
FLASHING SWORDS AND A BLOODBATH

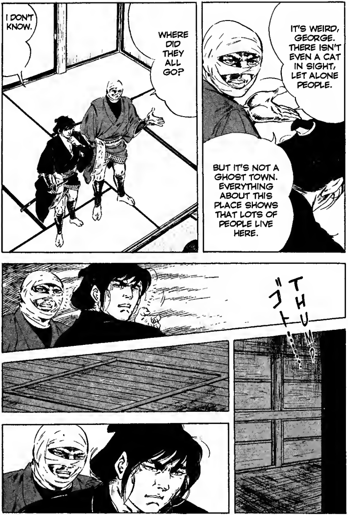


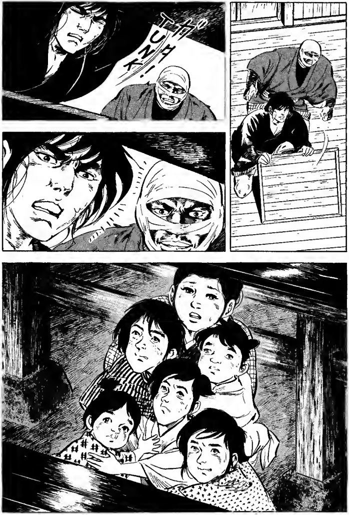

旅籠
?!

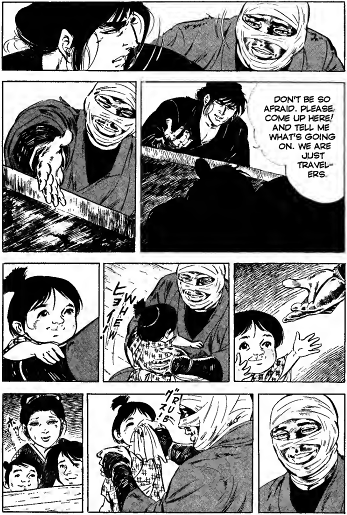

山甚
YAMAJIN FAMILY
THIS IS A HOUSE OF *YAKUZA*.
PARDON US FOR SHOUTING FROM OUT FRONT!

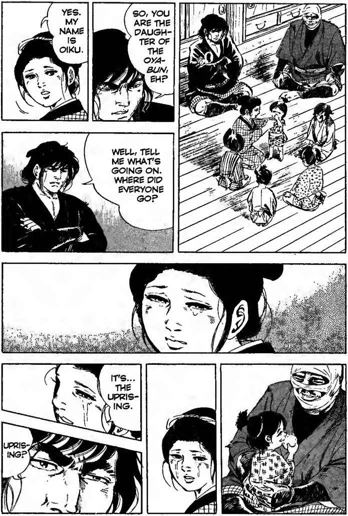

山
甚
YOUR FAME BROUGHT US HERE. PLEASE PARDON US FOR ENTERING.
?!


山甚
STRANGE. *YAKUZA* FAMILIES WOULD NEVER LEAVE THEIR HOMES EMPTY LIKE THIS...

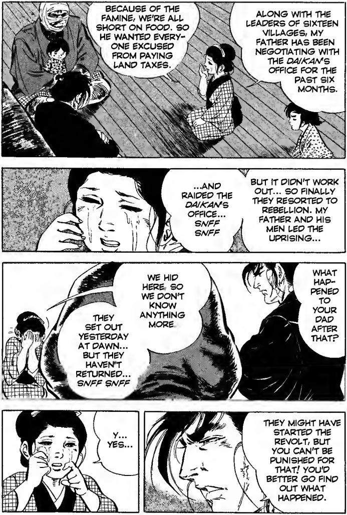

IT'S WEIRD, GEORGE. THERE ISN'T EVEN A CAT IN SIGHT, LET ALONE PEOPLE.
BUT IT'S NOT A GHOST TOWN. EVERYTHING ABOUT THIS PLACE SHOWS THAT LOTS OF PEOPLE LIVE HERE.
WHERE DID THEY ALL GO?
I DON'T KNOW.
ゴト
THUMP


UNK!

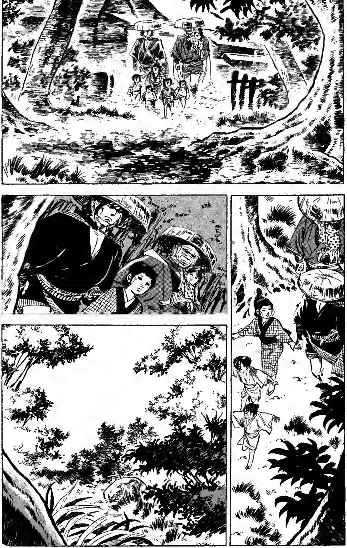

DON'T BE SO AFRAID. PLEASE COME UP HERE! AND TELL ME WHAT'S GOING ON. WE ARE JUST TRAVELERS.
ヒョイ!
WHEW
ホッ…
HOOSH
グズ!
RUB

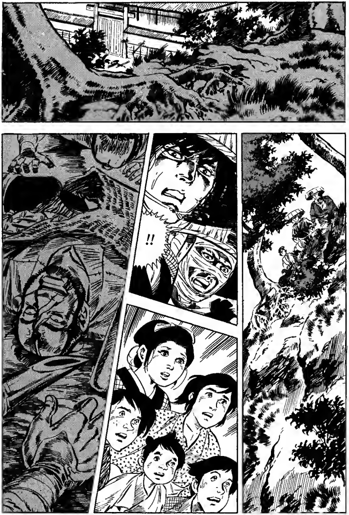

YES. MY NAME IS OIKU.
SO, YOU ARE THE DAUGHTER OF THE *OYABUN*, EH?
WELL, TELL ME WHAT'S GOING ON. WHERE DID EVERYONE GO?
IT'S... THE UPRISING.
UPRISING?

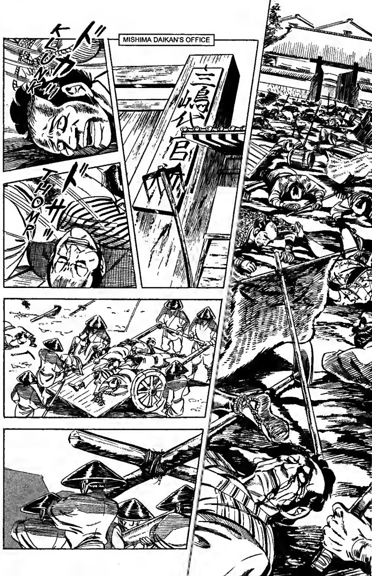
OYABUN: THE HEAD OF A YAKUZA FAMILY. OYABUN MEANS "FATHER"

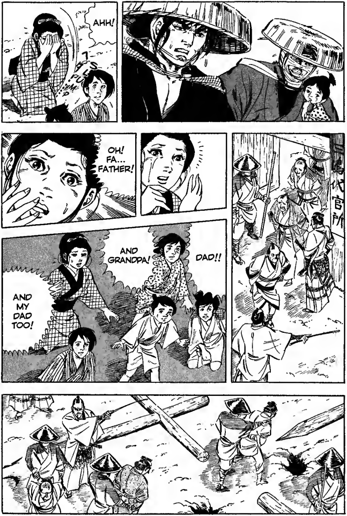

ALONG WITH THE LEADERS OF SIXTEEN VILLAGES, MY FATHER HAS BEEN NEGOTIATING WITH THE *DAIKAN'S* OFFICE FOR THE PAST SIX MONTHS.
BECAUSE OF THE FAMINE, WE'RE ALL SHORT ON FOOD. SO HE WANTED EVERYONE EXCUSED FROM PAYING LAND TAXES.
BUT IT DIDN'T WORK OUT... SO FINALLY THEY RESORTED TO REBELLION. MY FATHER AND HIS MEN LED THE UPRISING...
...AND RAIDED THE *DAIKAN'S* OFFICE... *SNFF SNFF*
WHAT HAPPENED TO YOUR DAD AFTER THAT?
THEY SET OUT YESTERDAY AT DAWN... BUT THEY HAVEN'T RETURNED... *SNFF SNFF*
WE HID HERE, SO WE DON'T KNOW ANYTHING MORE.
THEY MIGHT HAVE STARTED THE REVOLT, BUT YOU CAN'T BE PUNISHED FOR THAT! YOU'D BETTER GO FIND OUT WHAT HAPPENED.
Y... YES...

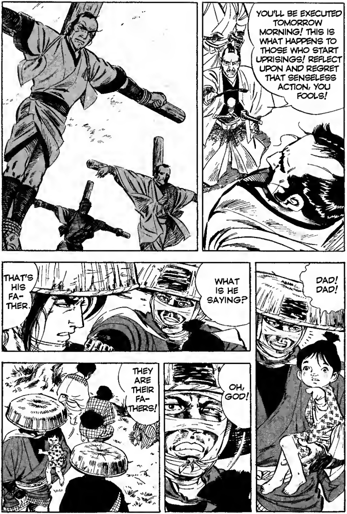
DAIKAN A LOCAL ADMINISTRATOR IN CHARGE OF THE LAND HELD BY THE SHOGUN

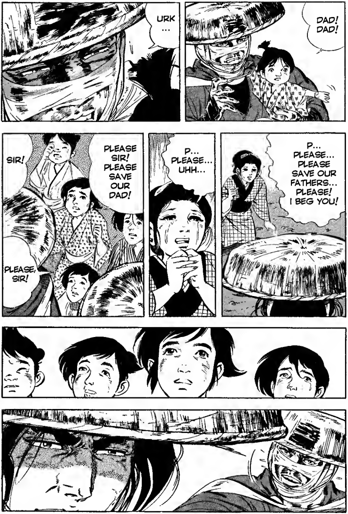


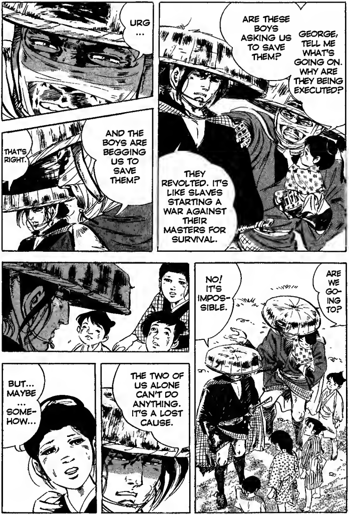


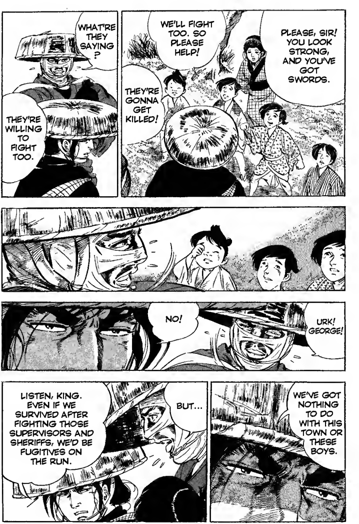

MISHIMA DAIKAN'S OFFICE
三嶋代官所
ドカッ KLUNK
ドサッ THOMP

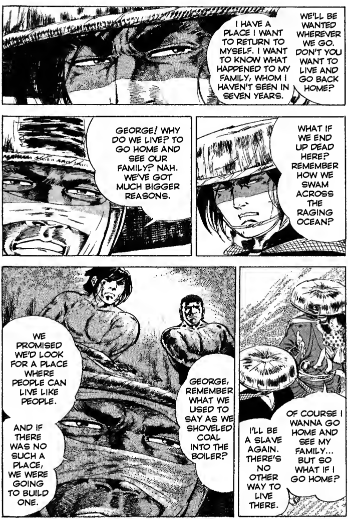

AHH!
TSLUMP
OH! FA... FATHER!
三嶋代官所
AND GRANDPA!
DAD!!
AND MY DAD TOO!

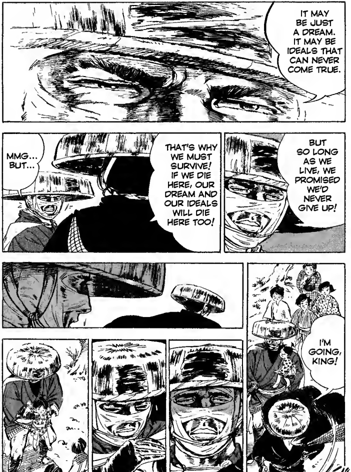

YOU'LL BE EXECUTED TOMORROW MORNING! THIS IS WHAT HAPPENS TO THOSE WHO START UPRISINGS! REFLECT UPON AND REGRET THAT SENSELESS ACTION, YOU FOOLS!
THAT'S HIS FATHER.
WHAT IS HE SAYING?
THEY ARE THEIR FATHERS!
OH, GOD!
DAD! DAD!

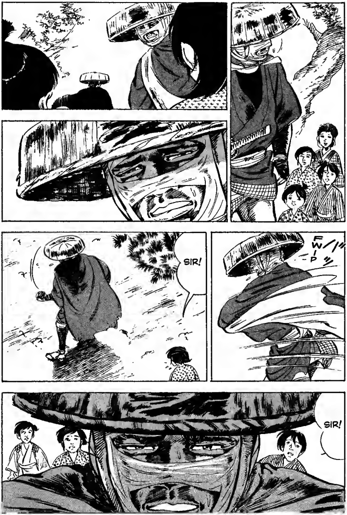

URK ...
DAD! DAD!
SIR!
PLEASE SIR! PLEASE SAVE OUR DAD!
PLEASE, SIR!
P... PLEASE... UHH...
P... PLEASE... PLEASE SAVE OUR FATHERS... PLEASE! I BEG YOU!

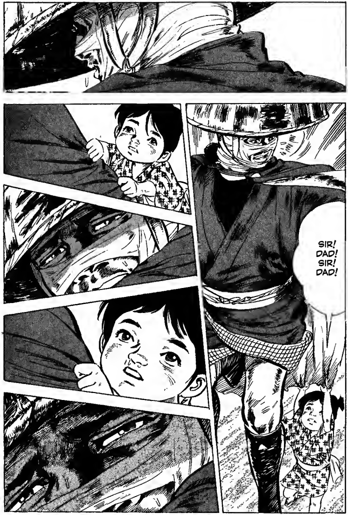

GEORGE, TELL ME WHAT'S GOING ON. WHY ARE THEY BEING EXECUTED?
ARE THESE BOYS ASKING US TO SAVE THEM?
THEY REVOLTED. IT'S LIKE SLAVES STARTING A WAR AGAINST THEIR MASTERS FOR SURVIVAL.
URG ...
AND THE BOYS ARE BEGGING US TO SAVE THEM?
THAT'S RIGHT.
ARE WE GOING TO?
NO! IT'S IMPOSSIBLE.
THE TWO OF US ALONE CAN'T DO ANYTHING. IT'S A LOST CAUSE.
BUT... MAYBE ... SOMEHOW...

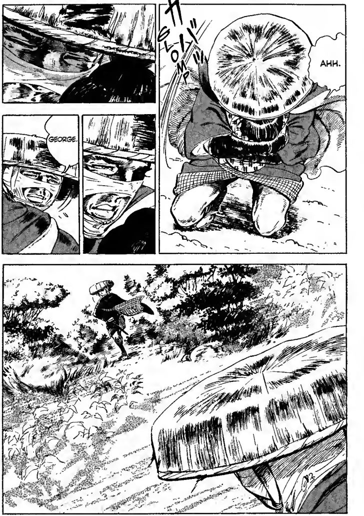

WHAT'RE THEY SAYING?
THEY'RE WILLING TO FIGHT TOO.
WE'LL FIGHT TOO. SO PLEASE HELP!
THEY'RE GONNA GET KILLED!
PLEASE, SIR! YOU LOOK STRONG, AND YOU'VE GOT SWORDS.
NO!
URK! GEORGE!
LISTEN, KING. EVEN IF WE SURVIVED AFTER FIGHTING THOSE SUPERVISORS AND SHERIFFS, WE'D BE FUGITIVES ON THE RUN.
BUT...
WE'VE GOT NOTHING TO DO WITH THIS TOWN OR THESE BOYS.

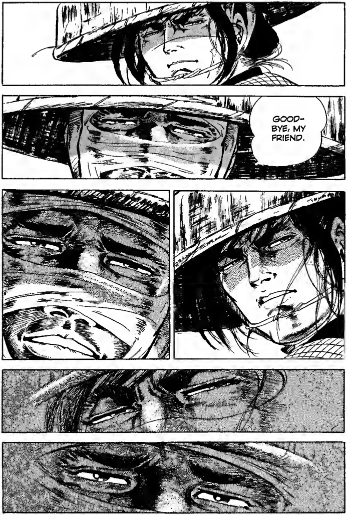

WE'LL BE WANTED WHEREVER WE GO. DON'T YOU WANT TO LIVE AND GO BACK HOME?
I HAVE A PLACE I WANT TO RETURN TO MYSELF. I WANT TO KNOW WHAT HAPPENED TO MY FAMILY, WHOM I HAVEN'T SEEN IN SEVEN YEARS.
WHAT IF WE END UP DEAD HERE? REMEMBER HOW WE SWAM ACROSS THE RAGING OCEAN?
GEORGE! WHY DO WE LIVE? TO GO HOME AND SEE OUR FAMILY? NAH. WE'VE GOT MUCH BIGGER REASONS.
OF COURSE I WANNA GO HOME AND SEE MY FAMILY... BUT SO WHAT IF I GO HOME?
I'LL BE A SLAVE AGAIN. THERE'S NO OTHER WAY TO LIVE THERE.
GEORGE, REMEMBER WHAT WE USED TO SAY AS WE SHOVELED COAL INTO THE BOILER?
WE PROMISED WE'D LOOK FOR A PLACE WHERE PEOPLE CAN LIVE LIKE PEOPLE.
AND IF THERE WAS NO SUCH A PLACE, WE WERE GOING TO BUILD ONE.

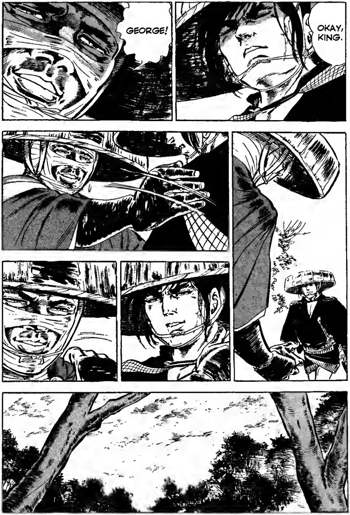

IT MAY BE JUST A DREAM. IT MAY BE IDEALS THAT CAN NEVER COME TRUE.
BUT SO LONG AS WE LIVE, WE PROMISED WE'D NEVER GIVE UP!
THAT'S WHY WE MUST SURVIVE! IF WE DIE HERE, OUR DREAM AND OUR IDEALS WILL DIE HERE TOO!
MMG... BUT...
I'M GOING, KING!

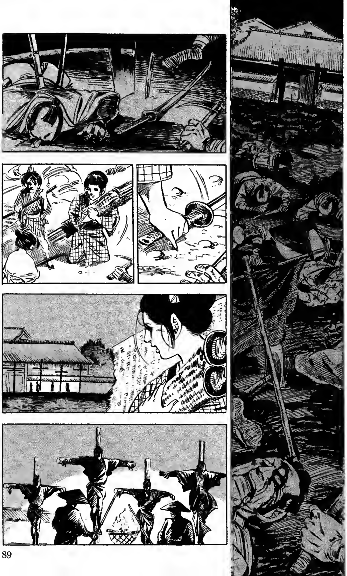

SIR!
FWIP
SIR!

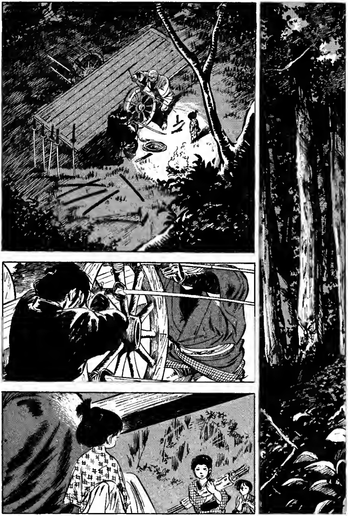

SIR! DAD! SIR! DAD!

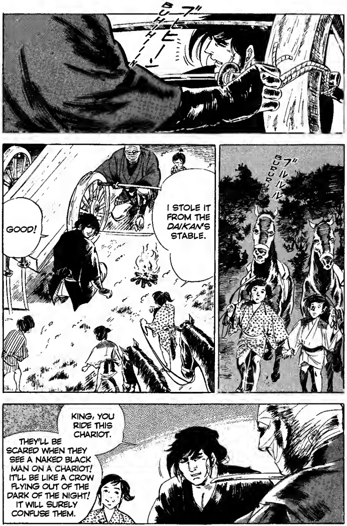

ガバッ
GLOMP
AHH.
GEORGE.

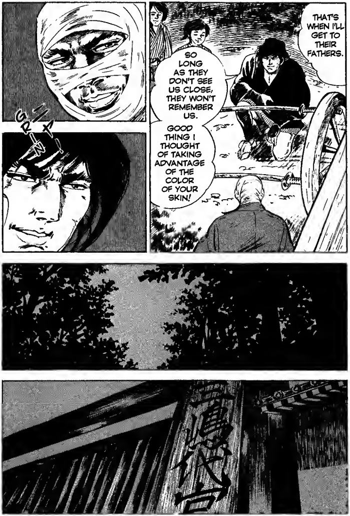

GOOD-BYE, MY FRIEND.


GEORGE!
OKAY, KING.

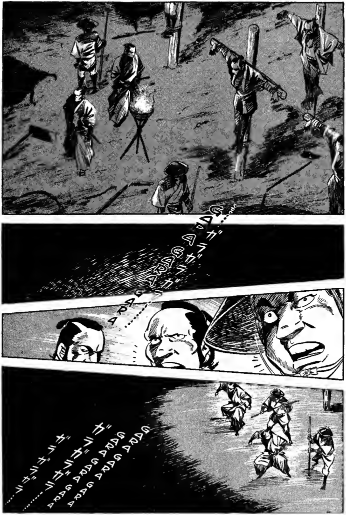


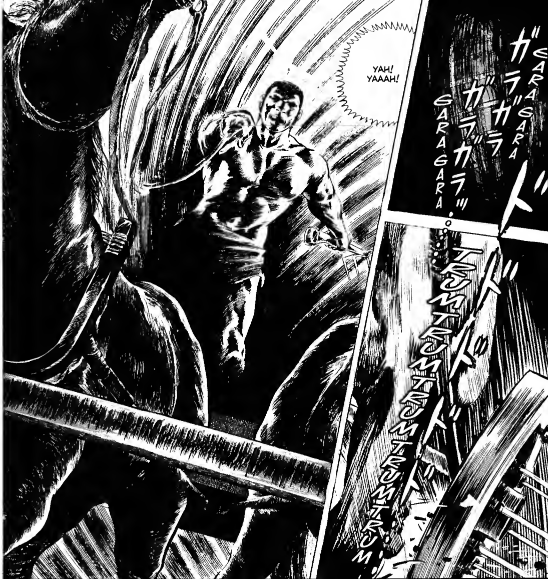


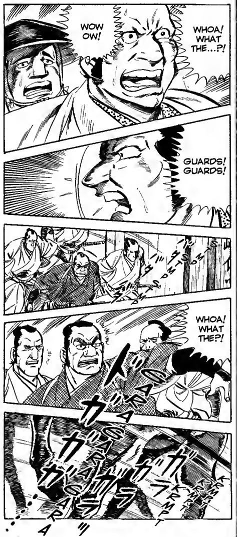

BUHIHI!
ブヒヒ!
I STOLE IT FROM THE *DAIKAN*'S STABLE.
GOOD!
BURURU
ブルル
KING, YOU RIDE THIS CHARIOT.
THEY'LL BE SCARED WHEN THEY SEE A NAKED BLACK MAN ON A CHARIOT! IT'LL BE LIKE A CROW FLYING OUT OF THE DARK OF THE NIGHT! IT WILL SURELY CONFUSE THEM.

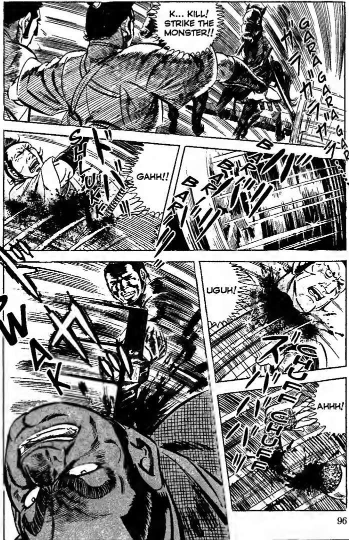

THAT'S WHEN I'LL GET TO THEIR FATHERS.
SO LONG AS THEY DON'T SEE US CLOSE, THEY WON'T REMEMBER US.
GOOD THING I THOUGHT OF TAKING ADVANTAGE OF THE COLOR OF YOUR SKIN!
GRIN

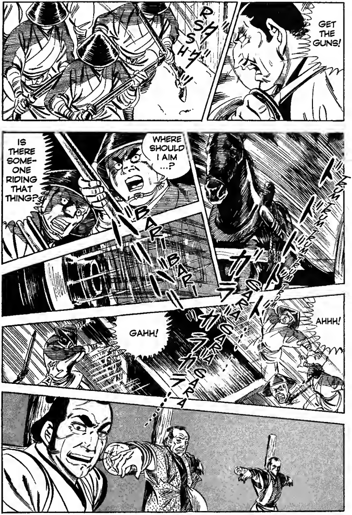
MISHIMA DAIKAN'S OFFICE

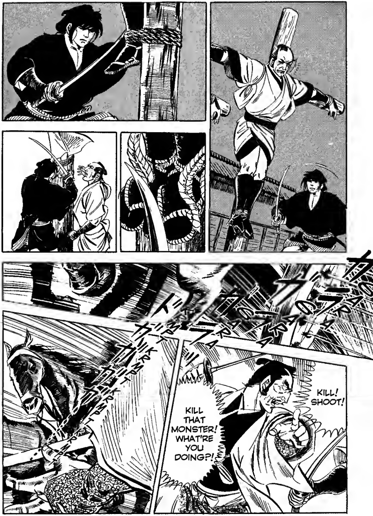

G.....GAAGARAGARA......
ガラガラガラ......
ガラガラガラ......
GARAGARAGARA
ガラガラガラ......
GARAGARAGARA

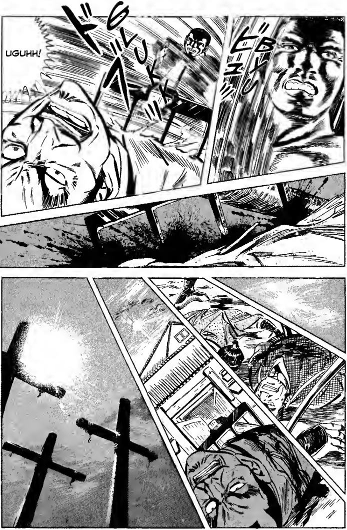

GARAGARA
GARAGARA...
TRUMTRUMTRUMTRUMTRUM...
YAH! YAAAH!

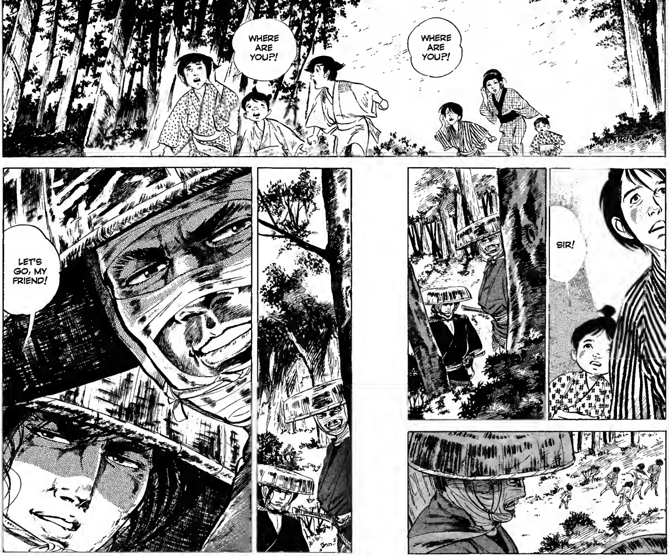

WHOA! WHAT THE...?!
WOW OW!
GUARDS! GUARDS!
STMP STMP STMP
WHOA! WHAT THE?!
GARAGARAGARA
KRMPT KRMPT KRMPT


K... KILL! STRIKE THE MONSTER!!
GARA GARA GARA GARA...
BARI BARI BARI
GAHH!!
SHLUKK
UGUH!
CHUF CHUF
AHHH!
SWAK

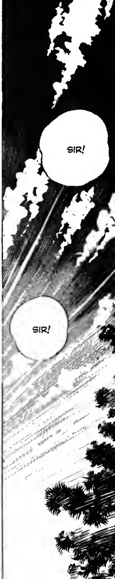

GET THE GUNS!
RSSH
WHERE SHOULD I AIM …?
IS THERE SOMEONE RIDING THAT THING?
TRUM TRUM TRUM TRUM TRUM
BARI BARI
GARA! GARA! GARA
AHHH!
GAHH!

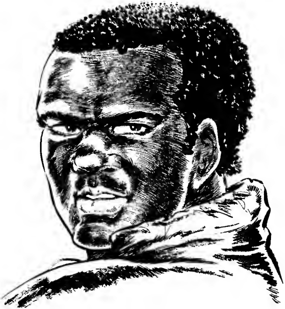

GARA
GARA
GARA
KRMPT
KRMPT
KRMPT
KILL! SHOOT!
KILL THAT MONSTER! WHAT'RE YOU DOING?!


UGUHH!
GUKK
ビュッ
BYU


WHERE ARE YOU?!
WHERE ARE YOU?!
LET'S GO, MY FRIEND!
SIR!

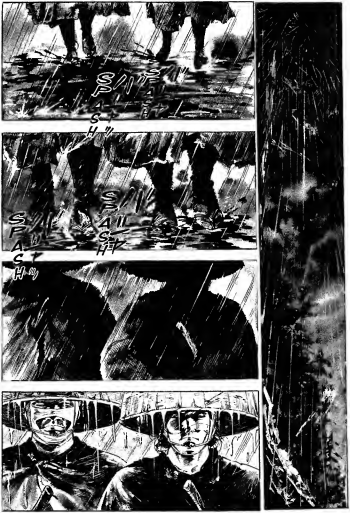
FLASHING SWORDS AND A BLOODBATH / THE END

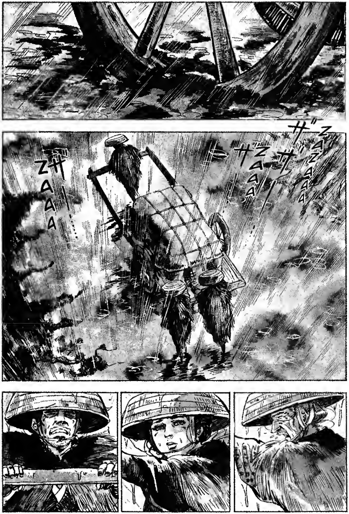


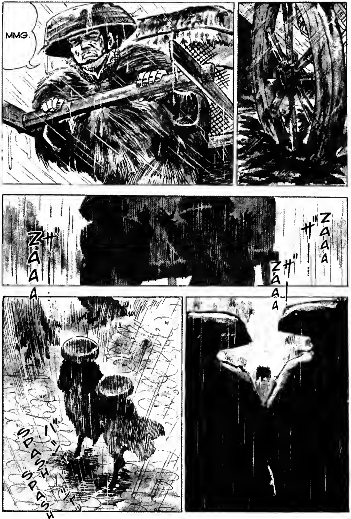


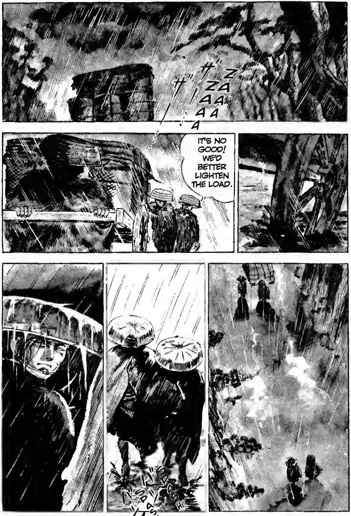
EPISODE 3

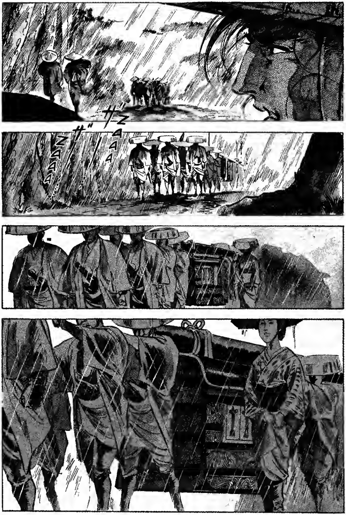
DRENCHED IN THE POURING RAIN

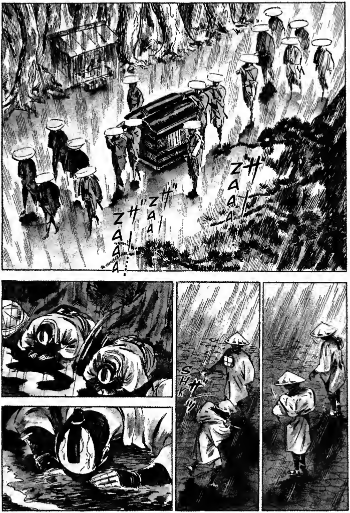

SPASH
SPASH
SPASH
SPASH

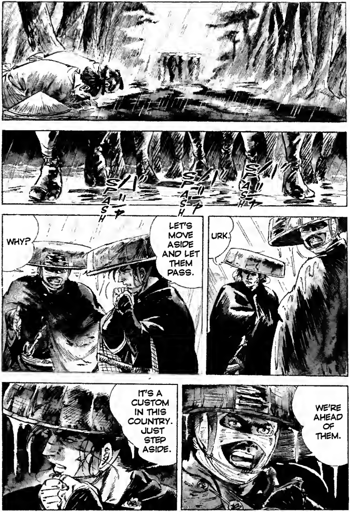

ザ
ZAZAAAA
ザ
ザ
ZAAAA
ザ
ZAAAA

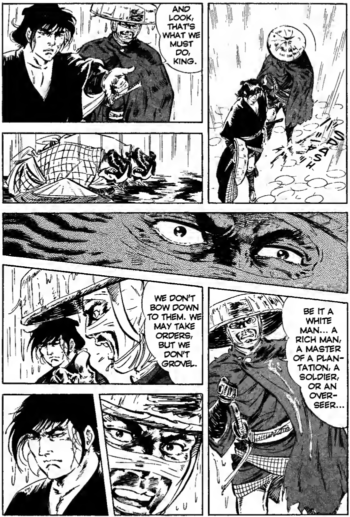

MMG.
ZAAA
ザー
ZAAA...
ザー
ZAAA!
ザー
SPASH SPASH
バシャ バシャ

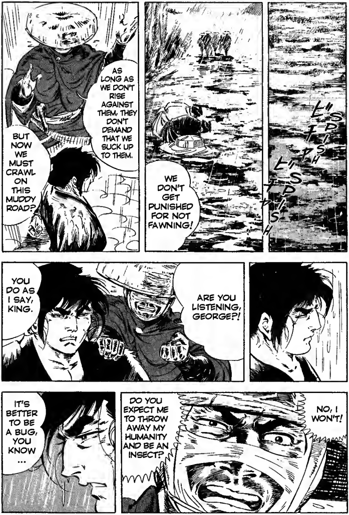

ZZAAAAAAA
IT'S NO GOOD! WE'D BETTER LIGHTEN THE LOAD.
SPASH
SPASH

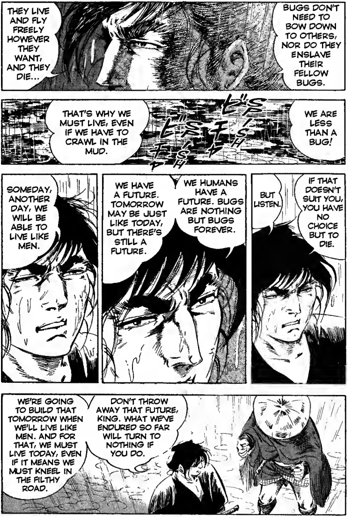

ザ
ZAAA
ザ
ZAAAA

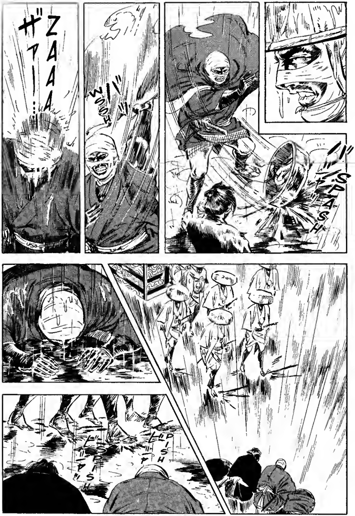

ZAAAA ザー
ZAA ザー
ZAAAA ザー
SHK ザッ

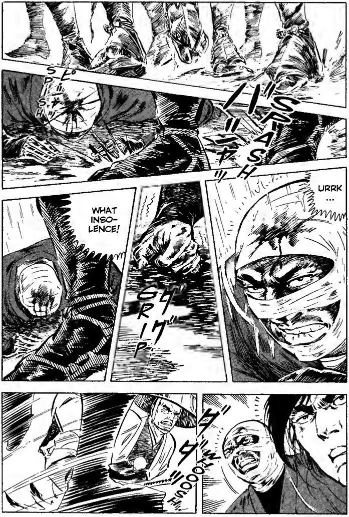

SPLASH
SPLASH
SPLASH
WHY?
LET'S MOVE ASIDE AND LET THEM PASS.
URK.
IT'S A CUSTOM IN THIS COUNTRY. JUST STEP ASIDE.
WE'RE AHEAD OF THEM.

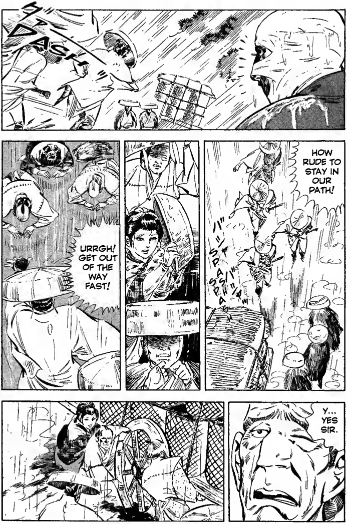

AND LOOK, THAT'S WHAT WE MUST DO, KING.
SPLASH
WE DON'T BOW DOWN TO THEM. WE MAY TAKE ORDERS, BUT WE DON'T GROVEL.
BE IT A WHITE MAN... A RICH MAN, A MASTER OF A PLANTATION, A SOLDIER, OR AN OVERSEER...

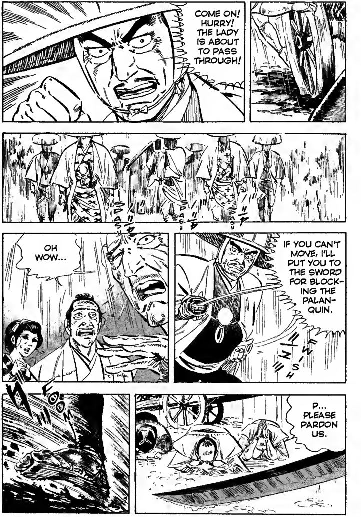

AS LONG AS WE DON'T RISE AGAINST THEM, THEY DON'T DEMAND THAT WE SUCK UP TO THEM.
BUT NOW WE MUST CRAWL ON THIS MUDDY ROAD?
WE DON'T GET PUNISHED FOR NOT FAWNING!
ピシャ SPISH
ピシャ SPISH
YOU DO AS I SAY, KING.
ARE YOU LISTENING, GEORGE?!
IT'S BETTER TO BE A BUG, YOU KNOW ...
DO YOU EXPECT ME TO THROW AWAY MY HUMANITY AND BE AN INSECT?
NO, I WON'T!

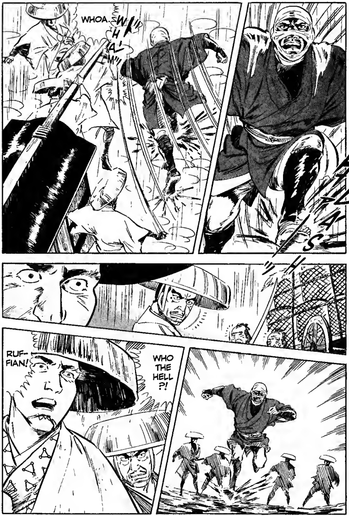

BUGS DON'T NEED TO BOW DOWN TO OTHERS, NOR DO THEY ENSLAVE THEIR FELLOW BUGS.
THEY LIVE AND FLY FREELY HOWEVER THEY WANT, AND THEY DIE...
WE ARE LESS THAN A BUG!
ビチャ SPLISH
ビチャ SPLISH
THAT'S WHY WE MUST LIVE, EVEN IF WE HAVE TO CRAWL IN THE MUD.
IF THAT DOESN'T SUIT YOU, YOU HAVE NO CHOICE BUT TO DIE.
BUT LISTEN.
WE HUMANS HAVE A FUTURE. BUGS ARE NOTHING BUT BUGS FOREVER.
WE HAVE A FUTURE. TOMORROW MAY BE JUST LIKE TODAY, BUT THERE'S STILL A FUTURE.
SOMEDAY, ANOTHER DAY, WE WILL BE ABLE TO LIVE LIKE MEN.
DON'T THROW AWAY THAT FUTURE, KING. WHAT WE'VE ENDURED SO FAR WILL TURN TO NOTHING IF YOU DO.
WE'RE GOING TO BUILD THAT TOMORROW WHEN WE'LL LIVE LIKE MEN. AND FOR THAT, WE MUST LIVE TODAY, EVEN IF IT MEANS WE MUST KNEEL IN THE FILTHY ROAD.

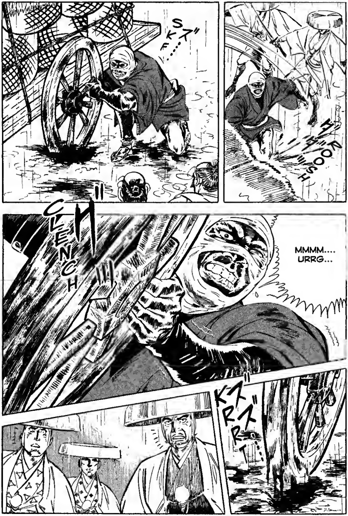

バシャッ
SPASH
バッ
WSSH
ザアー…
ZAAAA
ピシャ
SPISH
ピシャッ
SPISH

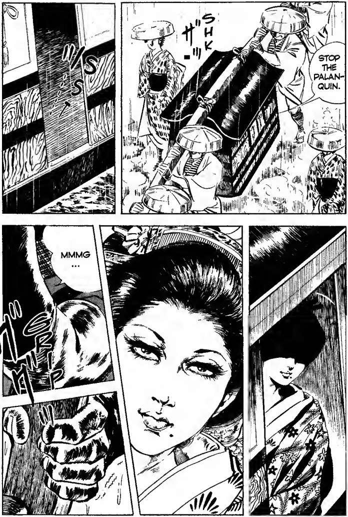

SPLISH
SPLASH
WHAT INSOLENCE!
GRIP
URRK ...
WHOOSH

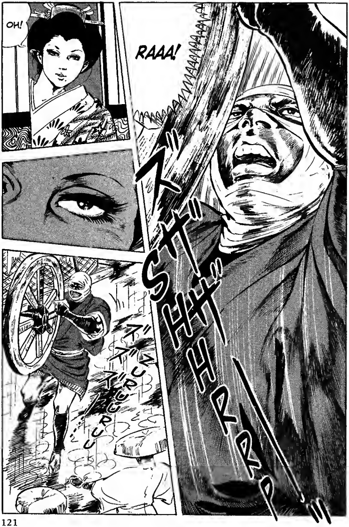

DASH
URRGH! GET OUT OF THE WAY FAST!
SPASH SPASH
HOW RUDE TO STAY IN OUR PATH!
Y... YES SIR.

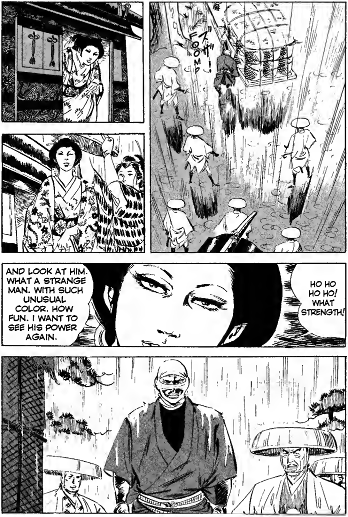

COME ON! HURRY! THE LADY IS ABOUT TO PASS THROUGH!
SPASH
SPASH
SPASH
OH WOW...
IF YOU CAN'T MOVE, I'LL PUT YOU TO THE SWORD FOR BLOCKING THE PALANQUIN.
FWISH
FOOM
P... PLEASE PARDON US.

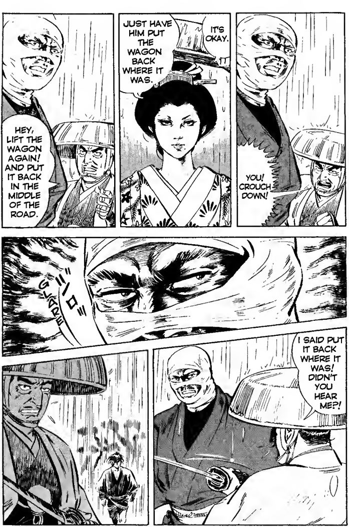

WHOA.
WHAM
HDASH
RUFFIAN!
WHO THE HELL?!

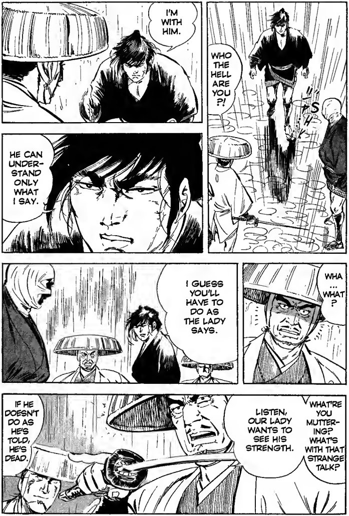

SKF...
FOOSH
CLENCH
MMMM.... URRG...
KRRRT...

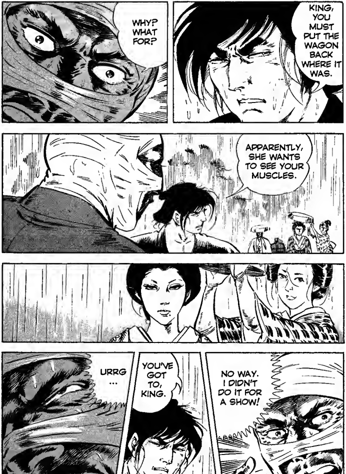

SS
SHK
STOP THE PALANQUIN.
MMMG ...
GRIP

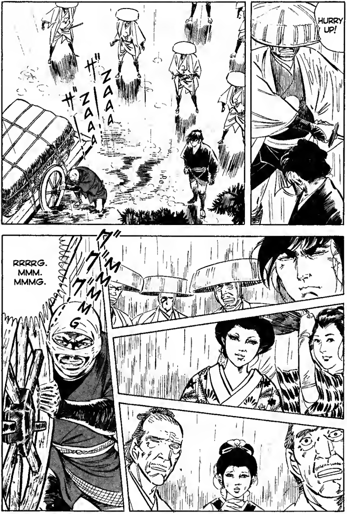

OH!
RAAA!
ズ
SHHHRRP
ズ
ズ
ズ
ZURUURUU...

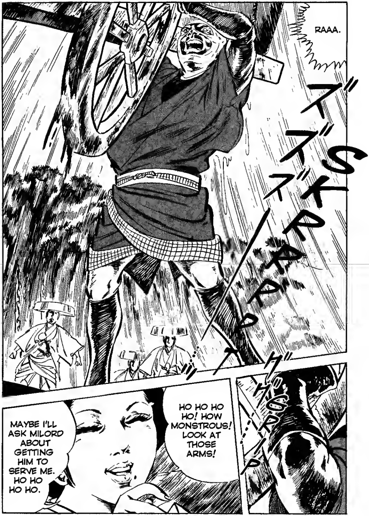

ズザ！！
FOOMP
HO HO HO HO! WHAT STRENGTH!
AND LOOK AT HIM. WHAT A STRANGE MAN. WITH SUCH UNUSUAL COLOR. HOW FUN. I WANT TO SEE HIS POWER AGAIN.

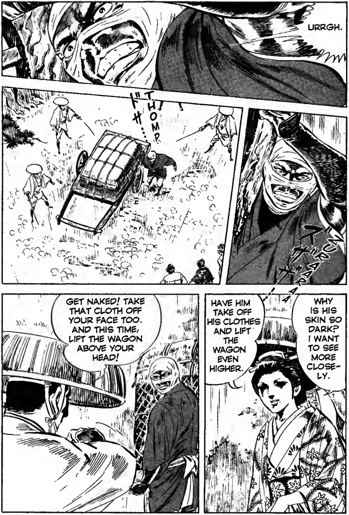

HEY, LIFT THE WAGON AGAIN! AND PUT IT BACK IN THE MIDDLE OF THE ROAD.
IT'S OKAY.
JUST HAVE HIM PUT THE WAGON BACK WHERE IT WAS.
YOU! CROUCH DOWN!
GLARE
ギロ
I SAID PUT IT BACK WHERE IT WAS! DIDN'T YOU HEAR ME?!

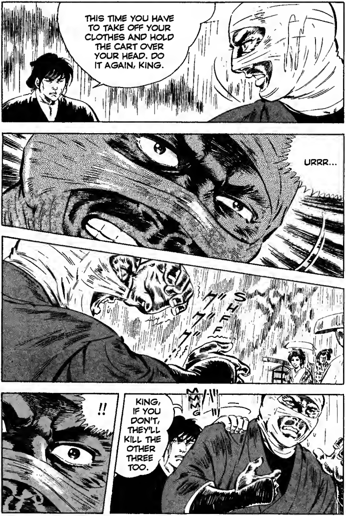

I'M WITH HIM.
WHO THE HELL ARE YOU ?!
SH
HE CAN UNDERSTAND ONLY WHAT I SAY.
I GUESS YOU'LL HAVE TO DO AS THE LADY SAYS.
WHA ... WHAT ?
IF HE DOESN'T DO AS HE'S TOLD, HE'S DEAD.
LISTEN, OUR LADY WANTS TO SEE HIS STRENGTH.
WHAT'RE YOU MUTTERING? WHAT'S WITH THAT STRANGE TALK?

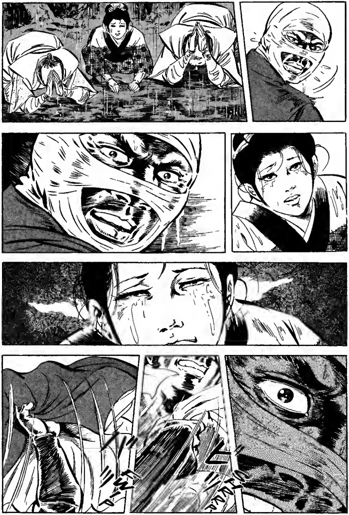

KING, YOU MUST PUT THE WAGON BACK WHERE IT WAS.
WHY? WHAT FOR?
APPARENTLY, SHE WANTS TO SEE YOUR MUSCLES.
NO WAY. I DIDN'T DO IT FOR A SHOW!
YOU'VE GOT TO, KING.
URRG ...

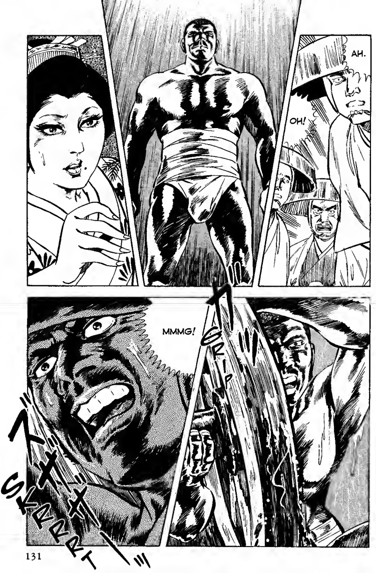

HURRY UP!
ザ ZAAAA
ザ ZAAAA
グ M
グ M
グ M
M
G
RRRRG. MMM. MMMG.

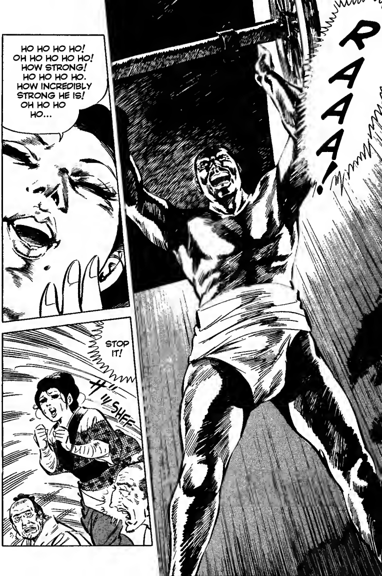

RAAA.
ズズズ…
SKRRRP
グッ…
GRIP
HO HO HO HO! HOW MONSTROUS! LOOK AT THOSE ARMS!
MAYBE I'LL ASK MILORD ABOUT GETTING HIM TO SERVE ME. HO HO HO HO.

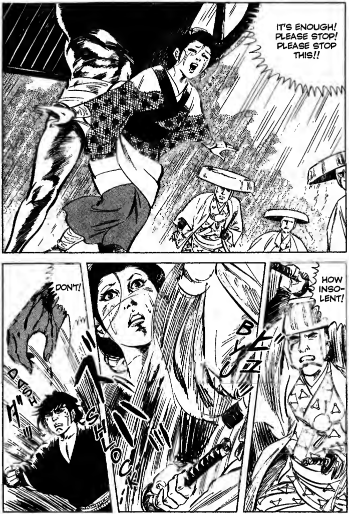

URRGH.
ZURAAAA
ズザザ…
THOMP
ドサ…
WHY IS HIS SKIN SO DARK? I WANT TO SEE MORE CLOSELY.
HAVE HIM TAKE OFF HIS CLOTHES AND LIFT THE WAGON EVEN HIGHER.
GET NAKED! TAKE THAT CLOTH OFF YOUR FACE TOO. AND THIS TIME, LIFT THE WAGON ABOVE YOUR HEAD!

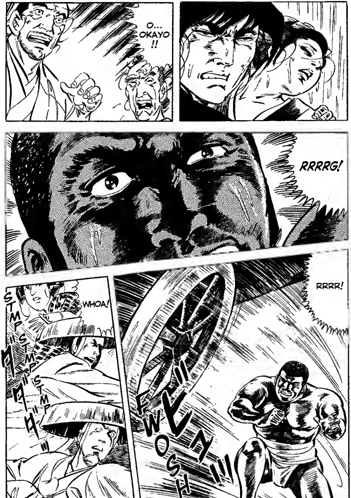

THIS TIME YOU HAVE TO TAKE OFF YOUR CLOTHES AND HOLD THE CART OVER YOUR HEAD. DO IT AGAIN, KING.
URRR...
SHFF
!!
KING, IF YOU DON'T, THEY'LL KILL THE OTHER THREE TOO.
MMMG

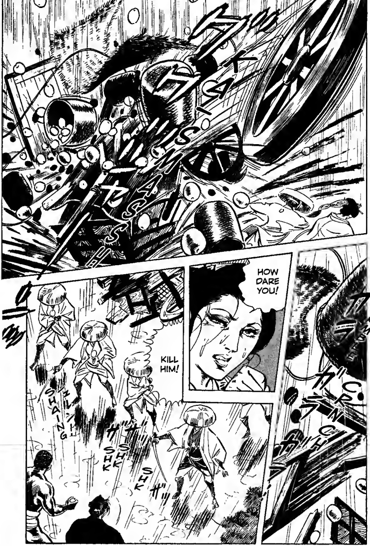

FWAP
SHRRR

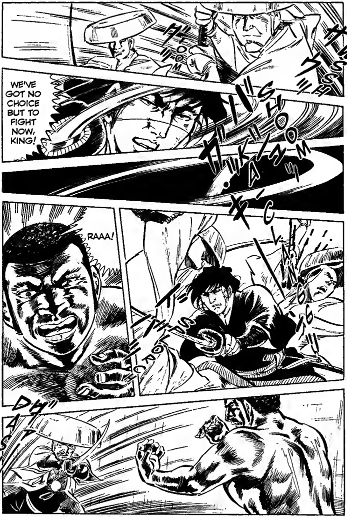

AH.
OH!
GRIP
MMMG!
SKRRRT

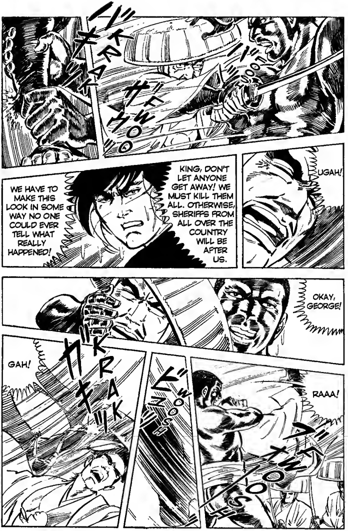

RAAAA!
HO HO HO HO! OH HO HO HO HO! HOW STRONG! HO HO HO HO. HOW INCREDIBLY STRONG HE IS! OH HO HO HO...
STOP IT!
SHEFF

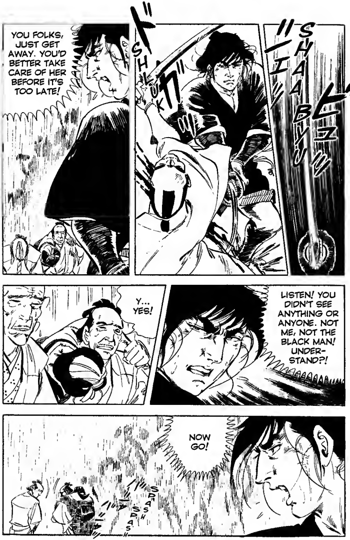

IT'S ENOUGH! PLEASE STOP! PLEASE STOP THIS!!
HOW INSO-LENT!
BYUZZ
SHLOCK
DON'T!
DASH

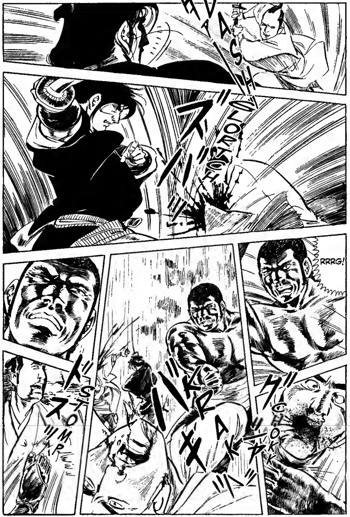

O... OKAYO !!
RRRRG!
WHOA!
STMP STMP STMP
RRRR!
FWOSH

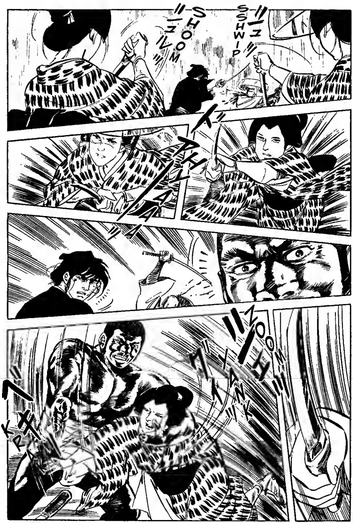

KA-SMASH
SMASH
CRUMBLE
CRUNCH
HOW DARE YOU!
KILL HIM!
SHAING
SHK
SHK
SHK

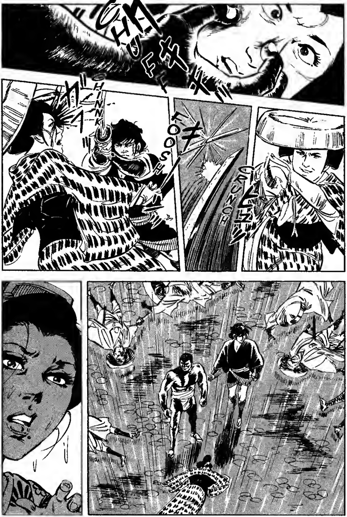

WSSH
HOOM
WE'VE GOT NO CHOICE BUT TO FIGHT NOW, KING!
SHOOM
KAN
CLANG
SPLORCH
RAAA!
DHASH

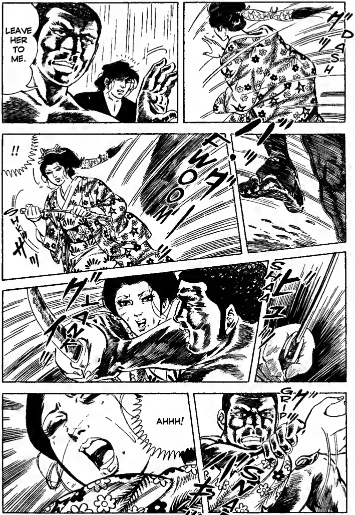

FOOSH
HFWOO
KRAK
UGAH!
KING, DON'T LET ANYONE GET AWAY! WE MUST KILL THEM ALL. OTHERWISE, SHERIFFS FROM ALL OVER THE COUNTRY WILL BE AFTER US.
WE HAVE TO MAKE THIS LOOK IN SOME WAY NO ONE COULD EVER TELL WHAT REALLY HAPPENED!
OKAY, GEORGE!
RAAA!
TWOOSH
ZWOOSH
GAH!
KRAK

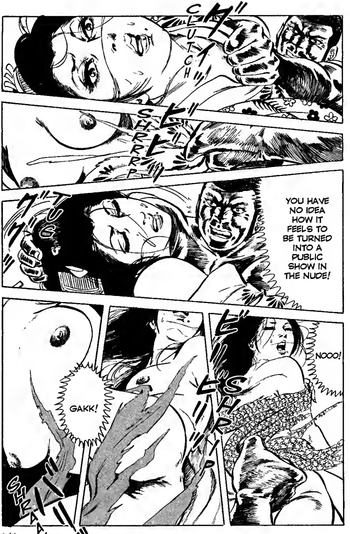

YOU FOLKS, JUST GET AWAY. YOU'D BETTER TAKE CARE OF HER BEFORE IT'S TOO LATE!
SHLUK
SHAABYUU
Y... YES!
LISTEN! YOU DIDN'T SEE ANYTHING OR ANYONE. NOT ME, NOT THE BLACK MAN! UNDERSTAND?!
NOW GO!
SPASH
SPASH

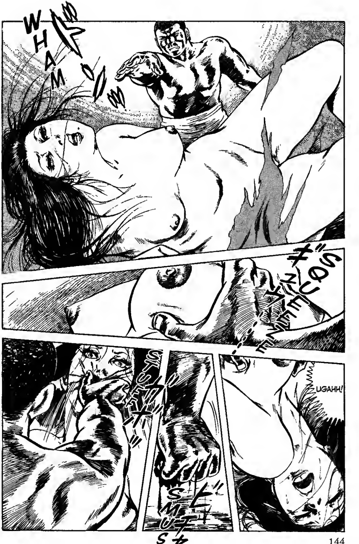

ダッ
DASH
ズバッ
SLORTCH
RRRG!
CHOKK
バキッ
KRAK
ドスッ
STOMP

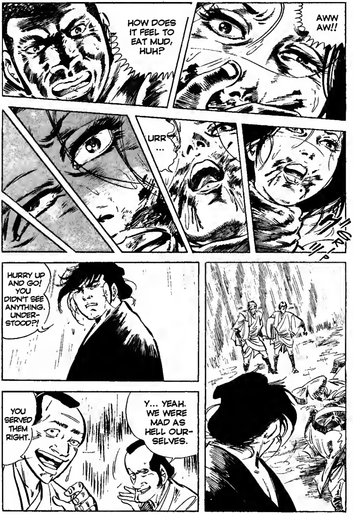

SSHWIP
SHOOOM
AHYAAA
ZOOM
HANK
KRAK

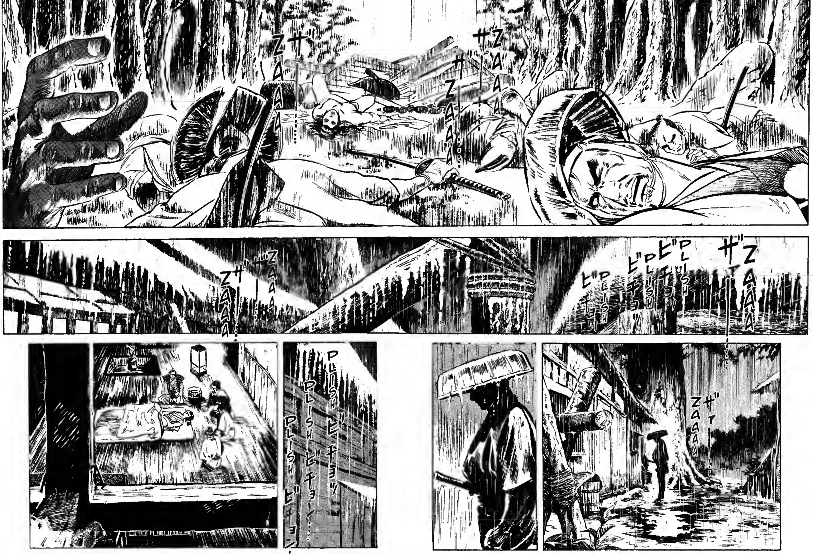

CHUFF
CHINNK
FOOSH
CRUNCH

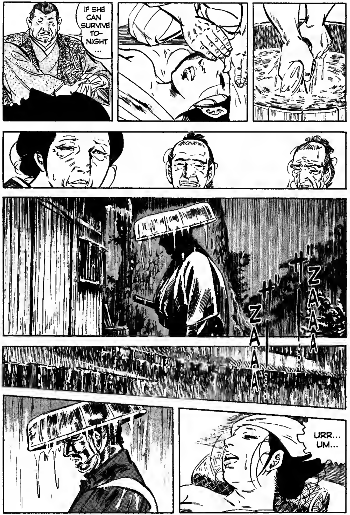

LEAVE HER TO ME.
DASH
!!
FWOOM
SHK
SHAA
CLANK
AHHH!
GRIP
SNAP

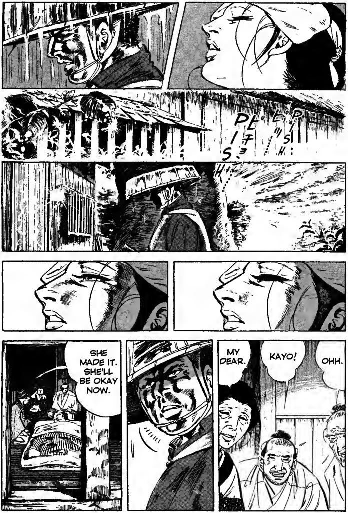

CLUTCH
SHRRRP
TUG
YOU HAVE NO IDEA HOW IT FEELS TO BE TURNED INTO A PUBLIC SHOW IN THE NUDE!
NOOO!
SHRIP
GAKK!
SHRAAK

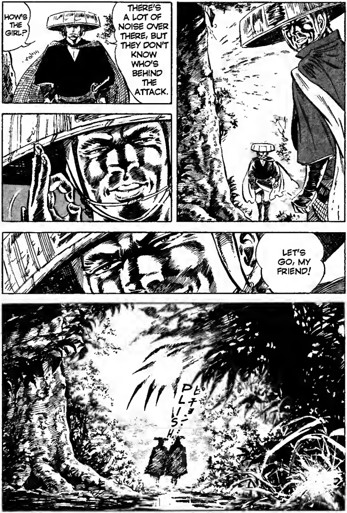

WHAM
SQUEEZE...
UGAHH!
SMUSH
STUFF


HOW DOES IT FEEL TO EAT MUD, HUH?
AWW AW!!
URR ...
GRIP
HURRY UP AND GO! YOU DIDN'T SEE ANYTHING. UNDERSTOOD?!
YOU SERVED THEM RIGHT.
Y... YEAH. WE WERE MAD AS HELL OURSELVES.

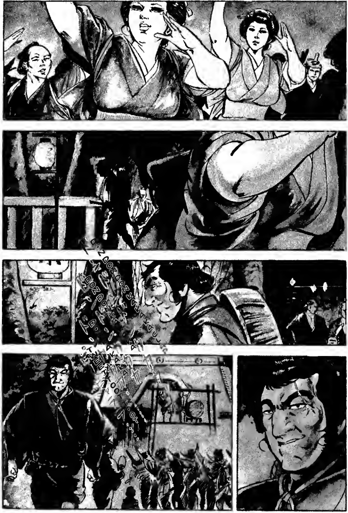

ザ ZAAAA
ザ ZAAAA
ザ ZAAAA
ザ ZAAAA
ピチョッ PLISH
ピチョ PLISH
ピチョ PLISH
ザ ZAAAA
ZAAAA
ザァ ZAAAA
PLISH ピチョッ
PLISH ピチョン
PLISH ピチョン

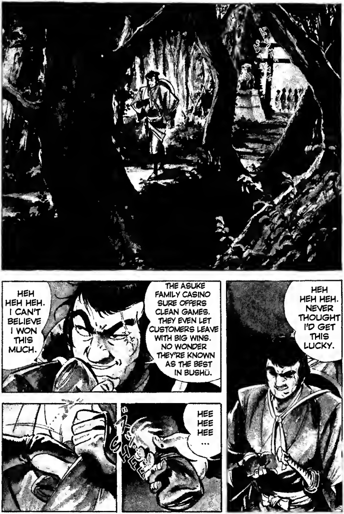

IF SHE CAN SURVIVE TO-NIGHT ...
ザ
ZAAA
ザ
ZAAA
URR... UM...

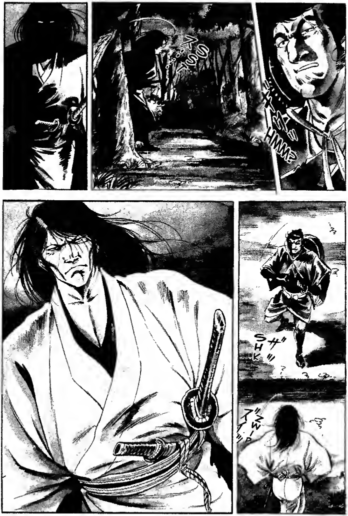

ピッ
PISH
ピチョ
PISH
OHH.
KAYO!
MY DEAR.
SHE MADE IT. SHE'LL BE OKAY NOW.

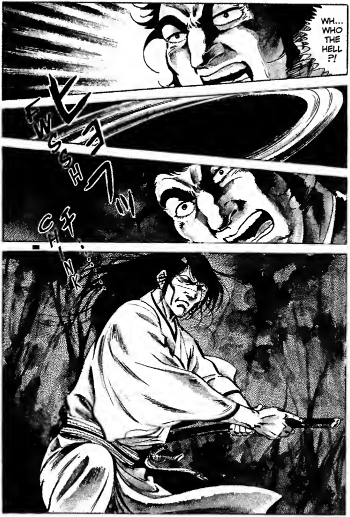

THERE'S A LOT OF NOISE OVER THERE, BUT THEY DON'T KNOW WHO'S BEHIND THE ATTACK.
HOW'S THE GIRL?
LET'S GO, MY FRIEND!
PLISH
ピチョ…

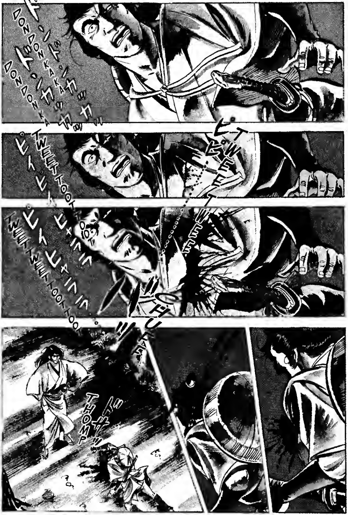
DRENCHED IN THE POURING RAIN/THE END

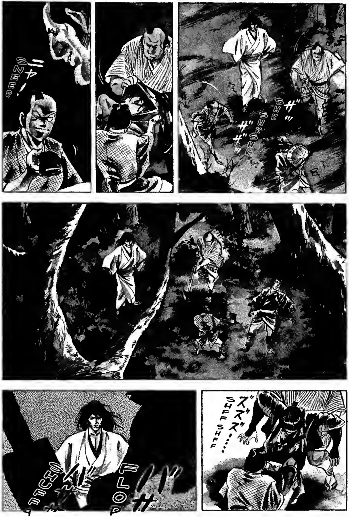

DOZ DOZ DOZ DOZ
DOZ DOZ DOZ
DADADADA
KA KA KA
TWEET TOOT TOOT

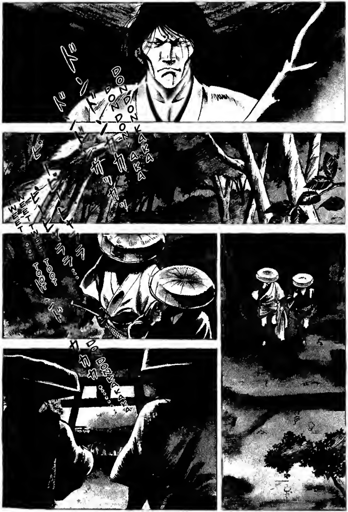

HEH HEH HEH. NEVER THOUGHT I'D GET THIS LUCKY.
THE ASUKE FAMILY CASINO SURE OFFERS CLEAN GAMES. THEY EVEN LET CUSTOMERS LEAVE WITH BIG WINS. NO WONDER THEY'RE KNOWN AS THE BEST IN BUSHŪ.
HEH HEH HEH. I CAN'T BELIEVE I WON THIS MUCH.
HEE HEE HEE ...

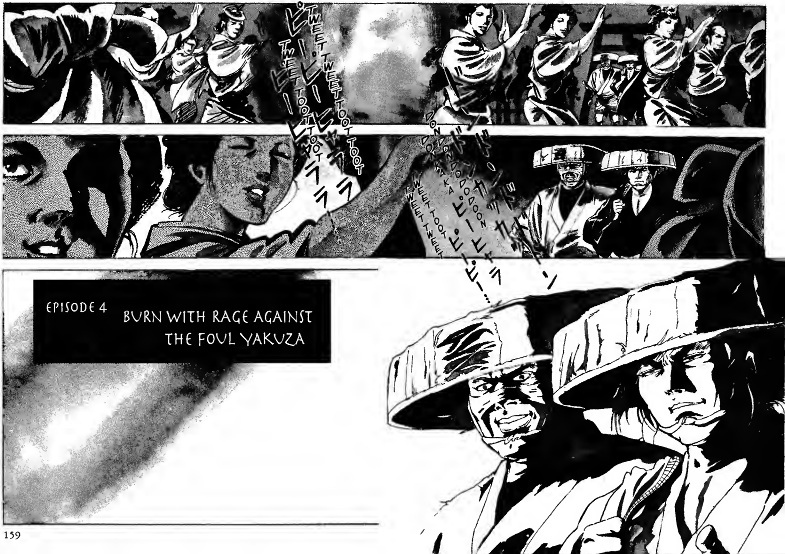

ス…
SST
ニヤム″
HMM?
ザ″
SHK
ブイ″
ZWIP


WH... WHO THE HELL ?!
ヒョ
FWSSH
ヘッ
チ...
CHINK


DON DON KAKA
DON DON KA
TWEET TOOT TOOT
TWEET TWEET TOOT TOOT
WHEEE
CHUKK
THOMP
ドサッ!!


ニヤ!
SNEER
ザッ
SHK
ザザ
SHKSHK
ズズズ……
SHFF SHFF
FLOP
SHUFF

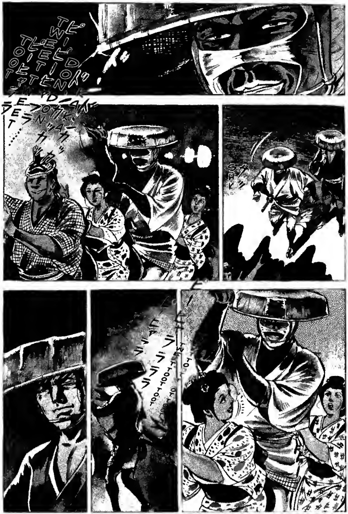

ドーン
ドドーン
DON DON
DON DON
DON KAKA
KAKA
カカ
ガッガッ
ピー
ピーヒー
ヒャラ
ラ…
WEEET
WEET
TWEET TOOT
TOOT
TOOT
ド
カカカ
DON
DOKAKAKA……

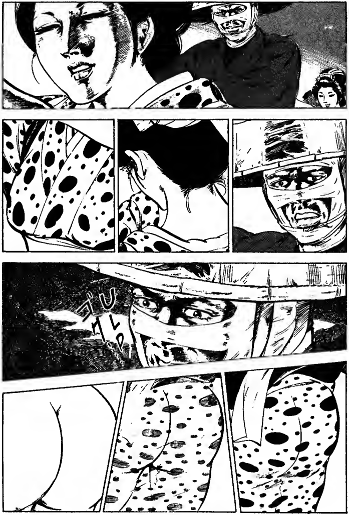


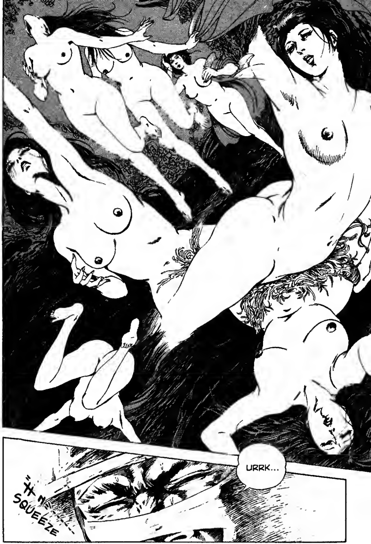
ピーピーヒャララ
TWEET TWEET TOOT TOOT
ピーヒャララ…
TWEET TOOT TOOT TOOT
DON DON DODON DODOON
DON KAKA
ドーンドカッ
ドドンガドーン
ピーピーヒャラ
ピーピー…
TWEET TOOT TWEET TWEET

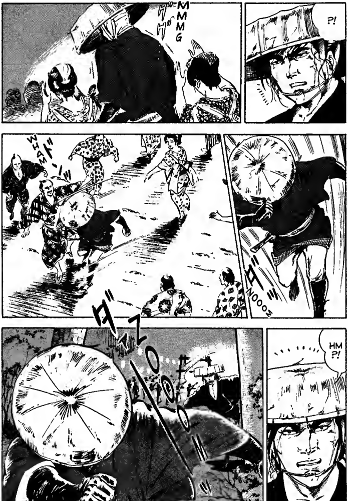
EPISODE 4

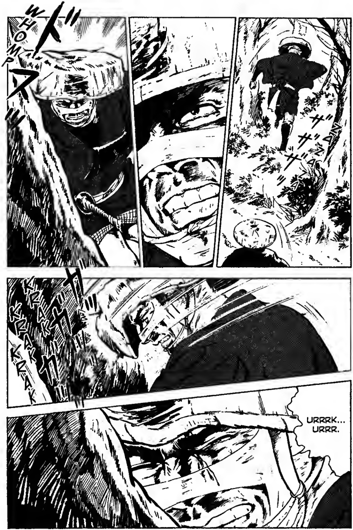
BURN WITH RAGE AGAINST THE FOUL YAKUZA

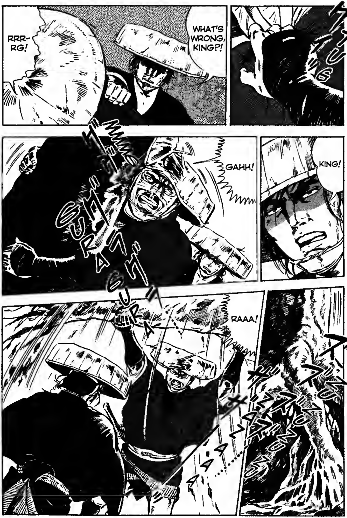

TWEEDLE-DEE
ピーヒャラララ
TWEET TOOT TOOT TOOT
TO OT TOOT

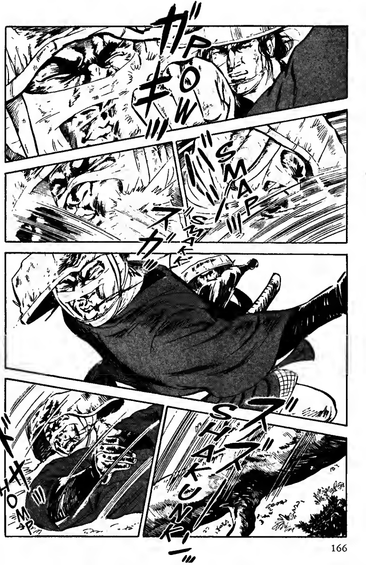

ゴクリ

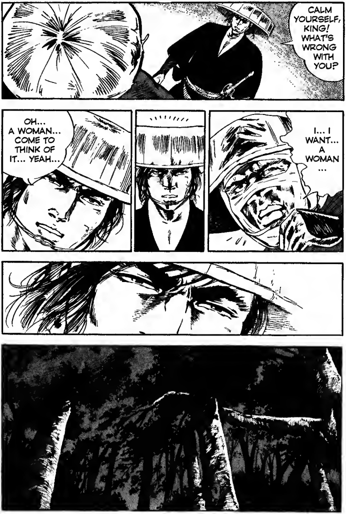

URRK...
SQUEEZE

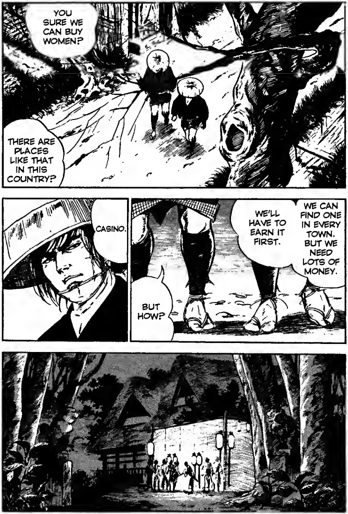

MMMG
?!
WHAM
ZOOOM
ZOOOOOM
HM ?!


ザザザ
ZA ZA ZA
WHOMP
ドズ
ガガガ
KRAK KRAK KRAK
URRRK... URRR.

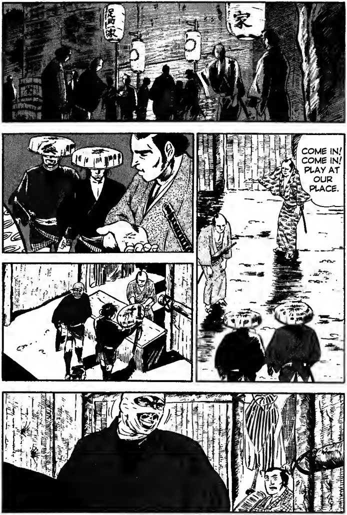

TUG
WHAT'S WRONG, KING?!
RRR-RG!
KING!
GAHH!
GURA GURA
ZUZUZU
RAAA!
ZAAAA

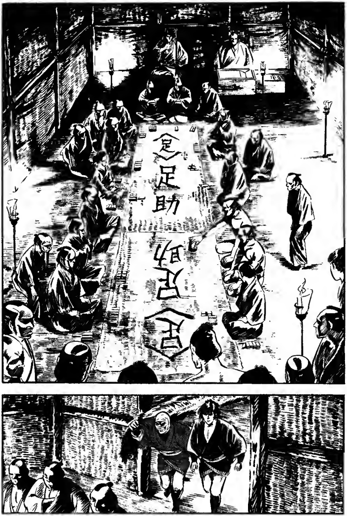

ガギ
POW
SMAP
ズガ
SMAK
ズズー
SHAKUNK
ド
THOMP

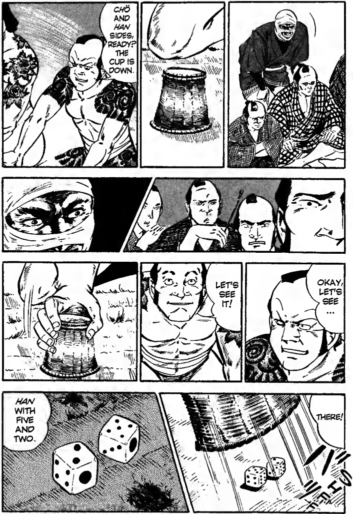

CALM YOURSELF, KING! WHAT'S WRONG WITH YOU?
OH... A WOMAN... COME TO THINK OF IT... YEAH...
I... I WANT... A WOMAN ...


YOU SURE WE CAN BUY WOMEN?
THERE ARE PLACES LIKE THAT IN THIS COUNTRY?
CASINO.
WE CAN FIND ONE IN EVERY TOWN. BUT WE NEED LOTS OF MONEY.
BUT HOW?
WE'LL HAVE TO EARN IT FIRST.

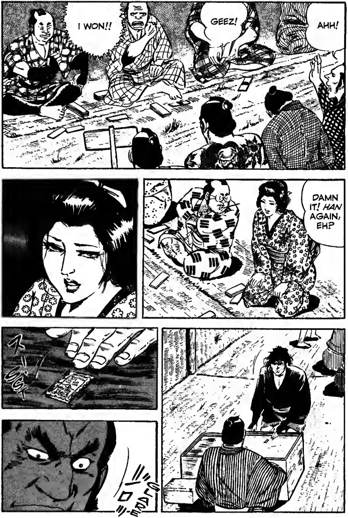
LANTERN ASUKE FAMILY

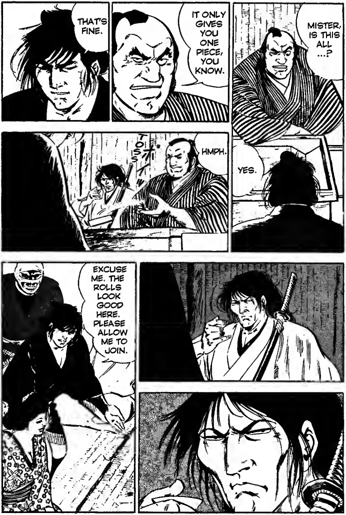

家
COME IN! COME IN! PLAY AT OUR PLACE.

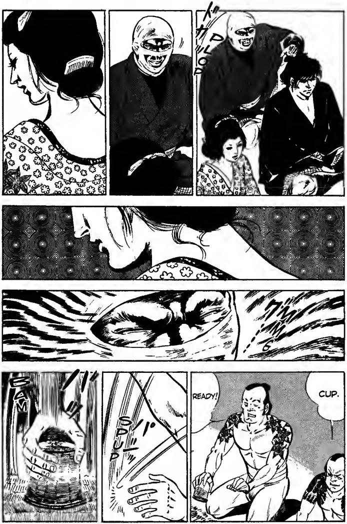

〈足〉足助
〈足〉足助

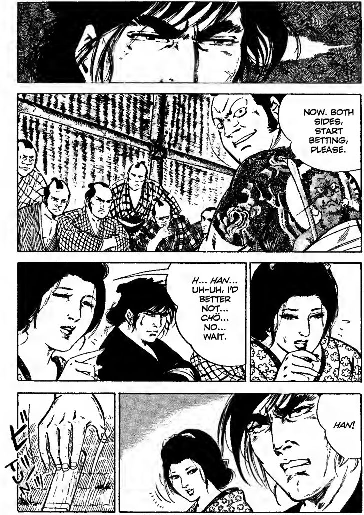

CHÖ AND HAN SIDES, READY? THE CUP IS DOWN.
LET'S SEE IT!
OKAY, LET'S SEE ...
HAN WITH FIVE AND TWO.
THERE!

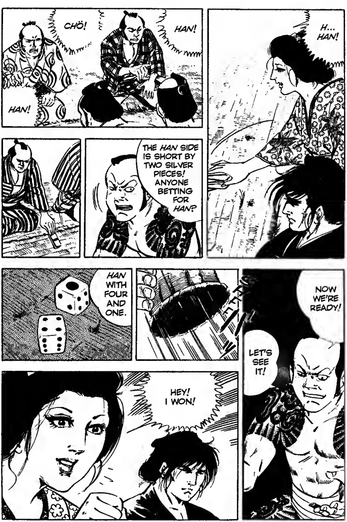
CHO-HAN BAKUCHI: A TRADITIONAL JAPANESE DICE GAMBLING GAME

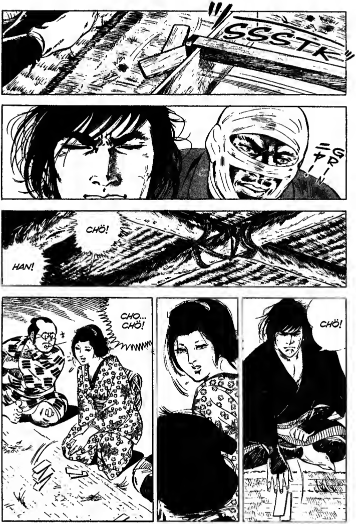

I WON!!
GEEZ!
AHH!
DAMN IT! *HAN* AGAIN, EH?
GLARE

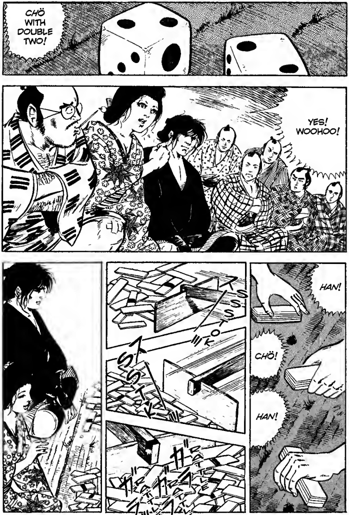

MISTER, IS THIS ALL ...?
YES.
IT ONLY GIVES YOU ONE PIECE, YOU KNOW.
THAT'S FINE.
HMPH.
TOSS
EXCUSE ME. THE ROLLS LOOK GOOD HERE. PLEASE ALLOW ME TO JOIN.

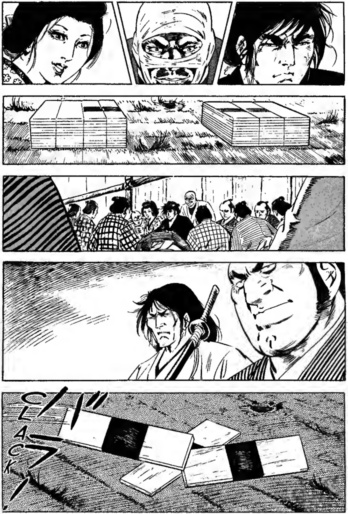

ドカ
PLOP
ZMMS
CUP.
READY!
SPUP
BAM

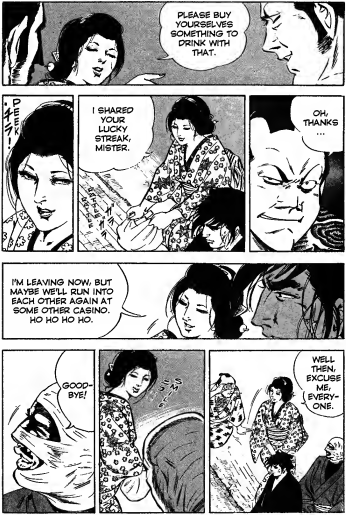

NOW. BOTH SIDES, START BETTING, PLEASE.
H... HAN... UH-UH, I'D BETTER NOT... *CHÖ...* NO... WAIT.
HAN!

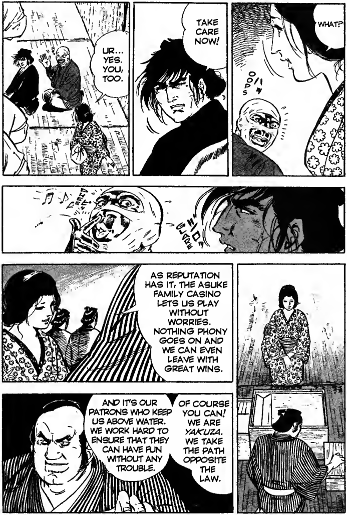

CHÖ!
HAN!
HAN!
H... HAN!
THE HAN SIDE IS SHORT BY TWO SILVER PIECES! ANYONE BETTING FOR HAN?
HAN WITH FOUR AND ONE.
NOW WE'RE READY!
LET'S SEE IT!
HEY! I WON!

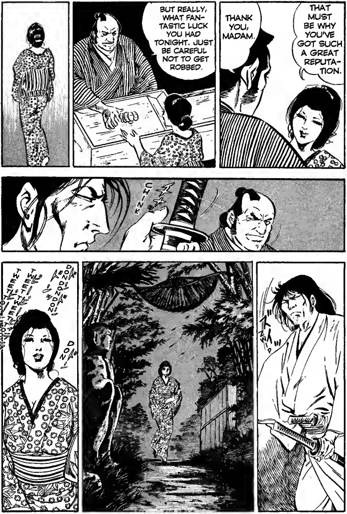

SSSTK
GRIN
ニヤ!
CHÖ!
HAN!
CHO... CHÖ!
CHÖ!

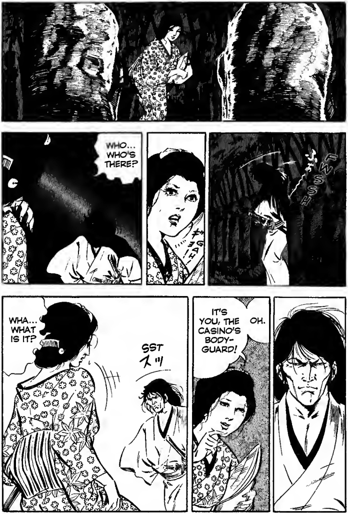

CHÖ WITH DOUBLE TWO!
YES! WOOHOO!
HAN!
CHÖ!
HAN!
SSSTOK
SSTK
RATTLE
RATTLE
RATTLE

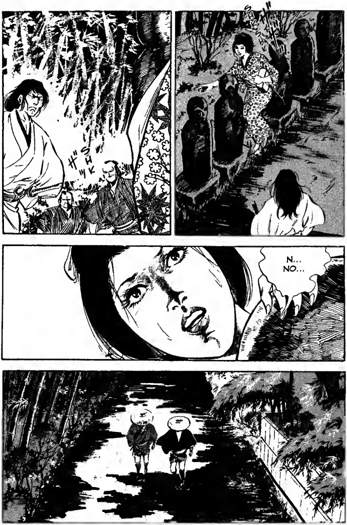

CLACK!

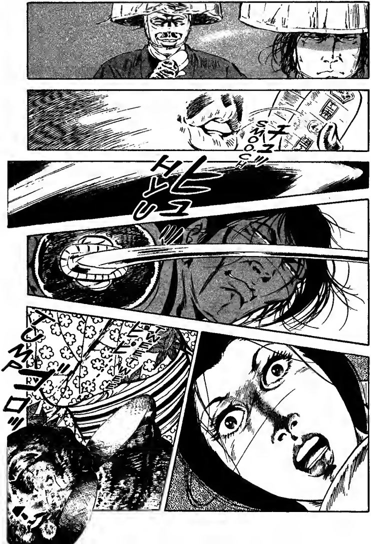

PLEASE BUY YOURSELVES SOMETHING TO DRINK WITH THAT.
PEEK チラ!
I SHARED YOUR LUCKY STREAK, MISTER.
RATTLE RATTLE ガラ ガラ
OH, THANKS ...
I'M LEAVING NOW, BUT MAYBE WE'LL RUN INTO EACH OTHER AGAIN AT SOME OTHER CASINO. HO HO HO HO.
GOOD-BYE!
SMILE ニコ
WELL THEN, EXCUSE ME, EVERYONE.

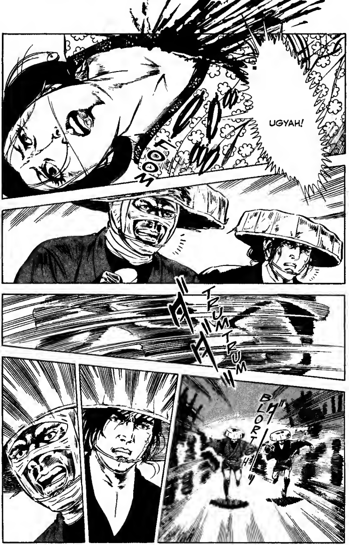

WHAT?
OOPS
TAKE CARE NOW!
UR... YES. YOU, TOO.
GLARE
PHEE
AS REPUTATION HAS IT, THE ASUKE FAMILY CASINO LETS US PLAY WITHOUT WORRIES. NOTHING PHONY GOES ON AND WE CAN EVEN LEAVE WITH GREAT WINS.
OF COURSE YOU CAN! WE ARE *YAKUZA*. WE TAKE THE PATH OPPOSITE THE LAW.
AND IT'S OUR PATRONS WHO KEEP US ABOVE WATER. WE WORK HARD TO ENSURE THAT THEY CAN HAVE FUN WITHOUT ANY TROUBLE.

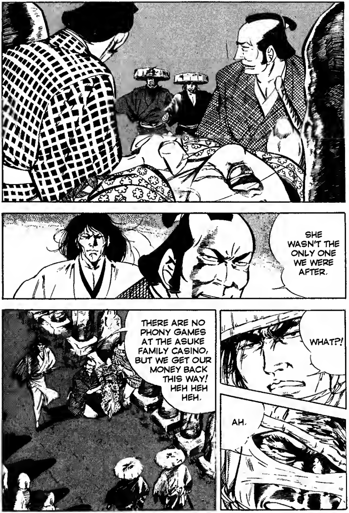

BUT REALLY, WHAT FANTASTIC LUCK YOU HAD TONIGHT. JUST BE CAREFUL NOT TO GET ROBBED.
THANK YOU, MADAM.
THAT MUST BE WHY YOU'VE GOT SUCH A GREAT REPUTATION.
CHINK
TWEET TWEET
TWEET TWEET
TOOT TOOT TOOT
DON DON DON
DON

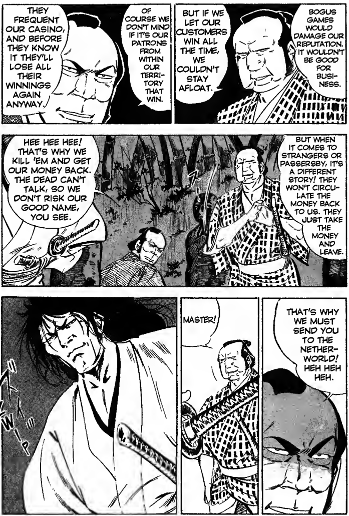

WHO... WHO'S THERE?
GAH!!
FWSH
WHA... WHAT IS IT?
SST
スッ
IT'S YOU, THE CASINO'S BODY-GUARD!
OH.

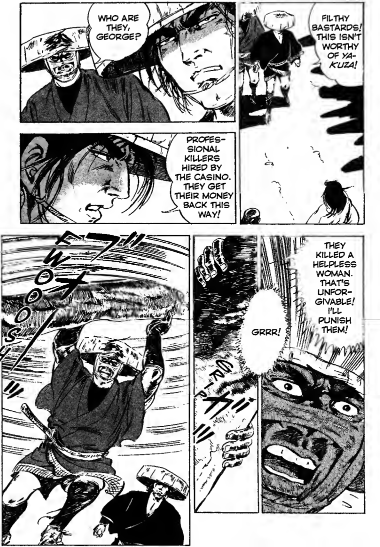

ザッ
SHK
ザザッ
SHK SHK
N... NO...

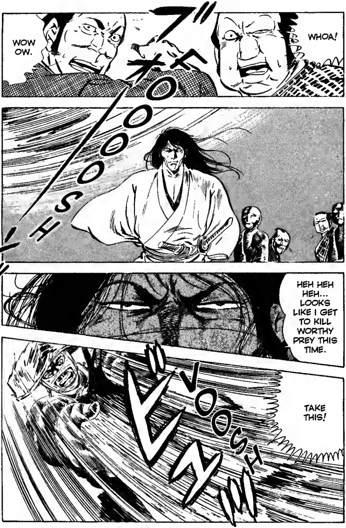

チュッ SMOOCH
ヒュッ HYU
TWEET TWEET
ゴロッ TUMP

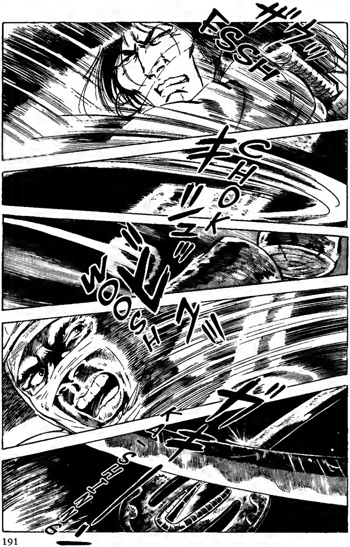

UGYAH!
LOOM
TRUMTRUM
BLORTCH

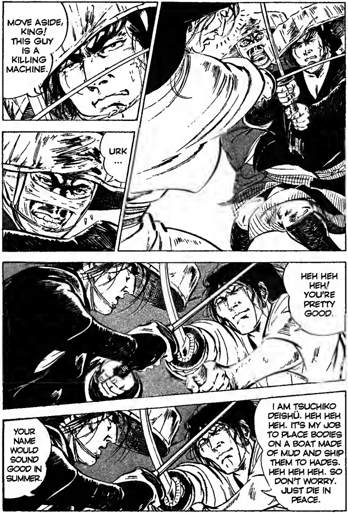

SHE WASN'T THE ONLY ONE WE WERE AFTER.
THERE ARE NO PHONY GAMES AT THE ASUKE FAMILY CASINO, BUT WE GET OUR MONEY BACK THIS WAY! HEH HEH HEH.
WHAT?!
AH.

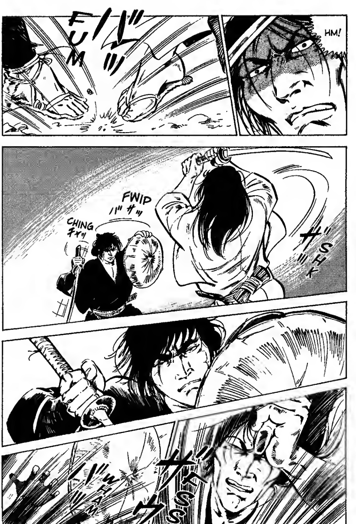

OF COURSE WE DON'T MIND IF IT'S OUR PATRONS FROM WITHIN OUR TERRITORY THAT WIN.
THEY FREQUENT OUR CASINO, AND BEFORE THEY KNOW IT THEY'LL LOSE ALL THEIR WINNINGS AGAIN ANYWAY.
BUT IF WE LET OUR CUSTOMERS WIN ALL THE TIME, WE COULDN'T STAY AFLOAT.
BOGUS GAMES WOULD DAMAGE OUR REPUTATION. IT WOULDN'T BE GOOD FOR BUSINESS.
BUT WHEN IT COMES TO STRANGERS OR PASSERSBY, IT'S A DIFFERENT STORY! THEY WON'T CIRCULATE THE MONEY BACK TO US. THEY JUST TAKE THE MONEY AND LEAVE.
HEE HEE HEE! THAT'S WHY WE KILL 'EM AND GET OUR MONEY BACK. THE DEAD CAN'T TALK, SO WE DON'T RISK OUR GOOD NAME, YOU SEE.
ZWIP
MASTER!
THAT'S WHY WE MUST SEND YOU TO THE NETHERWORLD! HEH HEH HEH.

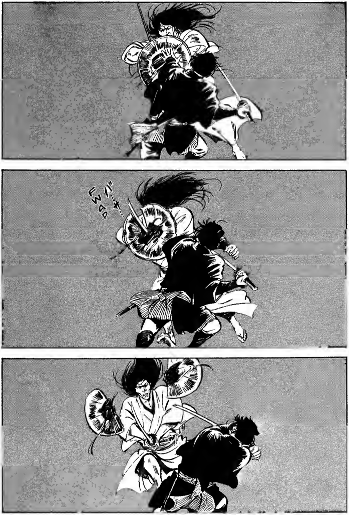

WHO ARE THEY, GEORGE?
PROFESSIONAL KILLERS HIRED BY THE CASINO. THEY GET THEIR MONEY BACK THIS WAY!
FILTHY BASTARDS! THIS ISN'T WORTHY OF YA-KUZA!
WHOOOSH
THEY KILLED A HELPLESS WOMAN. THAT'S UNFORGIVABLE! I'LL PUNISH THEM!
GRRR!
GRIP

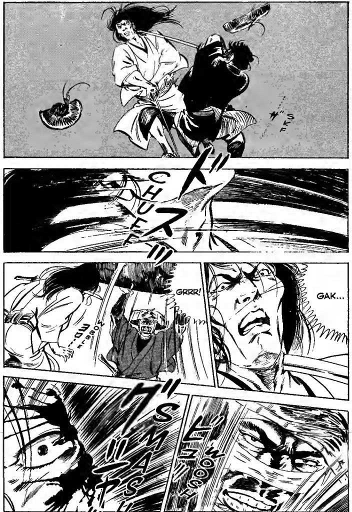

WHOA!
WOW OW.
ブオ
WOOOOOSH!!
HEH HEH HEH... LOOKS LIKE I GET TO KILL WORTHY PREY THIS TIME.
TAKE THIS!
WOOSH!!

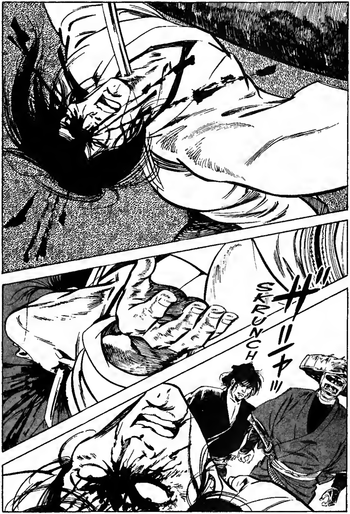

FSSH
CHOK
WOOSH
KA-SHINNG

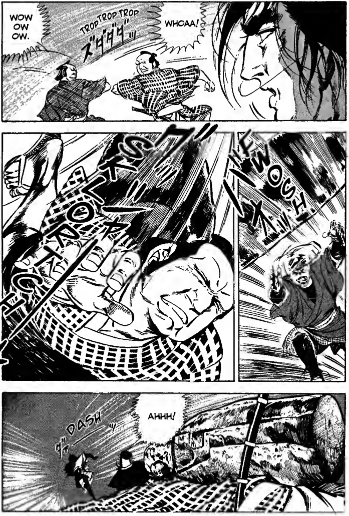

MOVE ASIDE, KING! THIS GUY IS A KILLING MACHINE.
URK ...
HEH HEH HEH! YOU'RE PRETTY GOOD.
I AM TSUCHIKO DEISHÜ. HEH HEH HEH. IT'S MY JOB TO PLACE BODIES ON A BOAT MADE OF MUD AND SHIP THEM TO HADES. HEH HEH HEH. SO DON'T WORRY. JUST DIE IN PEACE.
YOUR NAME WOULD SOUND GOOD IN SUMMER.

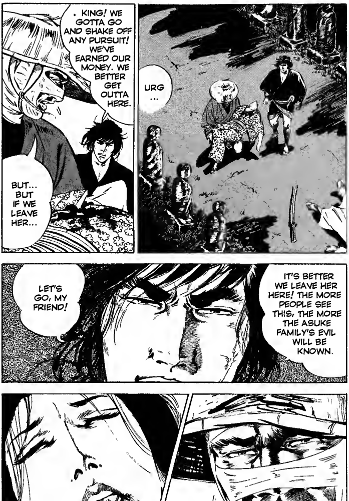

FUM
バッ
HM!
FWIP
バサッ
CHING
チャッ
ザッ
SHK
バッ
WHAM
ザクッ
KSSH

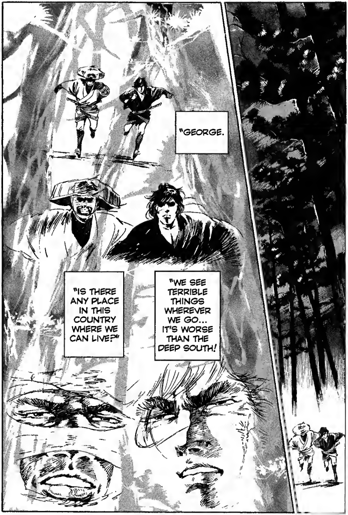

バ…ッ
FWAP

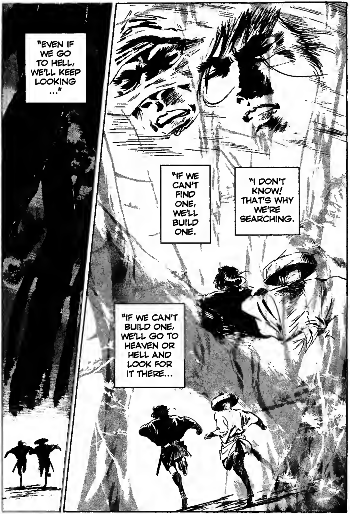

SKF
CHUFF
ドス
GRRR!
WOBBLE
WOB...
GAK...
SMASH
WOOSH

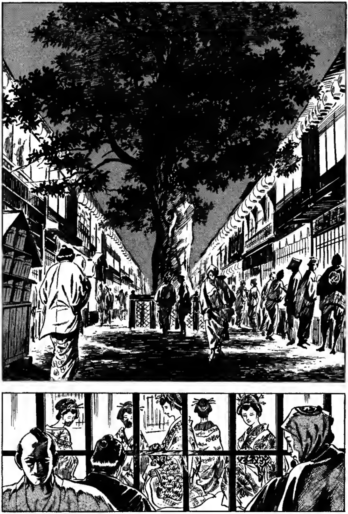

ザーヤ
SKRUNCH

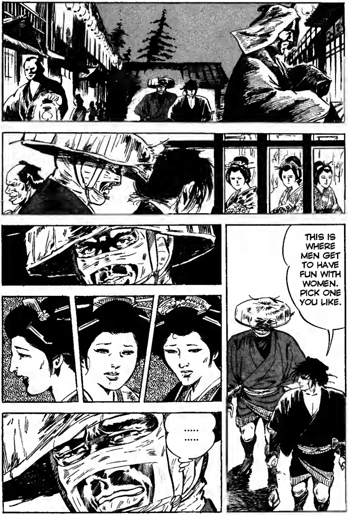

WOW OW OW.
TROP TROP TROP
ズダダダッ
WHOAA!
SKLORTCH
FWOOSH
DASH
ダッ
AHHH!

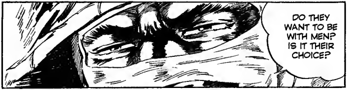

URG ...
KING! WE GOTTA GO AND SHAKE OFF ANY PURSUIT! WE'VE EARNED OUR MONEY. WE BETTER GET OUTTA HERE.
BUT... BUT IF WE LEAVE HER...
IT'S BETTER WE LEAVE HER HERE! THE MORE PEOPLE SEE THIS, THE MORE THE ASUKE FAMILY'S EVIL WILL BE KNOWN.
LET'S GO, MY FRIEND!

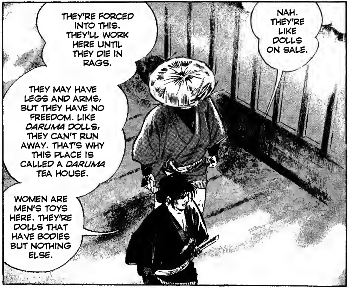

"GEORGE.
"IS THERE ANY PLACE IN THIS COUNTRY WHERE WE CAN LIVE?"
"WE SEE TERRIBLE THINGS WHEREVER WE GO... IT'S WORSE THAN THE DEEP SOUTH!

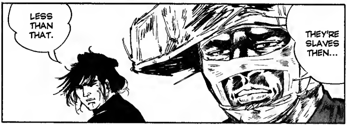

"I DON'T KNOW! THAT'S WHY WE'RE SEARCHING.
"IF WE CAN'T FIND ONE, WE'LL BUILD ONE.
"IF WE CAN'T BUILD ONE, WE'LL GO TO HEAVEN OR HELL AND LOOK FOR IT THERE...
"EVEN IF WE GO TO HELL, WE'LL KEEP LOOKING ..."



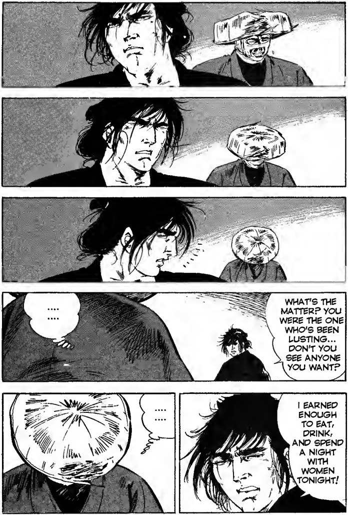

THIS IS WHERE MEN GET TO HAVE FUN WITH WOMEN. PICK ONE YOU LIKE.
.....
.....

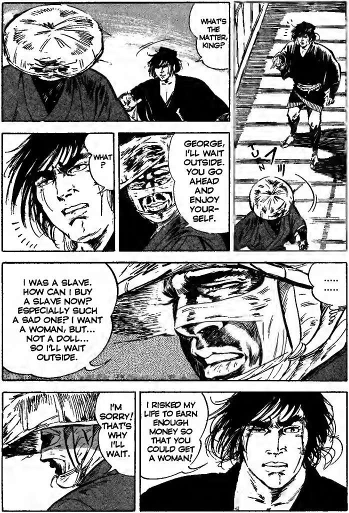

DO THEY WANT TO BE WITH MEN? IS IT THEIR CHOICE?

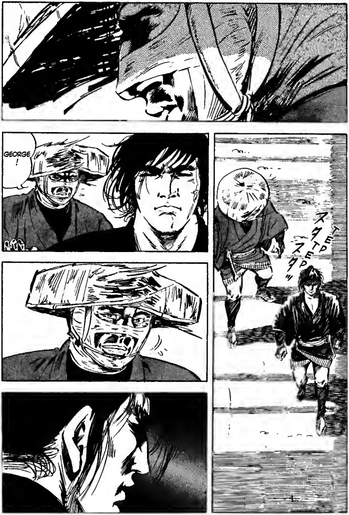

NAH. THEY'RE LIKE DOLLS ON SALE.
THEY'RE FORCED INTO THIS. THEY'LL WORK HERE UNTIL THEY DIE IN RAGS.
THEY MAY HAVE LEGS AND ARMS, BUT THEY HAVE NO FREEDOM. LIKE *DARUMA* DOLLS, THEY CAN'T RUN AWAY. THAT'S WHY THIS PLACE IS CALLED A *DARUMA* TEA HOUSE.
WOMEN ARE MEN'S TOYS HERE. THEY'RE DOLLS THAT HAVE BODIES BUT NOTHING ELSE.

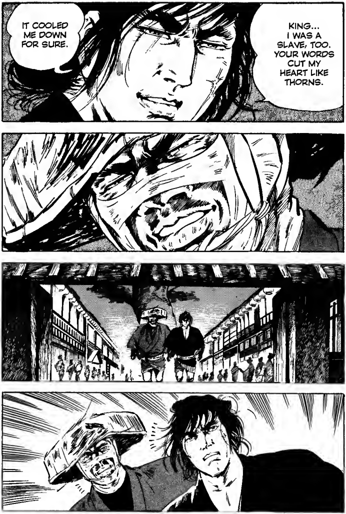

THEY'RE SLAVES THEN...
LESS THAN THAT.

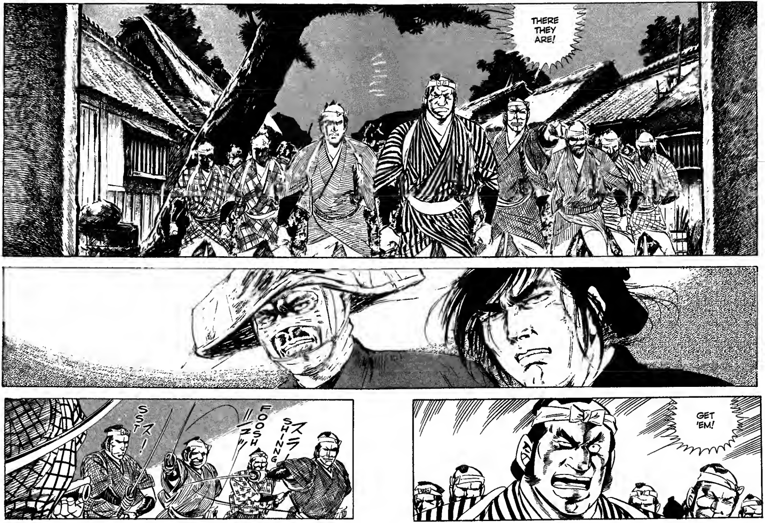
DARUMA DOLLS HOLLOW AND ROUND JAPANESE WISH DOLLS WITH NO ARMS OR LEGS

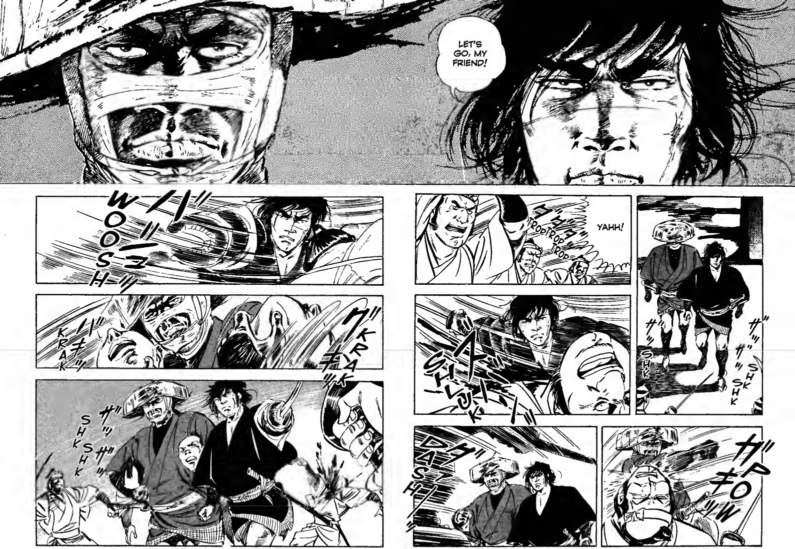

....
....
WHAT'S THE MATTER? YOU WERE THE ONE WHO'S BEEN LUSTING... DON'T YOU SEE ANYONE YOU WANT?
....
....
I EARNED ENOUGH TO EAT, DRINK, AND SPEND A NIGHT WITH WOMEN TONIGHT!

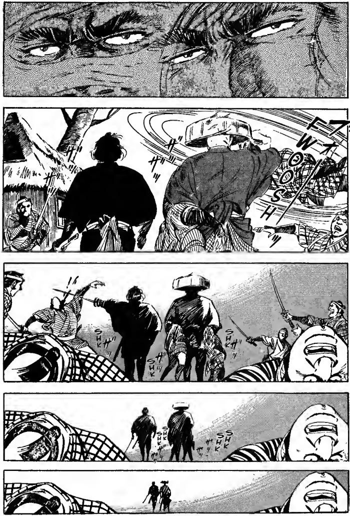

WHAT'S THE MATTER, KING?
TUN
WHAT ?
GEORGE, I'LL WAIT OUTSIDE. YOU GO AHEAD AND ENJOY YOURSELF.
I WAS A SLAVE. HOW CAN I BUY A SLAVE NOW? ESPECIALLY SUCH A SAD ONE? I WANT A WOMAN, BUT... NOT A DOLL... SO I'LL WAIT OUTSIDE.
....
I'M SORRY! THAT'S WHY I'LL WAIT.
I RISKED MY LIFE TO EARN ENOUGH MONEY SO THAT YOU COULD GET A WOMAN!

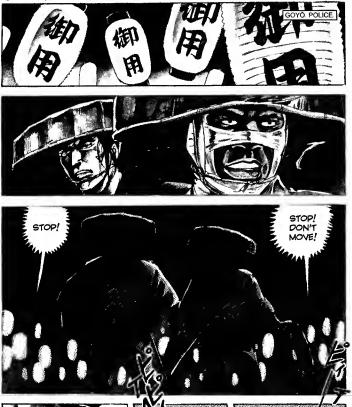

GEORGE !
TEP TEP
スタスタッ


KING... I WAS A SLAVE, TOO. YOUR WORDS CUT MY HEART LIKE THORNS.
IT COOLED ME DOWN FOR SURE.


THERE THEY ARE!
GET 'EM!
スラ SHING
FOOSH
ス SST!


LET'S GO, MY FRIEND!
TROP TROP TROP
YAHH!
SHK
SHK SHK
SHUK
POW
DASH
WOOSH
KRAK
KRAK
SHK SHK


FWOOSH
SHK
SHK
SHK
SHK
SHK

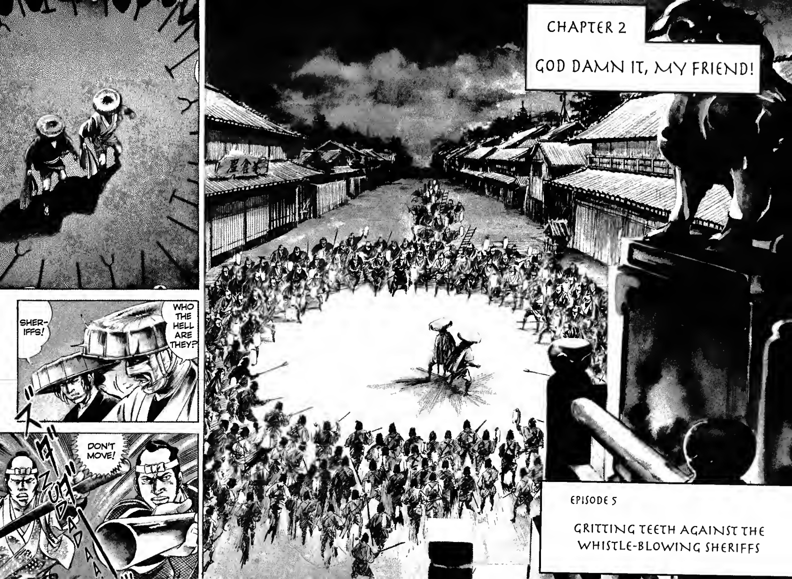

GOYŌ POLICE
御用
御用
御用
御用
STOP! DON'T MOVE!
STOP!
ピィー A-WEEEET ッ
ピピー A-WEEEET W
SHEESH

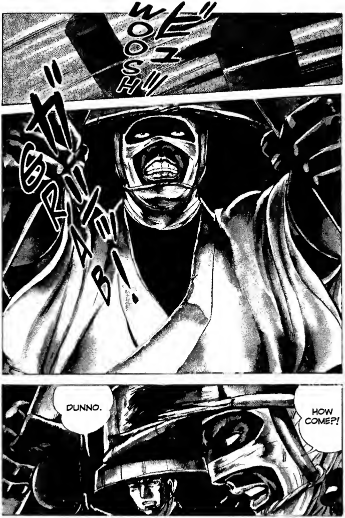
CHAPTER 2

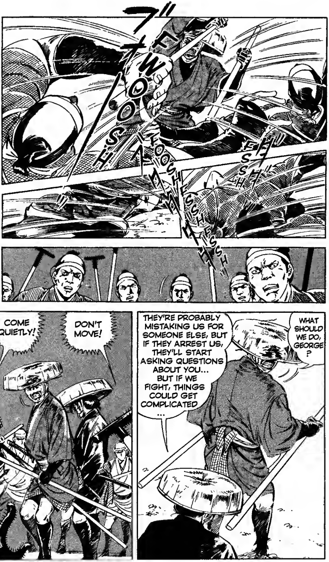
GOD DAMN IT, MY FRIEND!

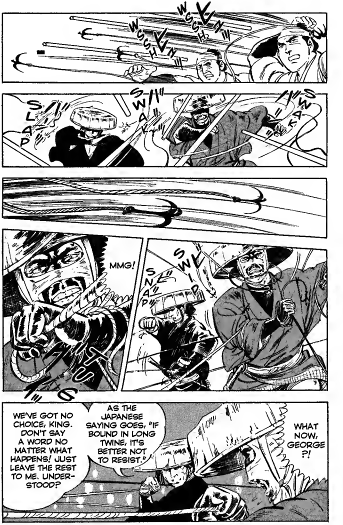
EPISODE 5

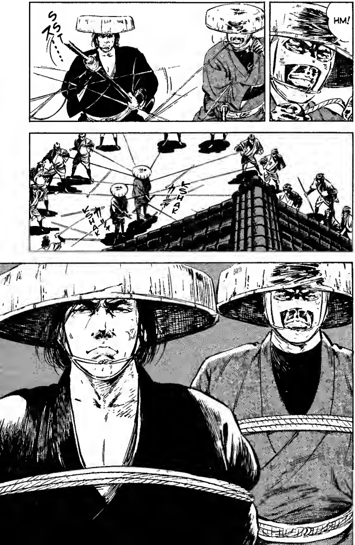
GRITTING TEETH AGAINST THE WHISTLE-BLOWING SHERIFFS

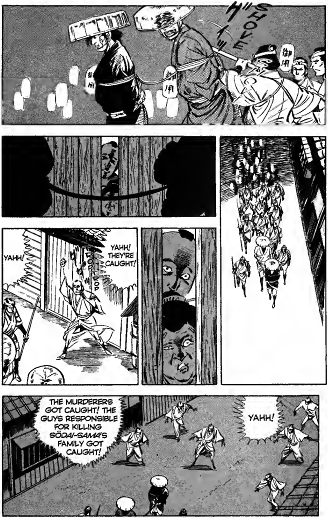

WHO THE HELL ARE THEY?
SHERIFFS!
DON'T MOVE!

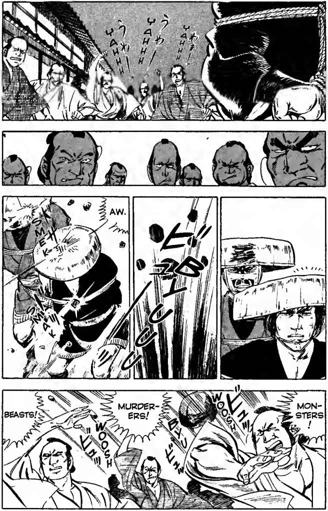

WOOSH!!
GRAB!
HOW COME?!
DUNNO.

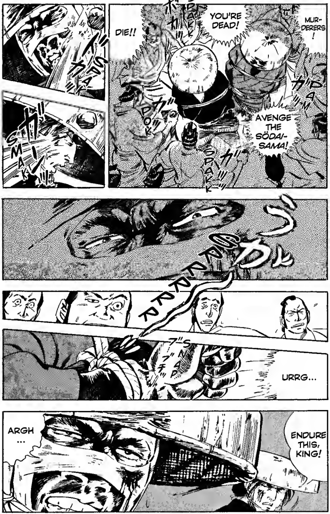

FWOOSH
FOOSH
FSSH
FSSH
COME QUIETLY!
DON'T MOVE!
THEY'RE PROBABLY MISTAKING US FOR SOMEONE ELSE, BUT IF THEY ARREST US, THEY'LL START ASKING QUESTIONS ABOUT YOU... BUT IF WE FIGHT, THINGS COULD GET COMPLICATED ...
WHAT SHOULD WE DO, GEORGE?

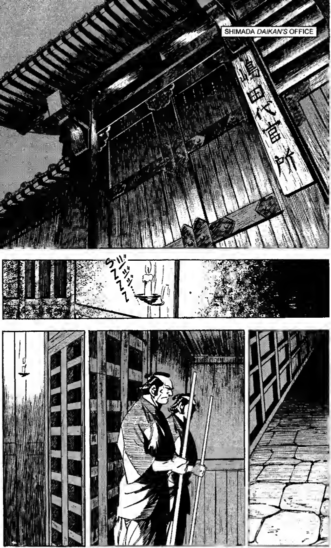

WSSH
WSSH
SLAP
SWAK
SWAK
MMG!
SWID
SNAP
TUG
WHAT NOW, GEORGE?!
AS THE JAPANESE SAYING GOES, "IF BOUND IN LONG TWINE, IT'S BETTER NOT TO RESIST."
WE'VE GOT NO CHOICE, KING. DON'T SAY A WORD NO MATTER WHAT HAPPENS! JUST LEAVE THE REST TO ME. UNDERSTOOD?

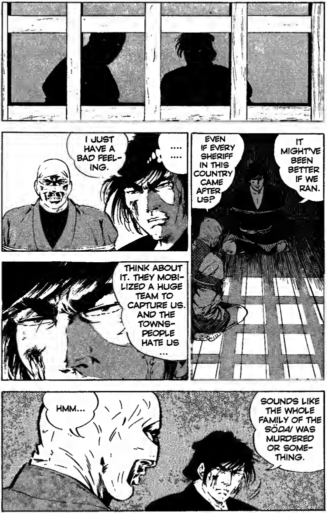

SSST...
HM!
KSHAK
KSHAK

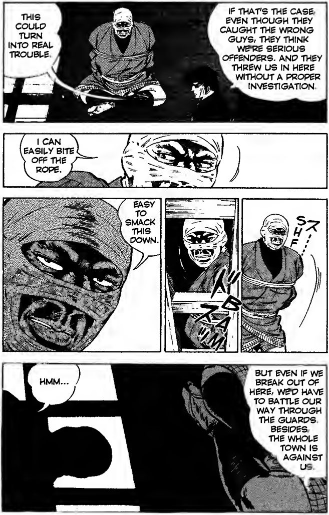

グイッ
SHOVE
御用
御用
御用
ザッ ザッ
TROP TROP
YAHH! THEY'RE CAUGHT!
YAHH!
THE MURDERERS GOT CAUGHT! THE GUYS RESPONSIBLE FOR KILLING SŌDAI-SAMA'S FAMILY GOT CAUGHT!
YAHH!

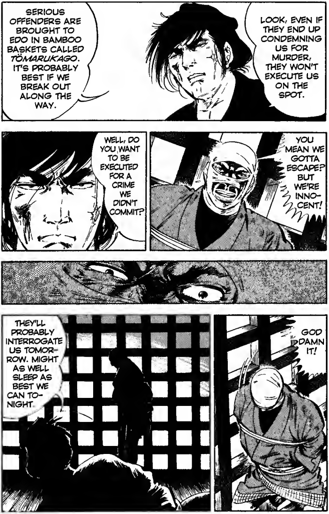

わぁ~ YAHHH
うわ YAHHH
うわ YAHHH
ビュ BYUUU
AW.
SMEK
SMAK
ビュン WOOSH
MON-STERS!
ビュ BYU
MURDER-ERS!
ビュン WOOSH
BEASTS!

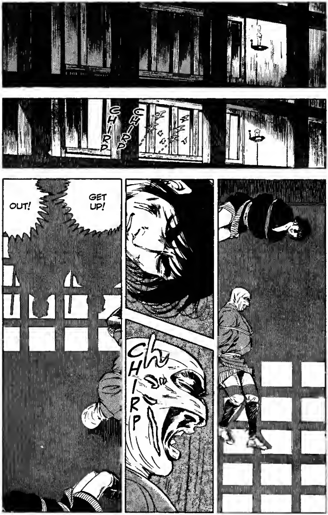

MUR-DERERS!
DAM
YOU'RE DEAD!
SPAK
DIE!!
AVENGE THE SÖDAI-SAMA!
POK
SPAK
SPAK
SMAK
SPRRRR
URRG...
SNAP
ENDURE THIS, KING!
ARGH ...

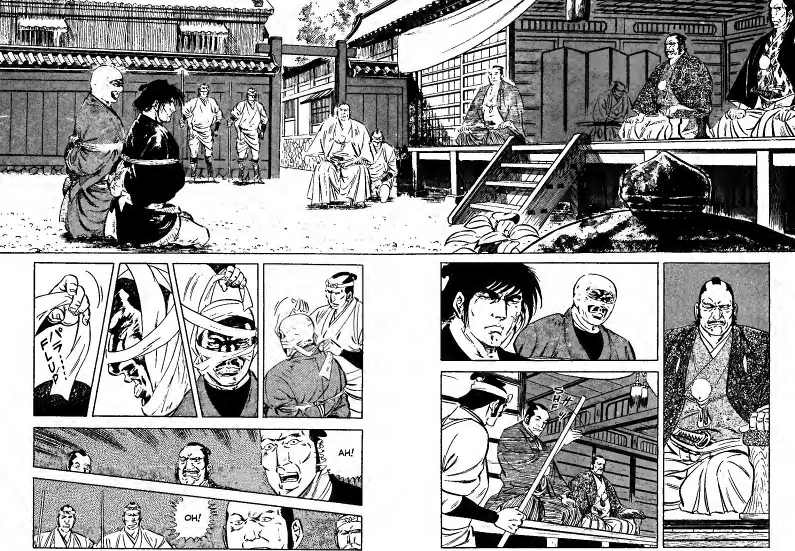

SHIMADA DAIKAN'S OFFICE
嶋田代官所
SZZZZ
ジジジ…

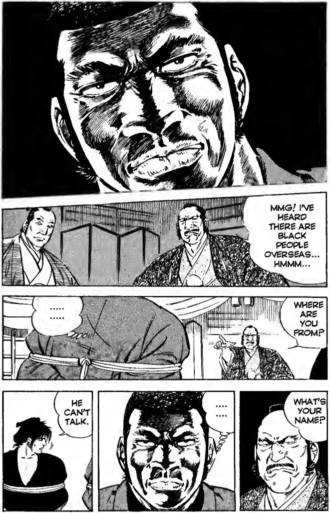

IT MIGHT'VE BEEN BETTER IF WE RAN.
EVEN IF EVERY SHERIFF IN THIS COUNTRY CAME AFTER US?
....
....
I JUST HAVE A BAD FEELING.
THINK ABOUT IT. THEY MOBILIZED A HUGE TEAM TO CAPTURE US. AND THE TOWNSPEOPLE HATE US ...
SOUNDS LIKE THE WHOLE FAMILY OF THE *SÖDAI* WAS MURDERED OR SOMETHING.
HMM...

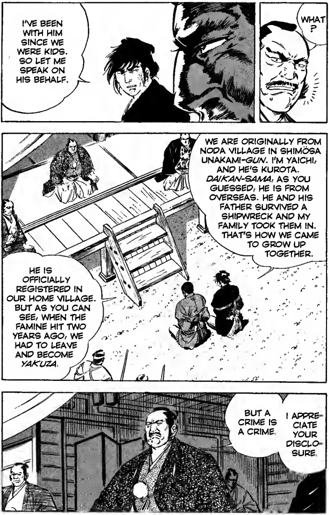

THIS COULD TURN INTO REAL TROUBLE.
IF THAT'S THE CASE, EVEN THOUGH THEY CAUGHT THE WRONG GUYS, THEY THINK WE'RE SERIOUS OFFENDERS. AND THEY THREW US IN HERE WITHOUT A PROPER INVESTIGATION.
I CAN EASILY BITE OFF THE ROPE.
EASY TO SMACK THIS DOWN.
バスン
BAM
SHF
ス…
HMM...
BUT EVEN IF WE BREAK OUT OF HERE, WE'D HAVE TO BATTLE OUR WAY THROUGH THE GUARDS. BESIDES, THE WHOLE TOWN IS AGAINST US.

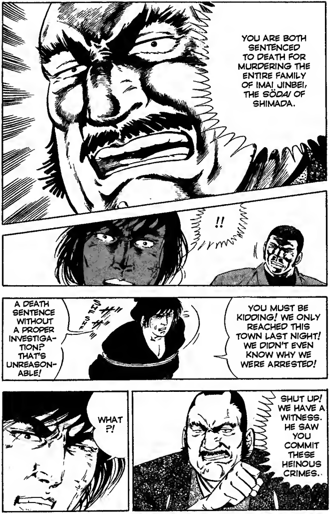

LOOK, EVEN IF THEY END UP CONDEMNING US FOR MURDER, THEY WON'T EXECUTE US ON THE SPOT.
SERIOUS OFFENDERS ARE BROUGHT TO EDO IN BAMBOO BASKETS CALLED *TÖMARUKAGO*. IT'S PROBABLY BEST IF WE BREAK OUT ALONG THE WAY.
YOU MEAN WE GOTTA ESCAPE? BUT WE'RE INNO-CENT!
WELL, DO YOU WANT TO BE EXECUTED FOR A CRIME WE DIDN'T COMMIT?
GOD DAMN IT!
THEY'LL PROBABLY INTERROGATE US TOMOR-ROW. MIGHT AS WELL SLEEP AS BEST WE CAN TO-NIGHT.

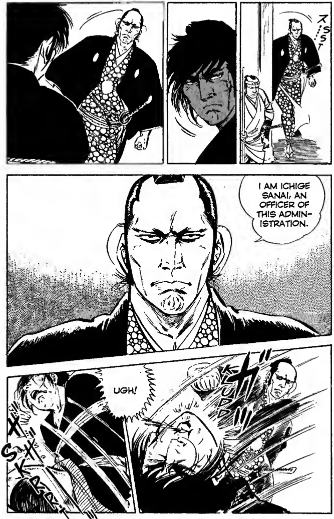

CHIRP
CHIRP
GET UP!
OUT!
CHHIRP

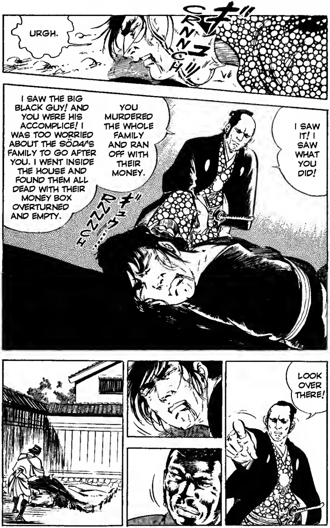

SHF
サッ
パラ…
FLUP
AH!
OH!

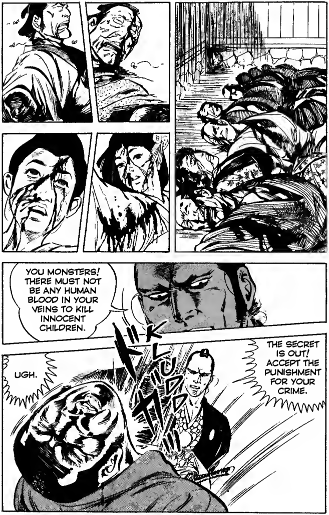

MMG! I'VE HEARD THERE ARE BLACK PEOPLE OVERSEAS... HMMM...
WHERE ARE YOU FROM?
....
WHAT'S YOUR NAME?
....
HE CAN'T TALK.

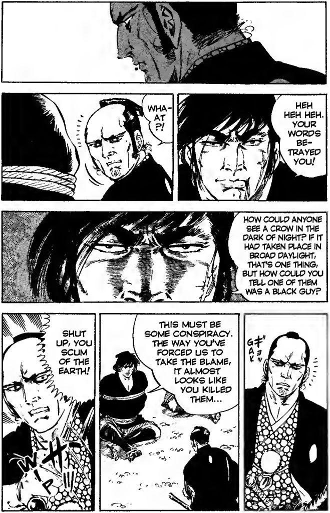

WHAT?
I'VE BEEN WITH HIM SINCE WE WERE KIDS. SO LET ME SPEAK ON HIS BEHALF.
WE ARE ORIGINALLY FROM NODA VILLAGE IN SHIMŌSA UNAKAMI-*GUN*. I'M YAICHI, AND HE'S KUROTA. *DAIKAN-SAMA*, AS YOU GUESSED, HE IS FROM OVERSEAS. HE AND HIS FATHER SURVIVED A SHIPWRECK AND MY FAMILY TOOK THEM IN. THAT'S HOW WE CAME TO GROW UP TOGETHER.
HE IS OFFICIALLY REGISTERED IN OUR HOME VILLAGE. BUT AS YOU CAN SEE, WHEN THE FAMINE HIT TWO YEARS AGO, WE HAD TO LEAVE AND BECOME *YAKUZA*.
I APPRECIATE YOUR DISCLOSURE.
BUT A CRIME IS A CRIME.

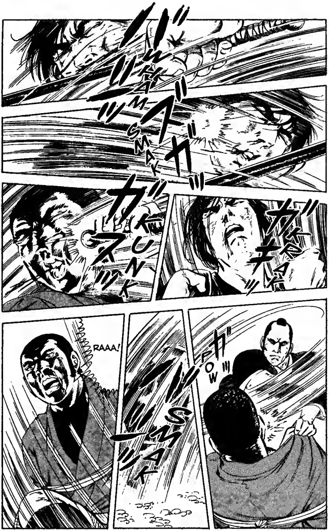

YOU ARE BOTH SENTENCED TO DEATH FOR MURDERING THE ENTIRE FAMILY OF IMAI JINBEI, THE *SÖDAI* OF SHIMADA.
!!
A DEATH SENTENCE WITHOUT A PROPER INVESTIGATION? THAT'S UNREASONABLE!
SHF SHF
YOU MUST BE KIDDING! WE ONLY REACHED THIS TOWN LAST NIGHT! WE DIDN'T EVEN KNOW WHY WE WERE ARRESTED!
WHAT?!
SHUT UP! WE HAVE A WITNESS. HE SAW YOU COMMIT THESE HEINOUS CRIMES.

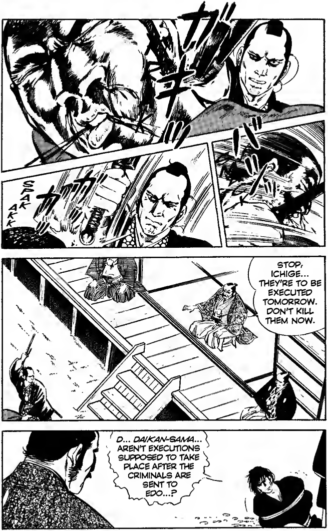

ス
SST
I AM ICHIGE SANAI, AN OFFICER OF THIS ADMINISTRATION.
ガ
KLUDD
UGH!
SKRAT

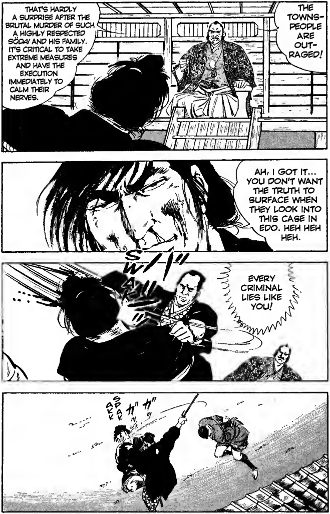

URGH.
CRNNCH!!!
I SAW THE BIG BLACK GUY! AND YOU WERE HIS ACCOMPLICE! I WAS TOO WORRIED ABOUT THE SŌDAI'S FAMILY TO GO AFTER YOU. I WENT INSIDE THE HOUSE AND FOUND THEM ALL DEAD WITH THEIR MONEY BOX OVERTURNED AND EMPTY.
YOU MURDERED THE WHOLE FAMILY AND RAN OFF WITH THEIR MONEY.
I SAW IT! I SAW WHAT YOU DID!
RNNNCH...
LOOK OVER THERE!

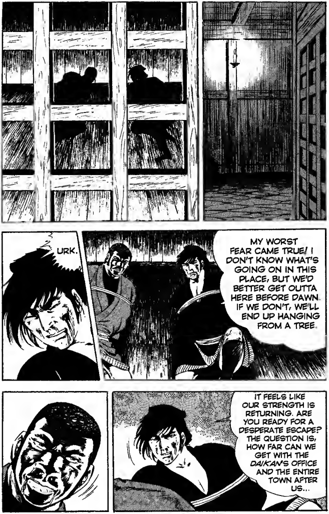

YOU MONSTERS! THERE MUST NOT BE ANY HUMAN BLOOD IN YOUR VEINS TO KILL INNOCENT CHILDREN.
KLUDD
UGH.
THE SECRET IS OUT! ACCEPT THE PUNISHMENT FOR YOUR CRIME.

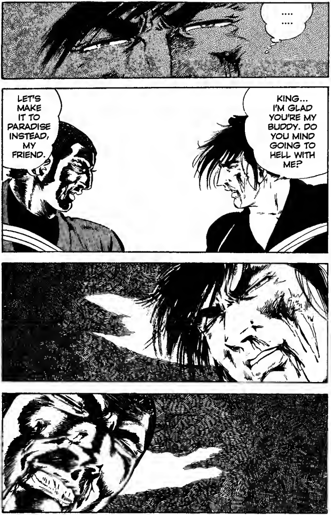

WHA-AT?!
HEH HEH HEH. YOUR WORDS BETRAYED YOU!
HOW COULD ANYONE SEE A CROW IN THE DARK OF NIGHT? IF IT HAD TAKEN PLACE IN BROAD DAYLIGHT, THAT'S ONE THING, BUT HOW COULD YOU TELL ONE OF THEM WAS A BLACK GUY?
SHUT UP, YOU SCUM OF THE EARTH!
WHIP!!!
THIS MUST BE SOME CONSPIRACY. THE WAY YOU'VE FORCED US TO TAKE THE BLAME, IT ALMOST LOOKS LIKE YOU KILLED THEM...
GAK
ギョ‼

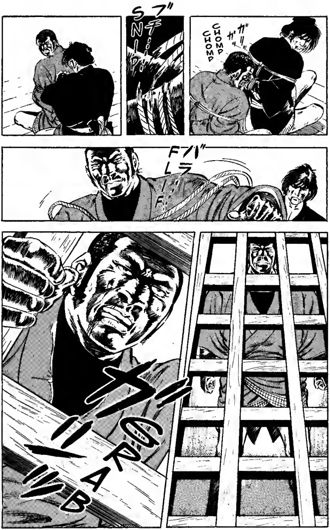

バシッ
WHAM
ガッ
SMAK
ガキッ
KRAK
ガズッ
KRUNK
RAAA!
ガッ
POW
バシッ
SMAK

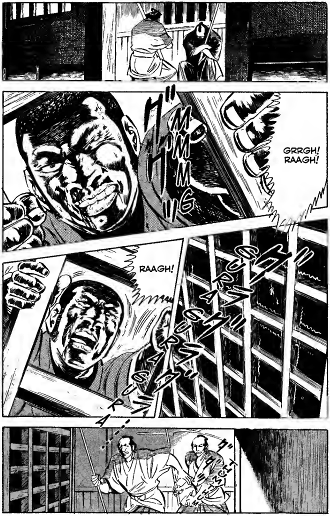

ガギ
バ
カカ
SPAK AKK
STOP, ICHIGE... THEY'RE TO BE EXECUTED TOMORROW. DON'T KILL THEM NOW.
D... DAIKAN-SAMA... AREN'T EXECUTIONS SUPPOSED TO TAKE PLACE AFTER THE CRIMINALS ARE SENT TO EDO...?

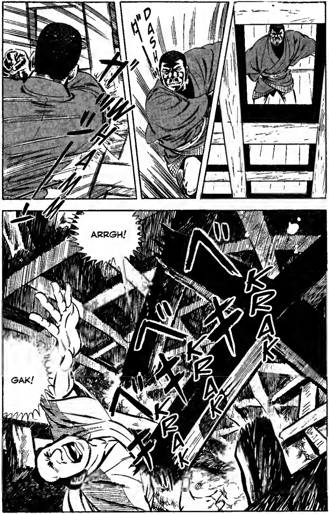

THE TOWNSPEOPLE ARE OUTRAGED!
THAT'S HARDLY A SURPRISE AFTER THE BRUTAL MURDER OF SUCH A HIGHLY RESPECTED *SŌDAI* AND HIS FAMILY. IT'S CRITICAL TO TAKE EXTREME MEASURES AND HAVE THE EXECUTION IMMEDIATELY TO CALM THEIR NERVES.
AH, I GOT IT... YOU DON'T WANT THE TRUTH TO SURFACE WHEN THEY LOOK INTO THIS CASE IN EDO. HEH HEH HEH.
SWAK
EVERY CRIMINAL LIES LIKE YOU!
SPAK
AKK
ガ
ガ

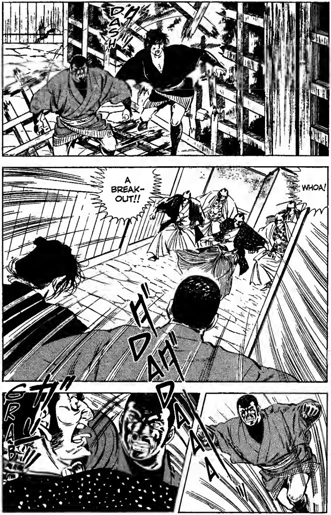

URK.
MY WORST FEAR CAME TRUE! I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON IN THIS PLACE, BUT WE'D BETTER GET OUTTA HERE BEFORE DAWN. IF WE DON'T, WE'LL END UP HANGING FROM A TREE.
IT FEELS LIKE OUR STRENGTH IS RETURNING. ARE YOU READY FOR A DESPERATE ESCAPE? THE QUESTION IS, HOW FAR CAN WE GET WITH THE *DAIKAN*'S OFFICE AND THE ENTIRE TOWN AFTER US...

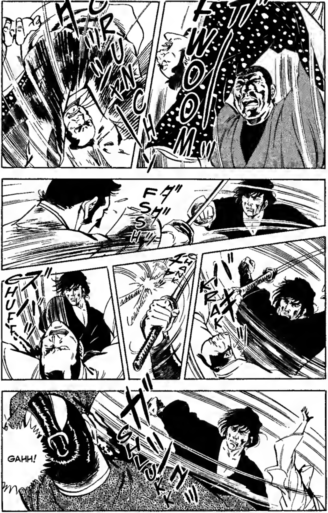

....
....
KING... I'M GLAD YOU'RE MY BUDDY. DO YOU MIND GOING TO HELL WITH ME?
LET'S MAKE IT TO PARADISE INSTEAD, MY FRIEND.

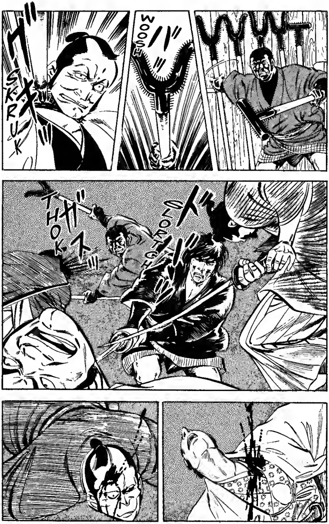

CHOMP CHOMP
ガリッ
SNIP
ブチッ
FLIF
バラッ
GRAB
ガシッ

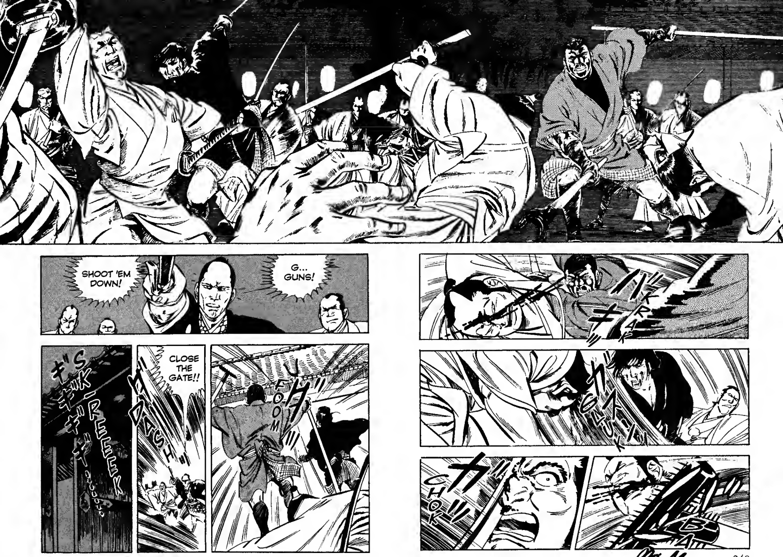

GRRGH!
RAAGH!
HMMMMG
RAAGH!
GURAA
GURAA
GURA...
ダッ
ダッ
THUMTHUM

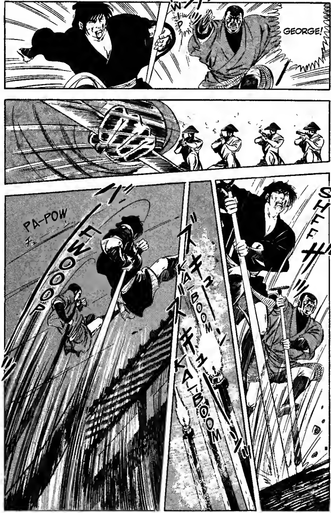

WHAMMM
DASH
ARRGH!
KRAK
KRAK
KRAK
GAK!

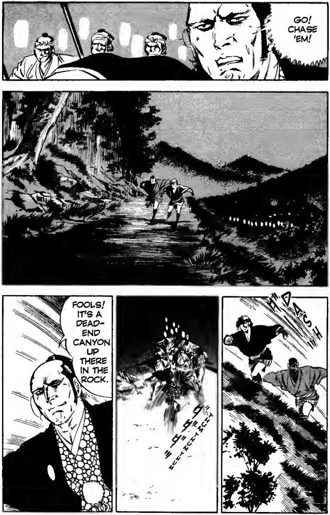

ダッ
DASH!!
WHOA!
A BREAK-OUT!!
ダダ
DADAAA
ガッ
GRAB!!

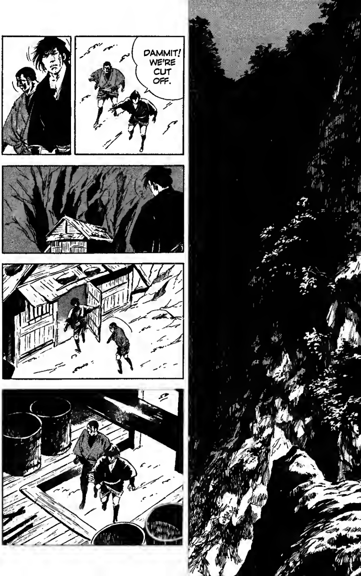

FWOOM!!
CRUNCH
FSHSH!!
KRAK!!
CHAK
CHUFF!!
SHUNK!!!
GAHH!

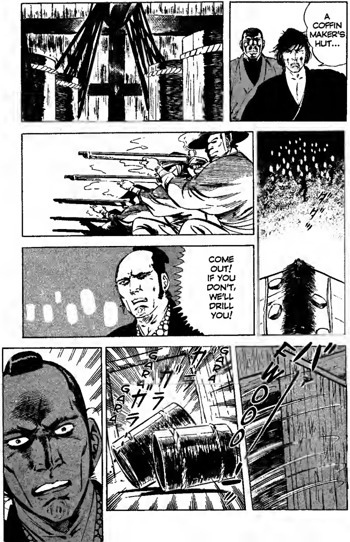

ガキ
SKRUK
バ
WOOSH
ズ
SLORTCH
ザス
THOK

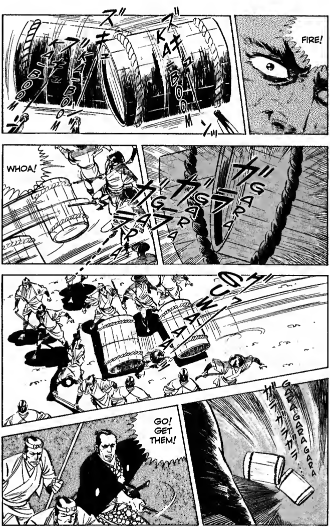

バキ!!
KRAK
GLUK
カッ!!
CHOK
BAM
G... GUNS!
SHOOT 'EM DOWN!
FOOM
CLOSE THE GATE!!
ダッ
DASH
ギギギギ
SKREEEK

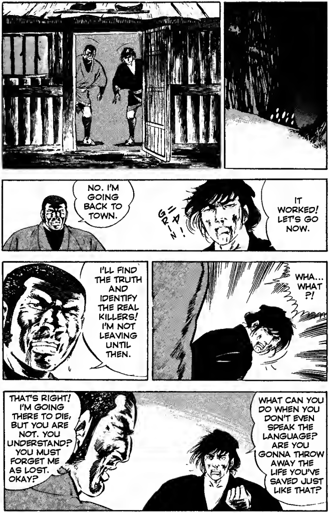

GEORGE!
FWIP
SHFF
KA-BOOM
KA-BOOM
FWOOOOP
PA-POW

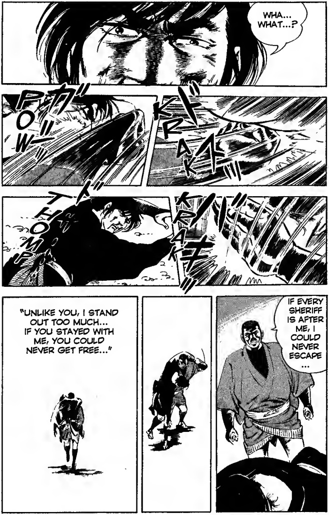

GO! CHASE 'EM!
FOOLS! IT'S A DEAD-END CANYON UP THERE IN THE ROCK.
DASH

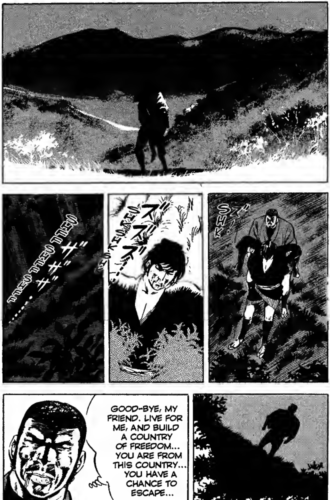

DAMMIT! WE'RE CUT OFF.

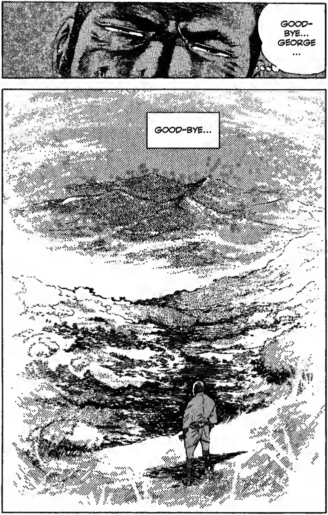

A COFFIN MAKER'S HUT...
ダダッ
COME OUT! IF YOU DON'T, WE'LL DRILL YOU!
ドバッ
FWOOO
ガラガラ
ガラ
GARA
GARA
GARA


FIRE!
ズキューン KABOOM
ズキューン KABOOM
ズキューン KABOOM
ガラガラ GARA
ガラガラ GARA
WHOA!
ガラガラ GARA
ズワァァ SWAAA
ガラガラガラ GARAGARAGARA
GO! GET THEM!

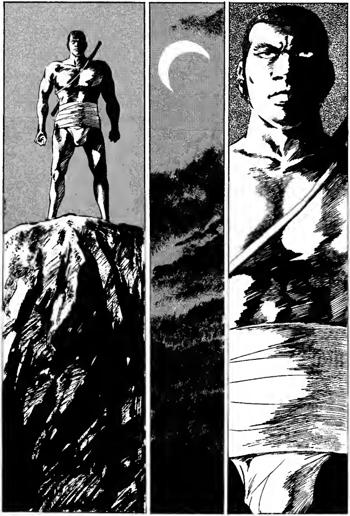

IT WORKED! LET'S GO NOW.
GRIN
NO. I'M GOING BACK TO TOWN.
WHA... WHAT?!
I'LL FIND THE TRUTH AND IDENTIFY THE REAL KILLERS! I'M NOT LEAVING UNTIL THEN.
WHAT CAN YOU DO WHEN YOU DON'T EVEN SPEAK THE LANGUAGE? ARE YOU GONNA THROW AWAY THE LIFE YOU'VE SAVED JUST LIKE THAT?
THAT'S RIGHT! I'M GOING THERE TO DIE, BUT YOU ARE NOT. YOU UNDERSTAND? YOU MUST FORGET ME AS LOST. OKAY?

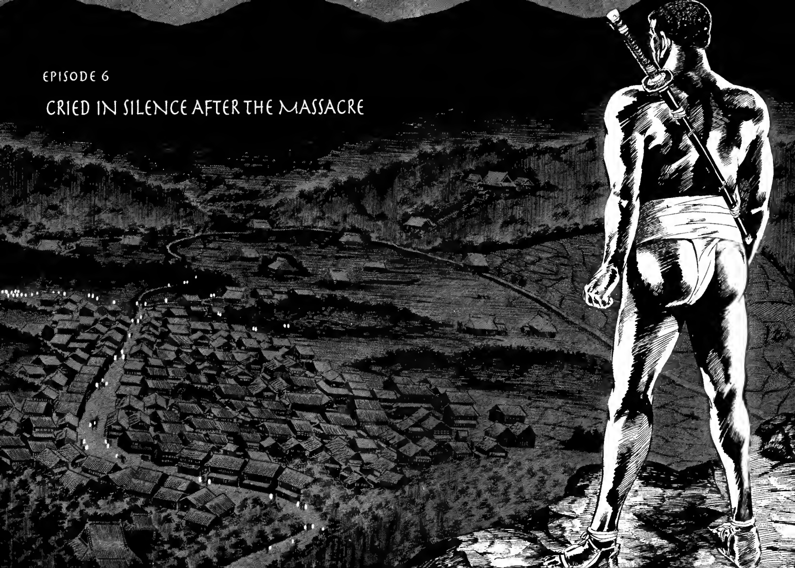

WHA... WHAT...?
KRAK
POW
KRAK
THOMP
IF EVERY SHERIFF IS AFTER ME, I COULD NEVER ESCAPE ...
"UNLIKE YOU, I STAND OUT TOO MUCH... IF YOU STAYED WITH ME, YOU COULD NEVER GET FREE..."


ズ…!
SHK
ズズズ…!!
SHKSHKSHK…
ザザザ
SHH SHH SHH.....
GOOD-BYE, MY FRIEND. LIVE FOR ME, AND BUILD A COUNTRY OF FREEDOM... YOU ARE FROM THIS COUNTRY... YOU HAVE A CHANCE TO ESCAPE...


GOOD-BYE... GEORGE ...
GOOD-BYE...

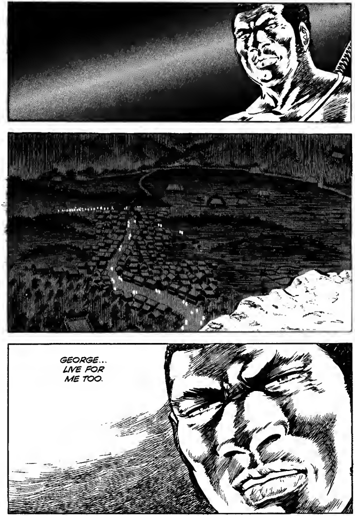
EPISODE 6: CRIED IN SILENCE AFTER THE MASSACRE

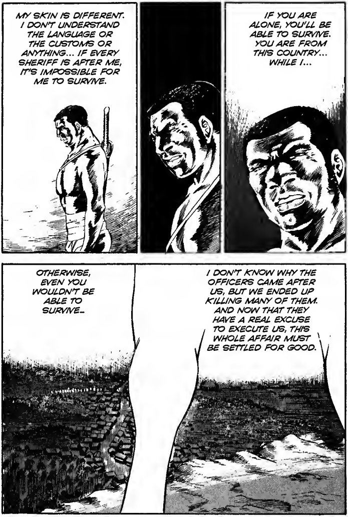


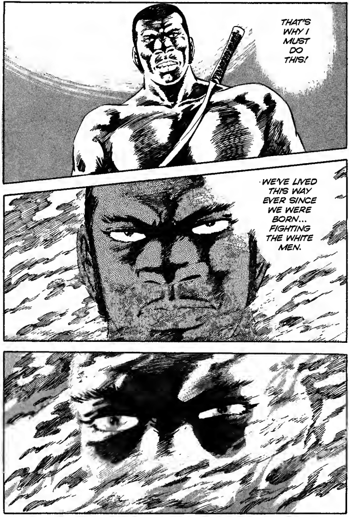


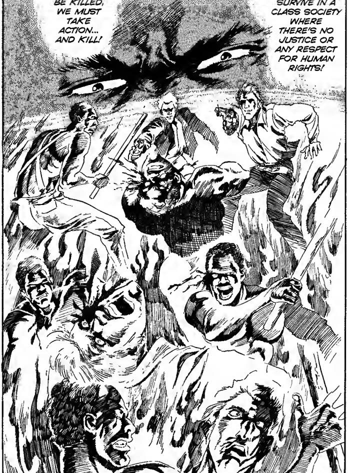
EPISODE 6

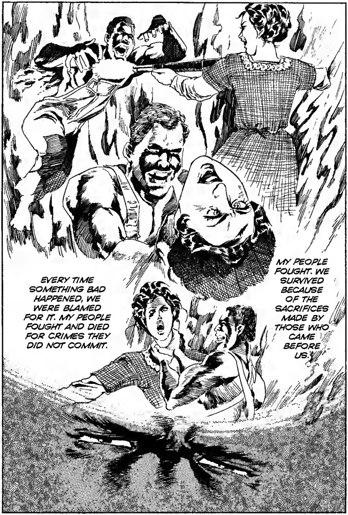
CRIED IN SILENCE AFTER THE MASSACRE

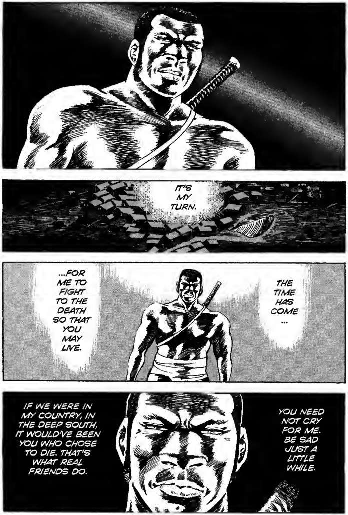

GEORGE...
LIVE FOR
ME TOO.

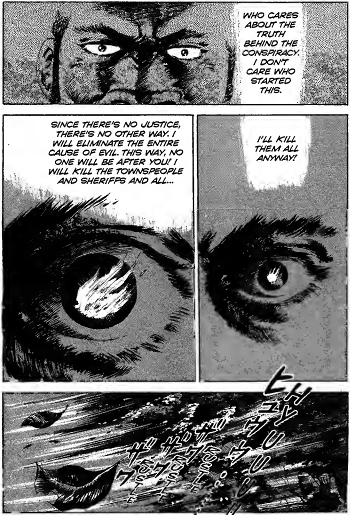

MY SKIN IS DIFFERENT. I DON'T UNDERSTAND THE LANGUAGE OR THE CUSTOMS OR ANYTHING... IF EVERY SHERIFF IS AFTER ME, IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO SURVIVE.
IF YOU ARE ALONE, YOU'LL BE ABLE TO SURVIVE. YOU ARE FROM THIS COUNTRY... WHILE I...
OTHERWISE, EVEN YOU WOULDN'T BE ABLE TO SURVIVE...
I DON'T KNOW WHY THE OFFICERS CAME AFTER US, BUT WE ENDED UP KILLING MANY OF THEM. AND NOW THAT THEY HAVE A REAL EXCUSE TO EXECUTE US, THIS WHOLE AFFAIR MUST BE SETTLED FOR GOOD.

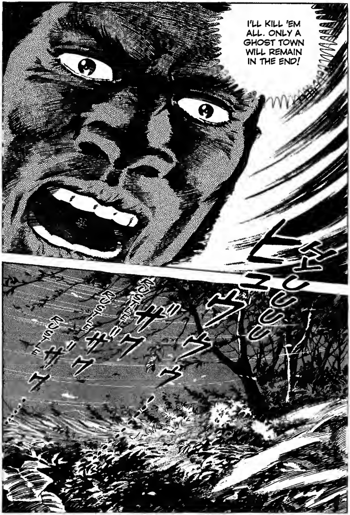

THAT'S WHY I MUST DO THIS!
WE'VE LIVED THIS WAY EVER SINCE WE WERE BORN... FIGHTING THE WHITE MEN.

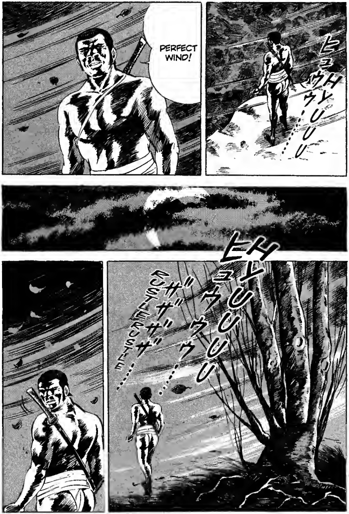

THERE IS ONLY ONE WAY TO SURVIVE IN A CLASS SOCIETY WHERE THERE'S NO JUSTICE OR ANY RESPECT FOR HUMAN RIGHTS!
INSTEAD OF WAITING TO BE KILLED, WE MUST TAKE ACTION... AND KILL!

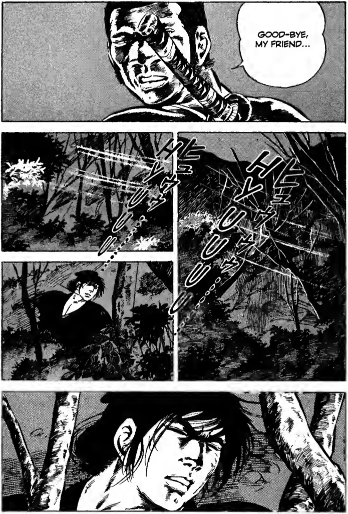

EVERY TIME SOMETHING BAD HAPPENED, WE WERE BLAMED FOR IT. MY PEOPLE FOUGHT AND DIED FOR CRIMES THEY DID NOT COMMIT.
MY PEOPLE FOUGHT. WE SURVIVED BECAUSE OF THE SACRIFICES MADE BY THOSE WHO CAME BEFORE US.

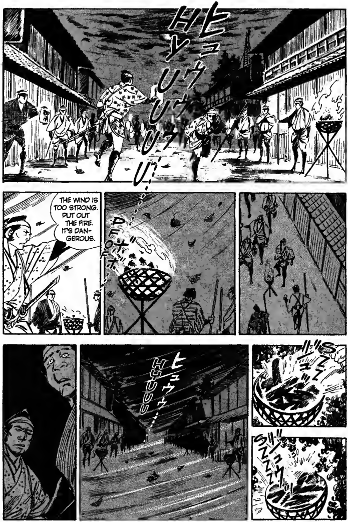

IT'S MY TURN.
THE TIME HAS COME ...
...FOR ME TO FIGHT TO THE DEATH SO THAT YOU MAY LIVE.
YOU NEED NOT CRY FOR ME. BE SAD JUST A LITTLE WHILE.
IF WE WERE IN MY COUNTRY, IN THE DEEP SOUTH, IT WOULD'VE BEEN YOU WHO CHOSE TO DIE. THAT'S WHAT REAL FRIENDS DO.

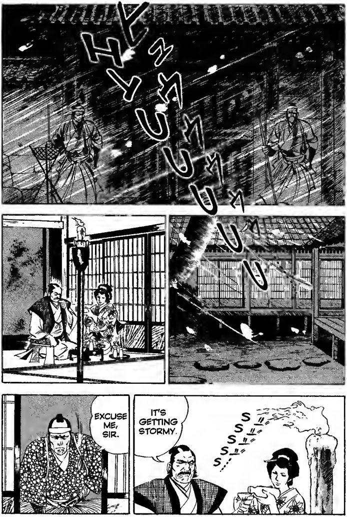

WHO CARES ABOUT THE TRUTH BEHIND THE CONSPIRACY. I DON'T CARE WHO STARTED THIS.
SINCE THERE'S NO JUSTICE, THERE'S NO OTHER WAY. I WILL ELIMINATE THE ENTIRE CAUSE OF EVIL. THIS WAY, NO ONE WILL BE AFTER YOU! I WILL KILL THE TOWNSPEOPLE AND SHERIFFS AND ALL...
I'LL KILL THEM ALL ANYWAY!
ヒュウウ…
HYUUU...
ザワ…
RUSTLE...
ザワ
RUSTLE
ザワ
RUSTLE

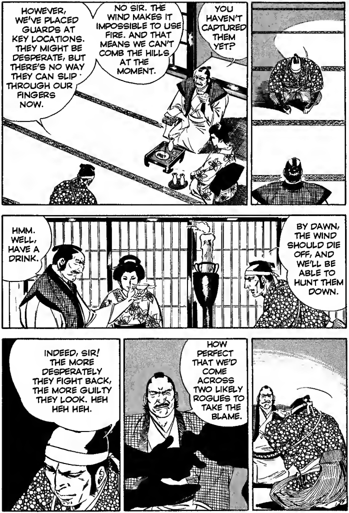

I'LL KILL 'EM ALL. ONLY A GHOST TOWN WILL REMAIN IN THE END!
ヒュウウー……
FYUUUU
ザワザワザワ……
RUSTLE RUSTLE RUSTLE

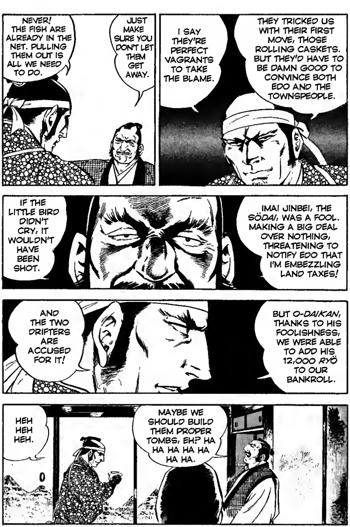

ヒュウウ…… HYUUUU
PERFECT WIND!
ヒュウウウウ…… HYUUUUU
ザザザザ…… RUSTLERUSTLE……


GOOD-BYE, MY FRIEND...
ヒュンヴゥゥゥゥ…
ヒュンヴゥゥゥ…

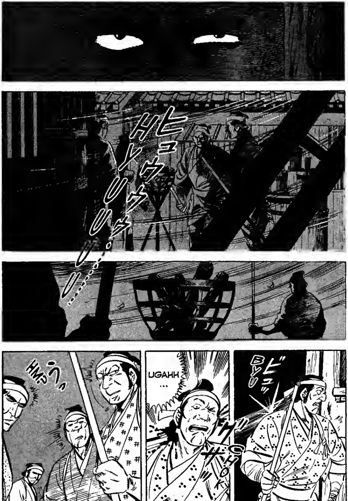

ヒュウウウウ
HYUUUUUUU
THE WIND IS TOO STRONG. PUT OUT THE FIRE. IT'S DANGEROUS.
ボオッ
PFOFF
ヒュウ
HYUUUU
ジュッ
SZZZ
ジュウ
SZZZZ

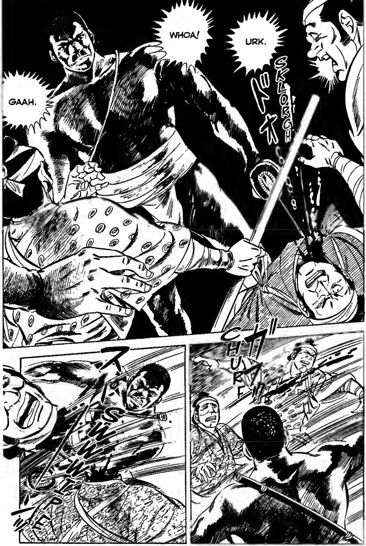

HYUUUUUU
EXCUSE ME, SIR.
IT'S GETTING STORMY.
SSSSS

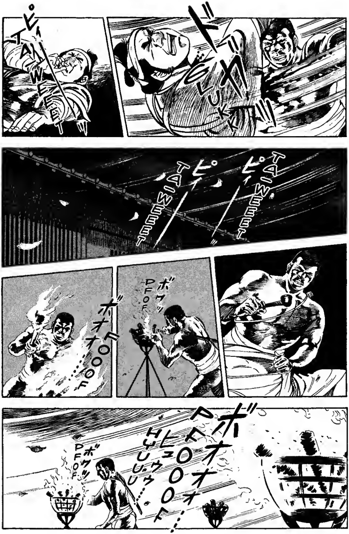

YOU HAVEN'T CAPTURED THEM YET?
NO SIR. THE WIND MAKES IT IMPOSSIBLE TO USE FIRE. AND THAT MEANS WE CAN'T COMB THE HILLS AT THE MOMENT.
HOWEVER, WE'VE PLACED GUARDS AT KEY LOCATIONS. THEY MIGHT BE DESPERATE, BUT THERE'S NO WAY THEY CAN SLIP THROUGH OUR FINGERS NOW.
BY DAWN, THE WIND SHOULD DIE OFF, AND WE'LL BE ABLE TO HUNT THEM DOWN.
HMM. WELL, HAVE A DRINK.
HOW PERFECT THAT WE'D COME ACROSS TWO LIKELY ROGUES TO TAKE THE BLAME.
INDEED, SIR! THE MORE DESPERATELY THEY FIGHT BACK, THE MORE GUILTY THEY LOOK. HEH HEH HEH.

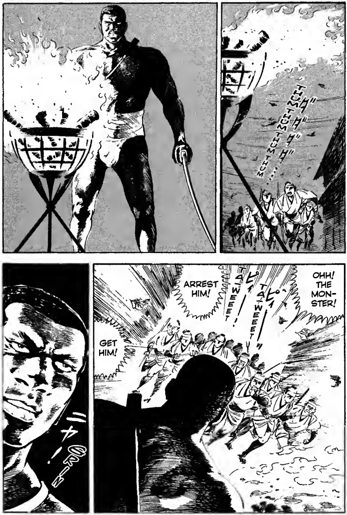

THEY TRICKED US WITH THEIR FIRST MOVE, THOSE ROLLING CASKETS. BUT THEY'D HAVE TO BE DAMN GOOD TO CONVINCE BOTH EDO AND THE TOWNSPEOPLE.
I SAY THEY'RE PERFECT VAGRANTS TO TAKE THE BLAME.
JUST MAKE SURE YOU DON'T LET THEM GET AWAY.
NEVER! THE FISH ARE ALREADY IN THE NET. PULLING THEM OUT IS ALL WE NEED TO DO.
IMAI JINBEI, THE *SŌDAI*, WAS A FOOL. MAKING A BIG DEAL OVER NOTHING, THREATENING TO NOTIFY EDO THAT I'M EMBEZZLING LAND TAXES!
IF THE LITTLE BIRD DIDN'T CRY, IT WOULDN'T HAVE BEEN SHOT.
BUT *O-DAIKAN*, THANKS TO HIS FOOLISHNESS, WE WERE ABLE TO ADD HIS 12,000 *RYŌ* TO OUR BANKROLL.
AND THE TWO DRIFTERS ARE ACCUSED FOR IT!
MAYBE WE SHOULD BUILD THEM PROPER TOMBS, EH? HA HA HA HA HA HA HA.
HEH HEH HEH.

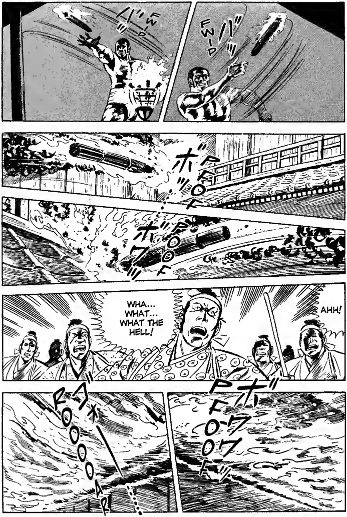
RYŌ : AN OLD MONETARY UNIT BEFORE "YEN" WAS INTRODUCED

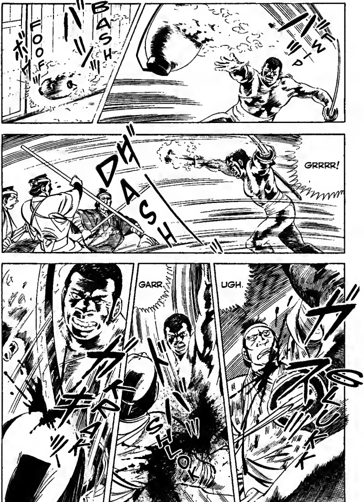

ヒュウゥゥゥ…
HYUUUUU…
ビュッ
BYU
UGAHH …
グサッ
GCHOK
うっ
HM?

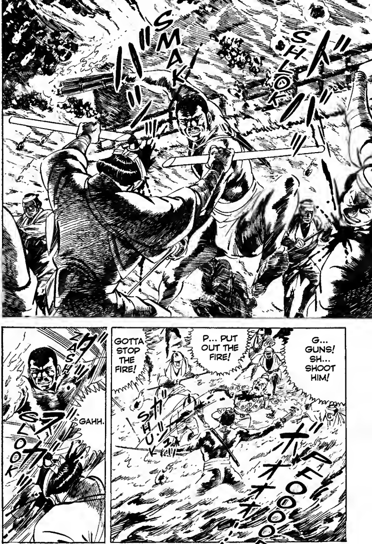

URK.
SKLORCH
ドオ
WHOA!
GAAH.
ガァ!!
CHURF
ズバー!!
SWWWIPE

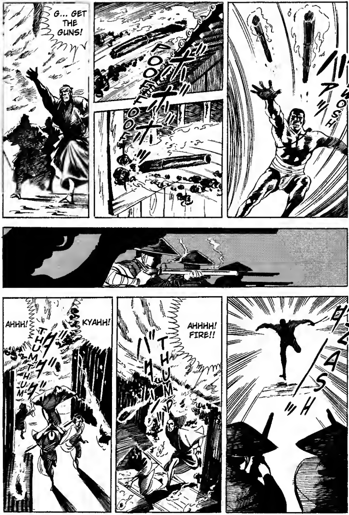

ドグッ!!
GLUKK
ピィ
TAWEEET
ピィ
TAWEEET
ピィ
TAWEEET
ボグッ
PFOF
ボオオオ……
FOOOOF
ボオオオオ……
PFOOOOF
ヒュウウ……
HYUUUU
ボグッ
PFOF

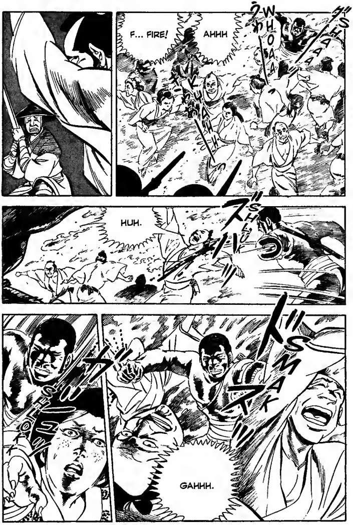

THUM THUM THUM THUM...
ニヤ GRIN
ARREST HIM!
TA-WEEET!
TA-WEEEET
OHH! THE MONSTER!
GET HIM!

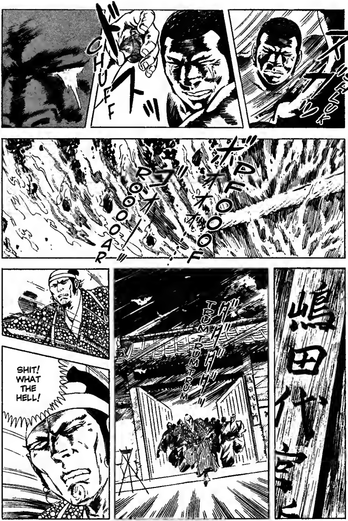

バッ FWIP
バッ FWIP
ボッ POOF
ボワッ POOF
AHH!
WHA... WHAT... WHAT THE HELL!
ボワワ PFOOOF
ゴオー ROOOOAR


FWIP
BASH
FOOF
GRRRR!
DHASH
UGH.
GLUKKK
GARR.
SHLOK
KRAKK

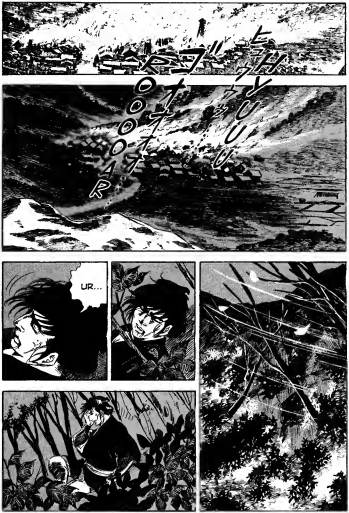

SMAK
SHLOOK
ZASH
SHLOOK
GAHH.
GOTTA STOP THE FIRE!
P... PUT OUT THE FIRE!
G... GUNS! SH... SHOOT HIM!
SHUV
FFOOOOF

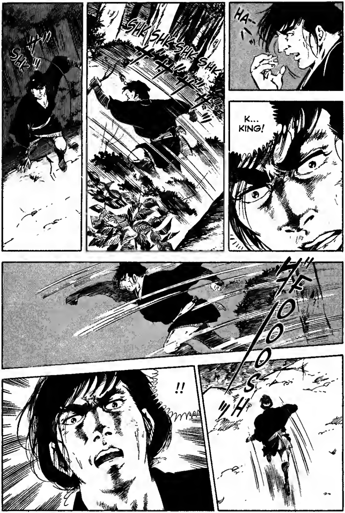

FWOSH
FOOF FOOF
G... GET THE GUNS!
ZASH
AHHHH! FIRE!!
THUMP
KYAHH!
AHHH!
THUMP THUMP

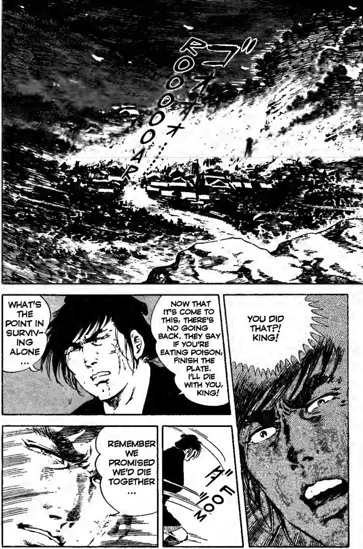

SHAAAA
WHOAAAA
AHHH
KYAAHH
F... FIRE!
SHLUK
HUH.
SMAK
GAHHH.
SHLOKK

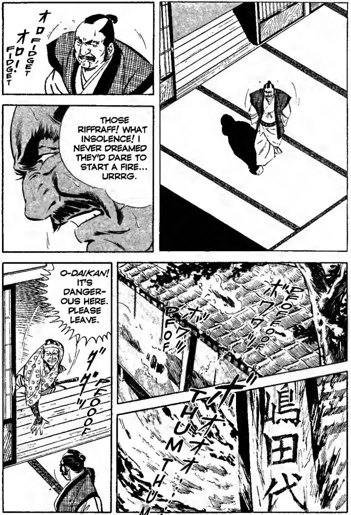

SHLUK
CHUFF
DFOOOOF
ROOOOAR
嶋田代官
TRUMTRUMTRUM
SHIT! WHAT THE HELL!

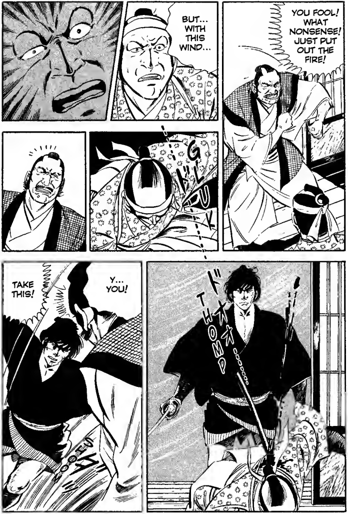
SHIMADA *DAIKAN'S* OFFICE

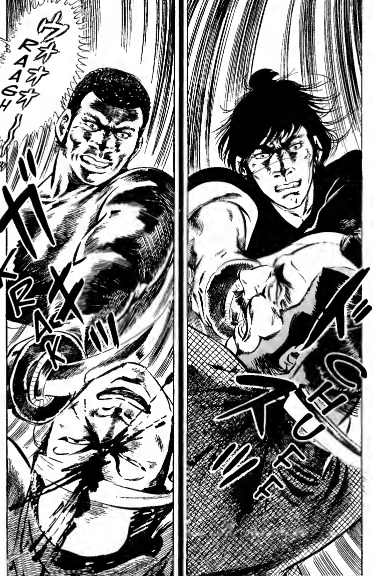

ヒュウゥゥゥ HYUUUU
ゴオオオオ ROOOOOAR
UR...

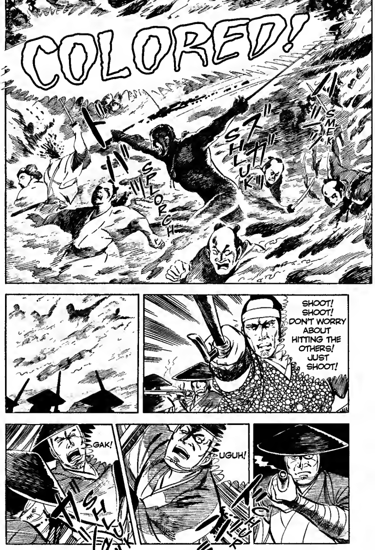

SHK!!
SHK SHK SHK SHK
HA--
K... KING!
HOOOOSH
!!

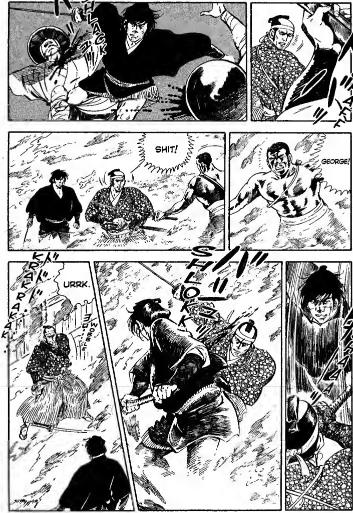

ゴオオオ
ROOOOOOAR
YOU DID THAT?! KING!
NOW THAT IT'S COME TO THIS, THERE'S NO GOING BACK. THEY SAY IF YOU'RE EATING POISON, FINISH THE PLATE. I'LL DIE WITH YOU, KING!
WHAT'S THE POINT IN SURVIVING ALONE ...
ドッ
FOOM
REMEMBER WE PROMISED WE'D DIE TOGETHER ...

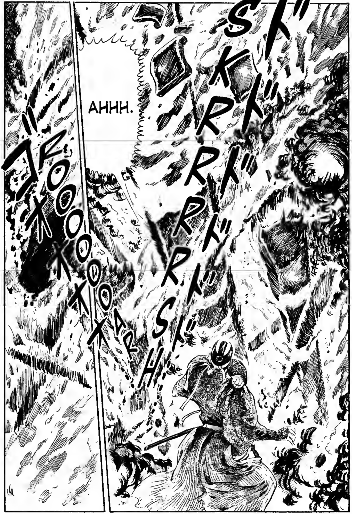

オロ オロ
FIDGET FIDGET
THOSE RIFFRAFF! WHAT INSOLENCE! I NEVER DREAMED THEY'D DARE TO START A FIRE... URRRG.
O-DAIKAN! IT'S DANGEROUS HERE. PLEASE LEAVE.
ダダッ
PFOOOOF
ボワワッ
PFOFOFOOF
ボワッ
PFOF
ズボオオ
THUM THUM
嶋田代

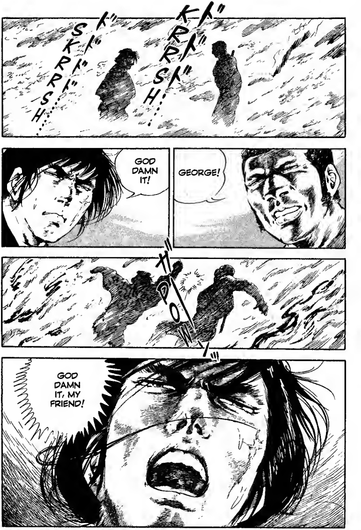

BUT... WITH THIS WIND...
YOU FOOL! WHAT NONSENSE! JUST PUT OUT THE FIRE!
ド
GLUK
TAKE THIS!
Y... YOU!
SHOOOM
ドオオ
THOMP

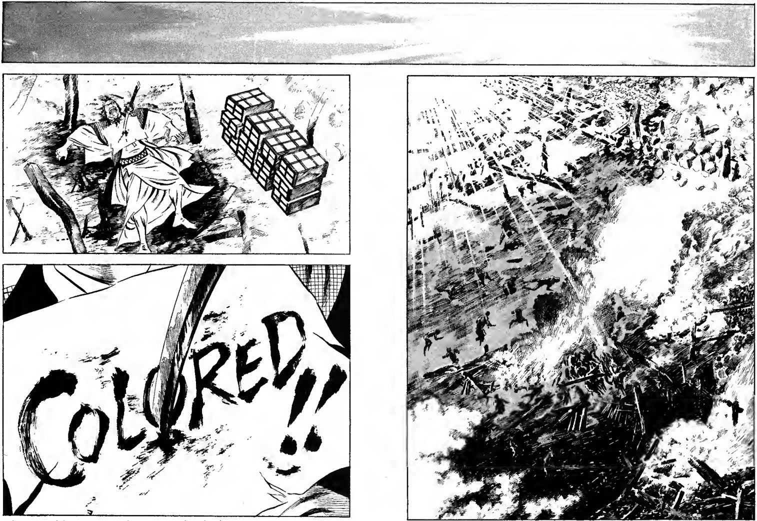

ドス!!
CHUFF
ウオオオオ—
RAAAGH
ガッ!!
KRAK


COLORED!
SPLORCH
SHLUK
SMEK
SHOOT! SHOOT! DON'T WORRY ABOUT HITTING THE OTHERS! JUST SHOOT!
GAK!
SHVUNK
UGUH!
CHURF


CHAFF
SHLACK
GEORGE!
SHIT!
SHAA
SHLOKK
URRK.
KRAKRAKAK
WOBBLE


SKRRRRSH!
ドドドドドドド
AHHH.
ROOOOOOARH
ゴオオオオ

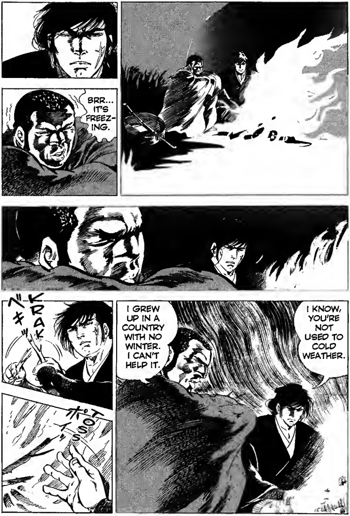

ドドド
KRRSH...
ドドド
SKRRSH...
GEORGE!
GOD DAMN IT!
ガ
DOW
ン
GOD DAMN IT, MY FRIEND!

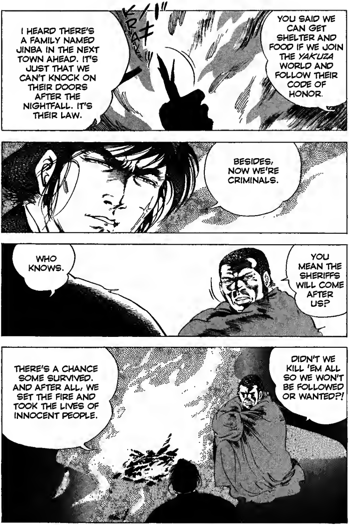


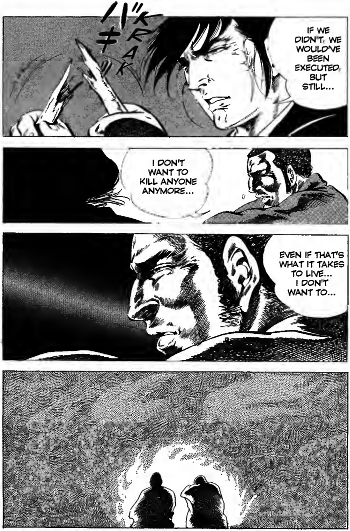
CRIED IN SILENCE AFTER THE MASSACRE / THE END

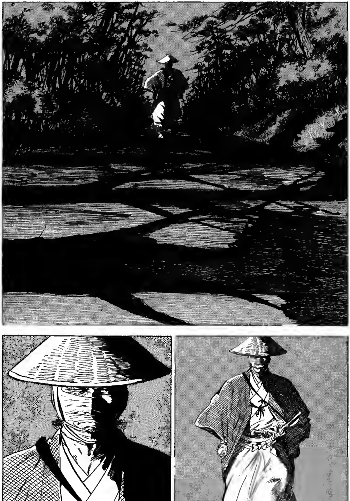
EPISODE 7

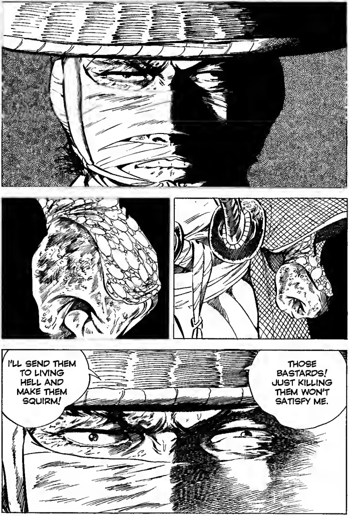
BROKEN CODE OF HONOR


BRR... IT'S FREEZING.
I KNOW, YOU'RE NOT USED TO COLD WEATHER.
I GREW UP IN A COUNTRY WITH NO WINTER. I CAN'T HELP IT.
ベキッ
KRAK
ポイッ
TOSS

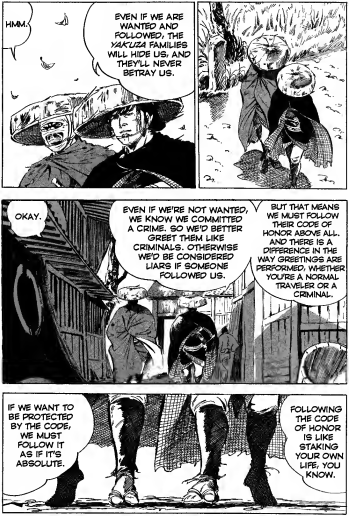

KRAK!!
YOU SAID WE CAN GET SHELTER AND FOOD IF WE JOIN THE *YAKUZA* WORLD AND FOLLOW THEIR CODE OF HONOR.
I HEARD THERE'S A FAMILY NAMED JINBA IN THE NEXT TOWN AHEAD. IT'S JUST THAT WE CAN'T KNOCK ON THEIR DOORS AFTER THE NIGHTFALL. IT'S THEIR LAW.
BESIDES, NOW WE'RE CRIMINALS.
YOU MEAN THE SHERIFFS WILL COME AFTER US?
WHO KNOWS.
DIDN'T WE KILL 'EM ALL SO WE WON'T BE FOLLOWED OR WANTED?!
THERE'S A CHANCE SOME SURVIVED. AND AFTER ALL, WE SET THE FIRE AND TOOK THE LIVES OF INNOCENT PEOPLE.

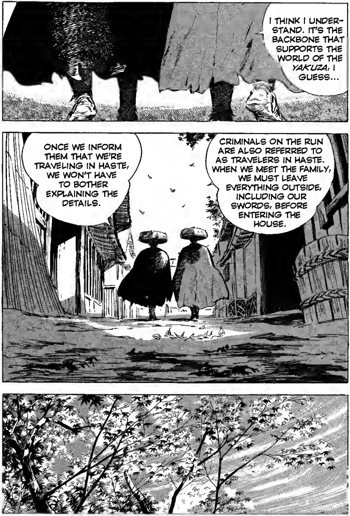

バキ
KRAK
IF WE DIDN'T, WE WOULD'VE BEEN EXECUTED, BUT STILL...
I DON'T WANT TO KILL ANYONE ANYMORE...
EVEN IF THAT'S WHAT IT TAKES TO LIVE... I DON'T WANT TO...

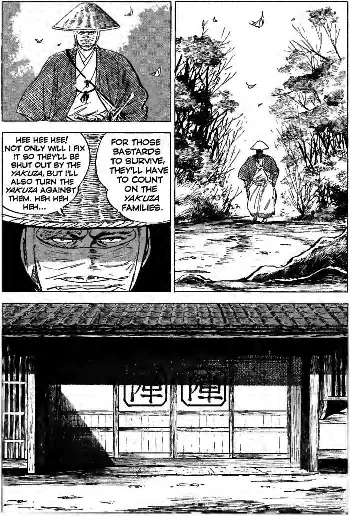


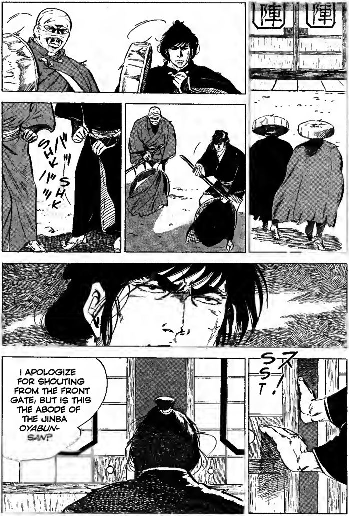

THOSE BASTARDS! JUST KILLING THEM WON'T SATISFY ME.
I'LL SEND THEM TO LIVING HELL AND MAKE THEM SQUIRM!

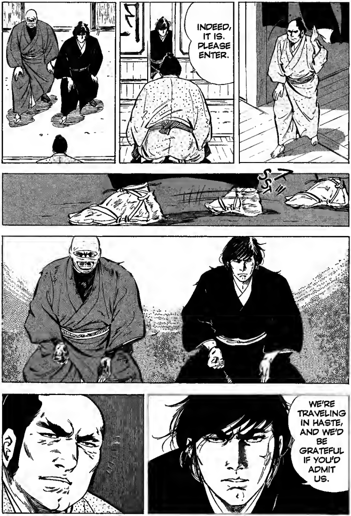
板鼻宿
ITAHANA-SHUKU

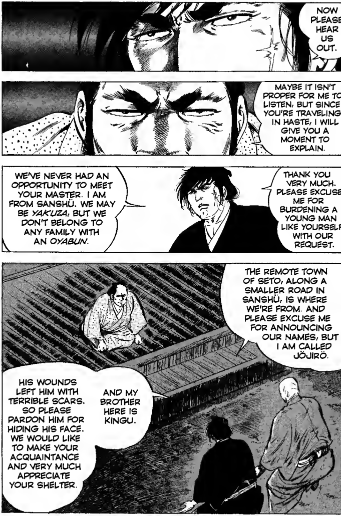

HMM.
EVEN IF WE ARE WANTED AND FOLLOWED, THE YAKUZA FAMILIES WILL HIDE US, AND THEY'LL NEVER BETRAY US.
OKAY.
EVEN IF WE'RE NOT WANTED, WE KNOW WE COMMITTED A CRIME. SO WE'D BETTER GREET THEM LIKE CRIMINALS. OTHERWISE WE'D BE CONSIDERED LIARS IF SOMEONE FOLLOWED US.
BUT THAT MEANS WE MUST FOLLOW THEIR CODE OF HONOR ABOVE ALL. AND THERE IS A DIFFERENCE IN THE WAY GREETINGS ARE PERFORMED, WHETHER YOU'RE A NORMAL TRAVELER OR A CRIMINAL.
IF WE WANT TO BE PROTECTED BY THE CODE, WE MUST FOLLOW IT AS IF IT'S ABSOLUTE.
FOLLOWING THE CODE OF HONOR IS LIKE STAKING YOUR OWN LIFE, YOU KNOW.

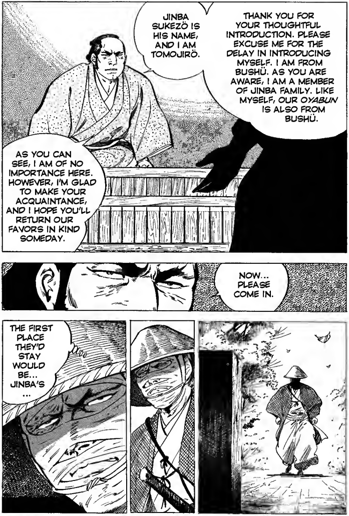

I THINK I UNDERSTAND. IT'S THE BACKBONE THAT SUPPORTS THE WORLD OF THE YAKUZA, I GUESS...
CRIMINALS ON THE RUN ARE ALSO REFERRED TO AS TRAVELERS IN HASTE. WHEN WE MEET THE FAMILY, WE MUST LEAVE EVERYTHING OUTSIDE, INCLUDING OUR SWORDS, BEFORE ENTERING THE HOUSE.
ONCE WE INFORM THEM THAT WE'RE TRAVELING IN HASTE, WE WON'T HAVE TO BOTHER EXPLAINING THE DETAILS.

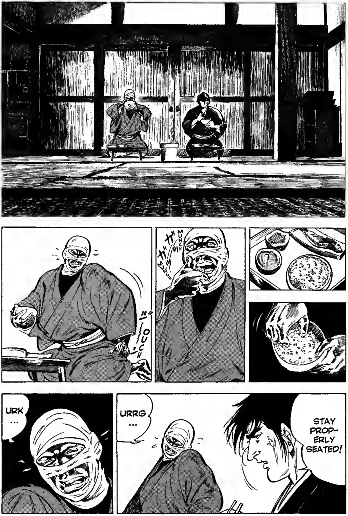

FOR THOSE BASTARDS TO SURVIVE, THEY'LL HAVE TO COUNT ON THE *YAKUZA* FAMILIES.
HEE HEE HEE! NOT ONLY WILL I FIX IT SO THEY'LL BE SHUT OUT BY THE *YAKUZA*, BUT I'LL ALSO TURN THE *YAKUZA* AGAINST THEM. HEH HEH HEH...
陣
陣

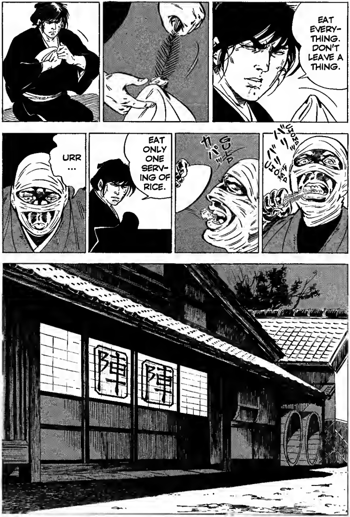

陣 陣
SHK
SHK
SST!
I APOLOGIZE FOR SHOUTING FROM THE FRONT GATE, BUT IS THIS THE ABODE OF THE JINBA OYABUN-SAN?

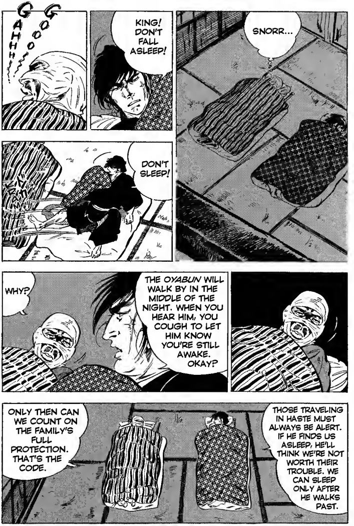

INDEED, IT IS. PLEASE ENTER.
SST
WE'RE TRAVELING IN HASTE, AND WE'D BE GRATEFUL IF YOU'D ADMIT US.

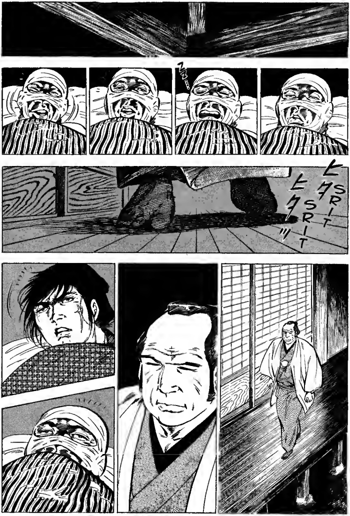

NOW PLEASE HEAR US OUT.
MAYBE IT ISN'T PROPER FOR ME TO LISTEN, BUT SINCE YOU'RE TRAVELING IN HASTE, I WILL GIVE YOU A MOMENT TO EXPLAIN.
THANK YOU VERY MUCH. PLEASE EXCUSE ME FOR BURDENING A YOUNG MAN LIKE YOURSELF WITH OUR REQUEST.
WE'VE NEVER HAD AN OPPORTUNITY TO MEET YOUR MASTER. I AM FROM SANSHŪ. WE MAY BE *YAKUZA*, BUT WE DON'T BELONG TO ANY FAMILY WITH AN *OYABUN*.
THE REMOTE TOWN OF SETO, ALONG A SMALLER ROAD IN SANSHŪ, IS WHERE WE'RE FROM. AND PLEASE EXCUSE ME FOR ANNOUNCING OUR NAMES, BUT I AM CALLED JŌJIRŌ.
AND MY BROTHER HERE IS KINGU.
HIS WOUNDS LEFT HIM WITH TERRIBLE SCARS. SO PLEASE PARDON HIM FOR HIDING HIS FACE. WE WOULD LIKE TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE AND VERY MUCH APPRECIATE YOUR SHELTER.

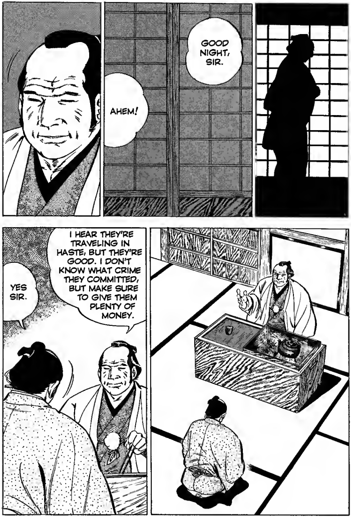

JINBA SUKEZÖ IS HIS NAME, AND I AM TOMOJIRÖ.
THANK YOU FOR YOUR THOUGHTFUL INTRODUCTION. PLEASE EXCUSE ME FOR THE DELAY IN INTRODUCING MYSELF. I AM FROM BUSHÜ. AS YOU ARE AWARE, I AM A MEMBER OF JINBA FAMILY. LIKE MYSELF, OUR *OYABUN* IS ALSO FROM BUSHÜ.
AS YOU CAN SEE, I AM OF NO IMPORTANCE HERE. HOWEVER, I'M GLAD TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE, AND I HOPE YOU'LL RETURN OUR FAVORS IN KIND SOMEDAY.
NOW... PLEASE COME IN.
THE FIRST PLACE THEY'D STAY WOULD BE... JINBA'S ...

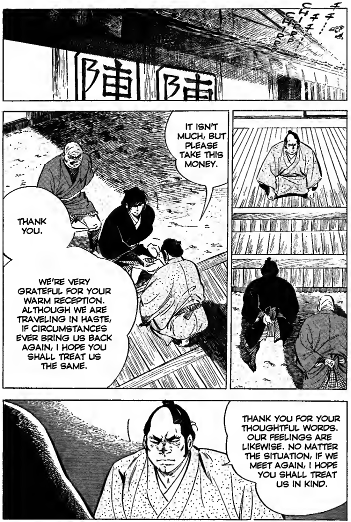

MUNCH
MUNCH
OUCH
STAY PROPERLY SEATED!
URRG ...
URK ...

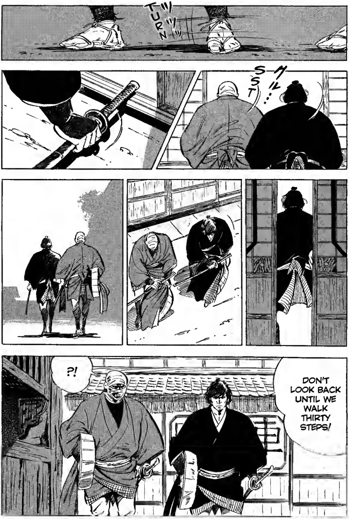

EAT EVERYTHING. DON'T LEAVE A THING.
URR ...
EAT ONLY ONE SERVING OF RICE.
カパッ
GULP
バリッ
CHOMP
バリッ
CRUNCH
陣
陣

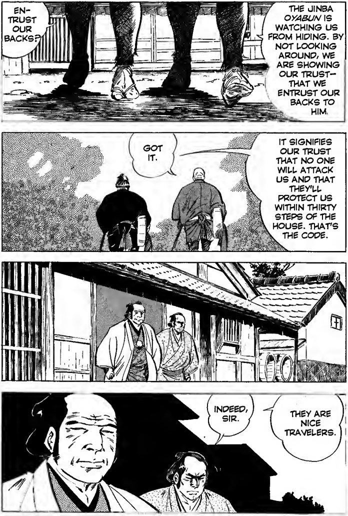

GAHHH!!!
GOOO...
KING! DON'T FALL ASLEEP!
SNORR...
DON'T SLEEP!
WHY?
THE *OYABUN* WILL WALK BY IN THE MIDDLE OF THE NIGHT. WHEN YOU HEAR HIM, YOU COUGH TO LET HIM KNOW YOU'RE STILL AWAKE. OKAY?
ONLY THEN CAN WE COUNT ON THE FAMILY'S FULL PROTECTION. THAT'S THE CODE.
THOSE TRAVELING IN HASTE MUST ALWAYS BE ALERT. IF HE FINDS US ASLEEP, HE'LL THINK WE'RE NOT WORTH THEIR TROUBLE. WE CAN SLEEP ONLY AFTER HE WALKS PAST.

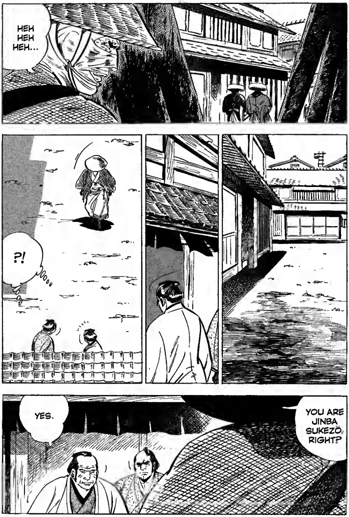

Zzz...
ヒタ
SRIT
ヒタッ
SRIT

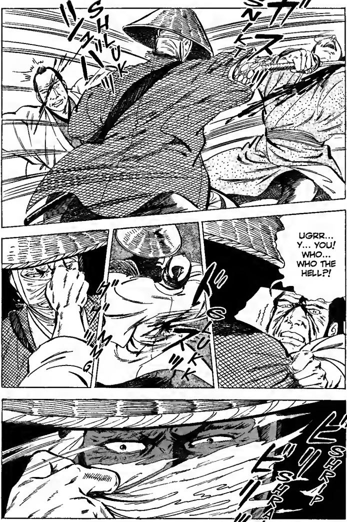

AHEM!
GOOD NIGHT, SIR.
I HEAR THEY'RE TRAVELING IN HASTE, BUT THEY'RE GOOD. I DON'T KNOW WHAT CRIME THEY COMMITTED, BUT MAKE SURE TO GIVE THEM PLENTY OF MONEY.
YES SIR.

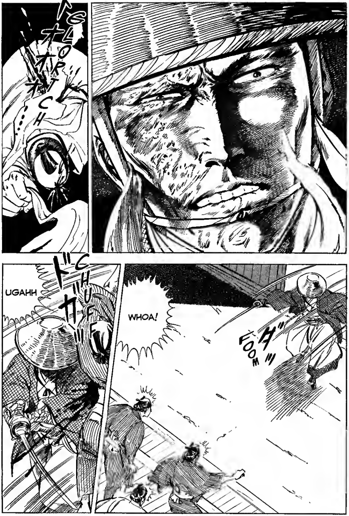

CHIRRP
CHIRRP
チチ…
チチ…
陣 陣
IT ISN'T MUCH, BUT PLEASE TAKE THIS MONEY.
THANK YOU.
WE'RE VERY GRATEFUL FOR YOUR WARM RECEPTION. ALTHOUGH WE ARE TRAVELING IN HASTE, IF CIRCUMSTANCES EVER BRING US BACK AGAIN, I HOPE YOU SHALL TREAT US THE SAME.
THANK YOU FOR YOUR THOUGHTFUL WORDS. OUR FEELINGS ARE LIKEWISE. NO MATTER THE SITUATION, IF WE MEET AGAIN, I HOPE YOU SHALL TREAT US IN KIND.

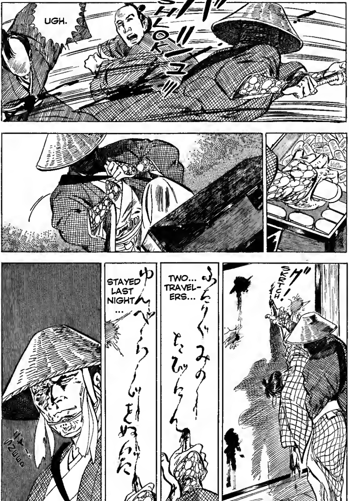

TURN
ツツツ
SSST
スル…
?!
DON'T LOOK BACK UNTIL WE WALK THIRTY STEPS!

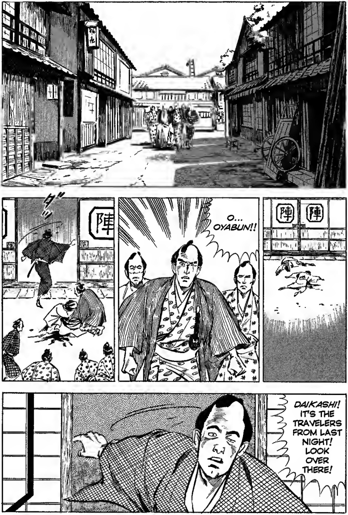

THE JINBA *OYABUN* IS WATCHING US FROM HIDING. BY NOT LOOKING AROUND, WE ARE SHOWING OUR TRUST— THAT WE ENTRUST OUR BACKS TO HIM.
ENTRUST OUR BACKS?
IT SIGNIFIES OUR TRUST THAT NO ONE WILL ATTACK US AND THAT THEY'LL PROTECT US WITHIN THIRTY STEPS OF THE HOUSE. THAT'S THE CODE.
GOT IT.
THEY ARE NICE TRAVELERS.
INDEED, SIR.


HEH HEH HEH...
?!
YOU ARE JINBA SUKEZO, RIGHT?
YES.

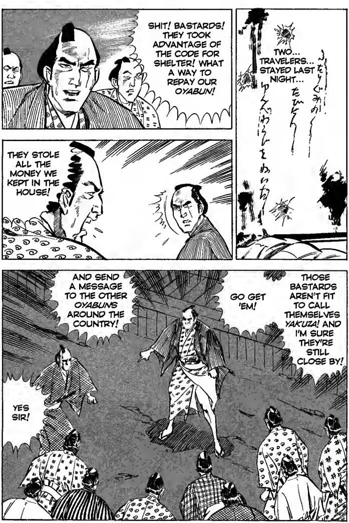

SNIKT
SHLUK
UGRR... Y... YOU! WHO... WHO THE HELL?!
SLUKK
MMG
SHRAP
SHRAK

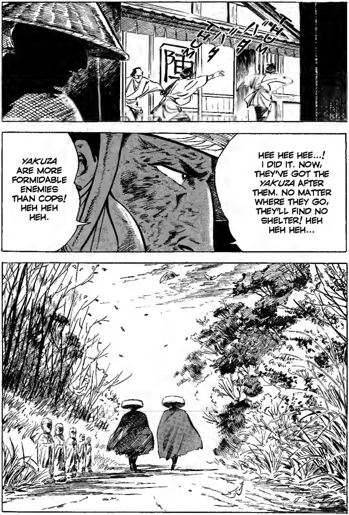

ドオオオ…
GLORTCH
WHOA!
ダッ
FOOM
ドガッ
CHUFF
UGAHH

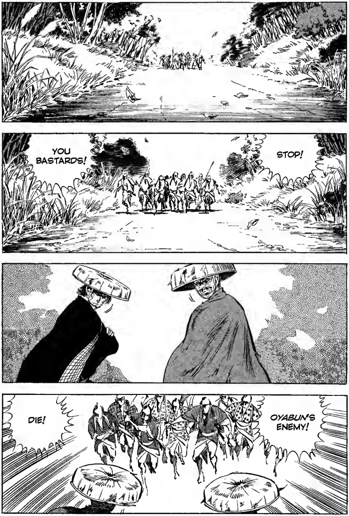

SHLOK!!
UGH.
SKRTCH!
TWO... TRAVELERS...
STAYED LAST NIGHT...
ニヤー!

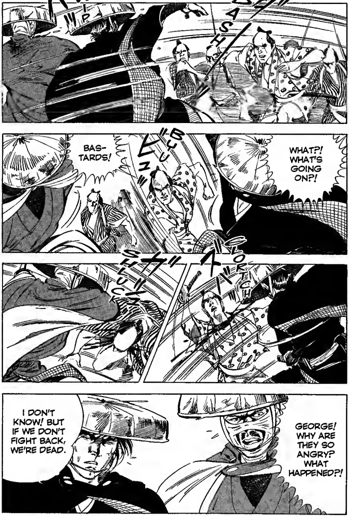

陣
陣
O... OYABUN!!
ダッ
陣
DAIKASHI! IT'S THE TRAVELERS FROM LAST NIGHT! LOOK OVER THERE!

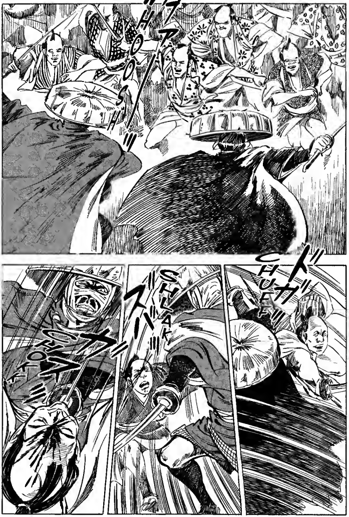
DAIKASHI. MANAGER OF A YAKUZA'S GAMBLING HOUSE

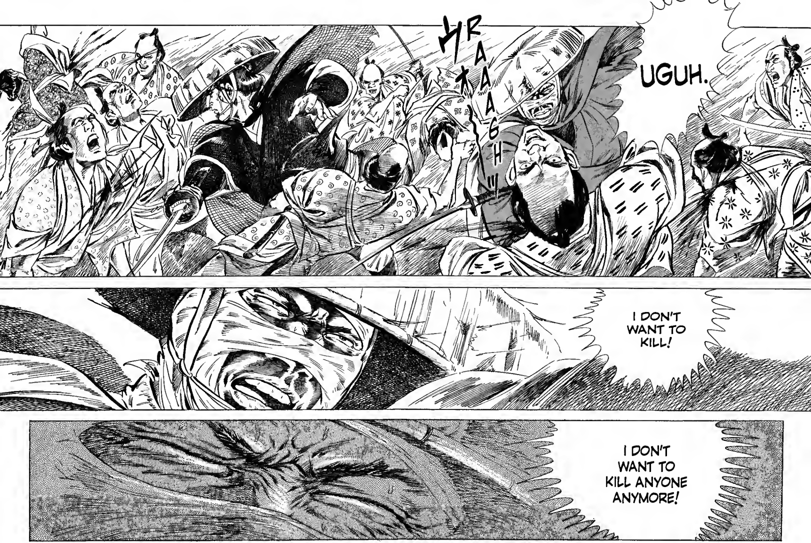

SHIT! BASTARDS! THEY TOOK ADVANTAGE OF THE CODE FOR SHELTER! WHAT A WAY TO REPAY OUR *OYABUN*!
THEY STOLE ALL THE MONEY WE KEPT IN THE HOUSE!
TWO... TRAVELERS... STAYED LAST NIGHT...
ふたりぐみの…
たびにん
ゆんべわらじをぬいだ…
THOSE BASTARDS AREN'T FIT TO CALL THEMSELVES *YAKUZA*! AND I'M SURE THEY'RE STILL CLOSE BY!
GO GET 'EM!
AND SEND A MESSAGE TO THE OTHER *OYABUNS* AROUND THE COUNTRY!
YES SIR!

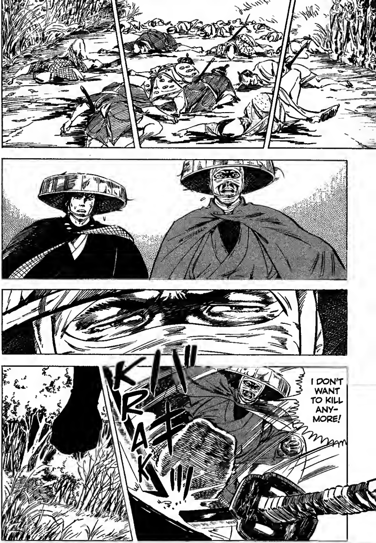

THUM
THUM
HEE HEE HEE...! I DID IT. NOW, THEY'VE GOT THE *YAKUZA* AFTER THEM. NO MATTER WHERE THEY GO, THEY'LL FIND NO SHELTER! HEH HEH HEH...
YAKUZA ARE MORE FORMIDABLE ENEMIES THAN COPS! HEH HEH HEH.

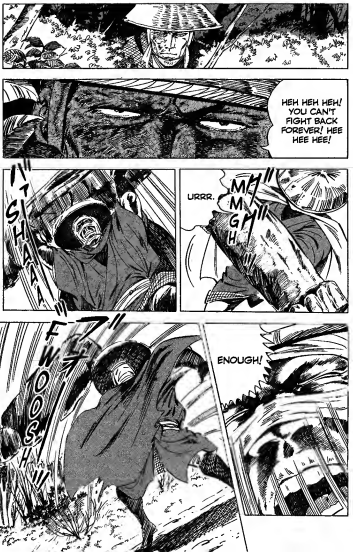

STOP!
YOU BASTARDS!
OYABUN'S ENEMY!
DIE!

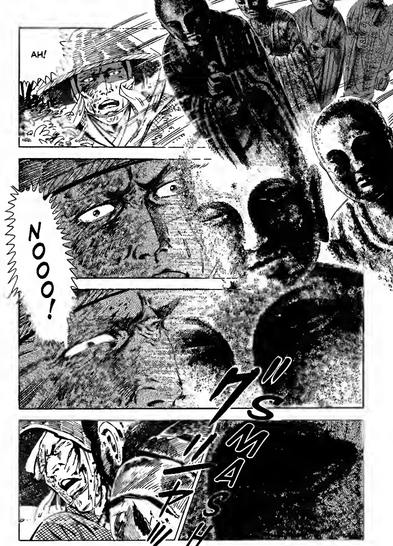

DASH
FWIP
WHAT?! WHAT'S GOING ON?!
BYU
BAS-TARDS!
SLORTCH
SHUCK
GEORGE! WHY ARE THEY SO ANGRY? WHAT HAPPENED?!
I DON'T KNOW! BUT IF WE DON'T FIGHT BACK, WE'RE DEAD.

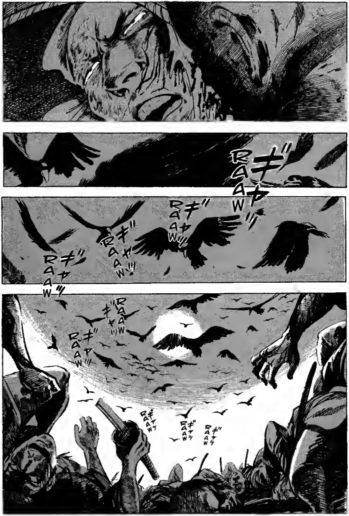

WHOOOSH
ダァー
CHUFF
ドガ
SHLAK
ズバー
CHOK
カッ


UGUH.
HRAAAAGH!!
I DON'T WANT TO KILL!
I DON'T WANT TO KILL ANYONE ANYMORE!


I DON'T WANT TO KILL ANYMORE!
KRAK!!!


HEH HEH HEH! YOU CAN'T FIGHT BACK FOREVER! HEE HEE HEE!
URRR.
MMGH
SHAAAA
ENOUGH!
FWOOSH!!!

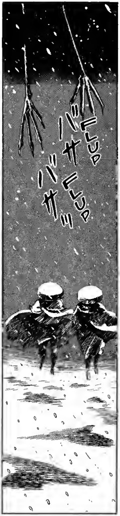

AH!
NOOO!
SMASH

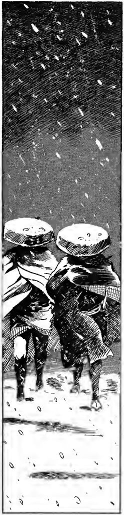

ギャ RAAW
ギャ RAAW
ギャ RAAW
ギャ RAAW
ギャ RAAW
ギャ RAAW
ギャ RAAW
ギャ RAAW
ギャ RAAW
ギャ RAAW

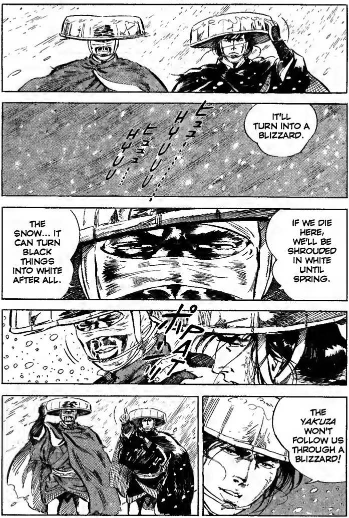
BROKEN CODE OF HONOR / THE END

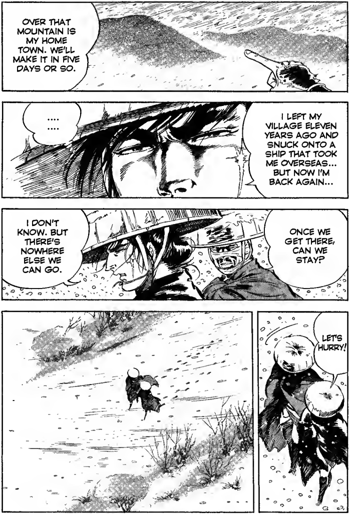
EPISODE 8

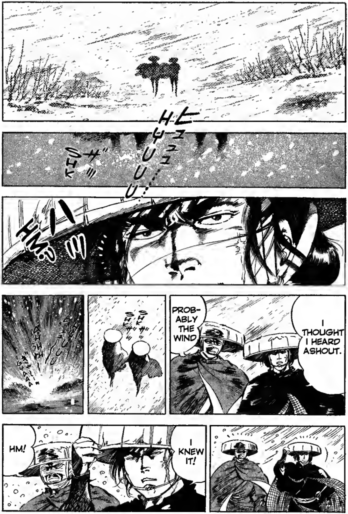
FREEZING SNOWSTORM

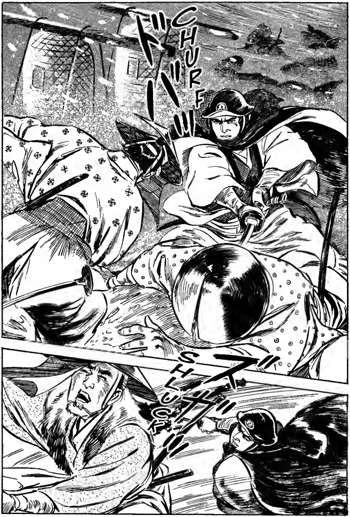

バサ
FLUP
バサッ
FLUP

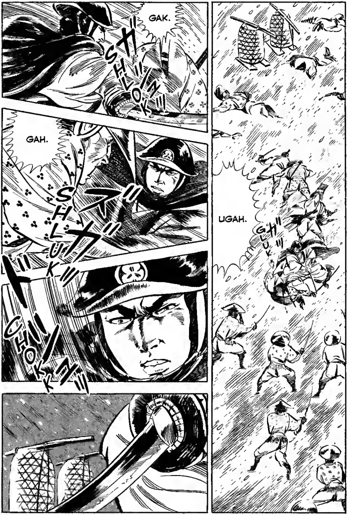


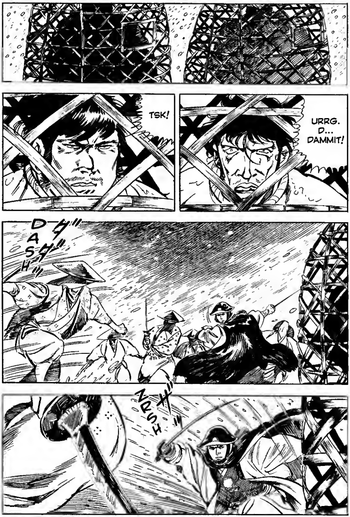

IT'LL TURN INTO A BLIZZARD.
ヒュ ヒュ HYUUU... HYUUU...
IF WE DIE HERE, WE'LL BE SHROUDED IN WHITE UNTIL SPRING.
THE SNOW... IT CAN TURN BLACK THINGS INTO WHITE AFTER ALL.
ポン PAT
THE *YAKUZA* WON'T FOLLOW US THROUGH A BLIZZARD!

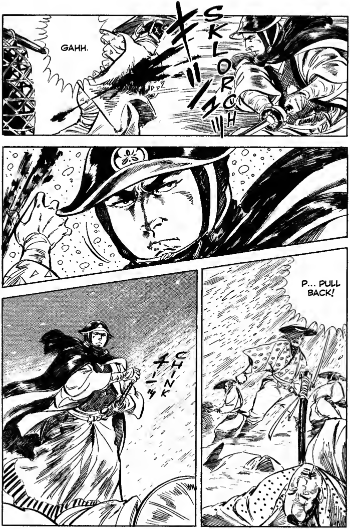

OVER THAT MOUNTAIN IS MY HOME TOWN. WE'LL MAKE IT IN FIVE DAYS OR SO.
I LEFT MY VILLAGE ELEVEN YEARS AGO AND SNUCK ONTO A SHIP THAT TOOK ME OVERSEAS... BUT NOW I'M BACK AGAIN...
....
....
ONCE WE GET THERE, CAN WE STAY?
I DON'T KNOW. BUT THERE'S NOWHERE ELSE WE CAN GO.
LET'S HURRY!

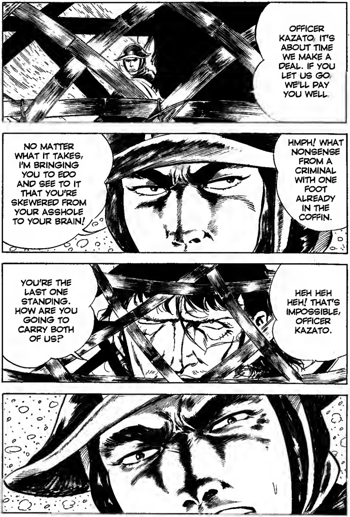

HYUUUUU...
ヒューー
SHK
ザッ
HM?
ハッ
SHUUU
AHHH
GUAAAA
SHK ザッ
SHK ザッ
PROBABLY THE WIND
I THOUGHT I HEARD A SHOUT.
HM!
I KNEW IT!

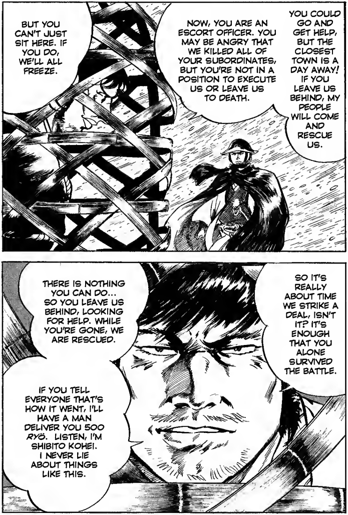

ドバー!!
CHURF
ズザ!!
SHLUCK

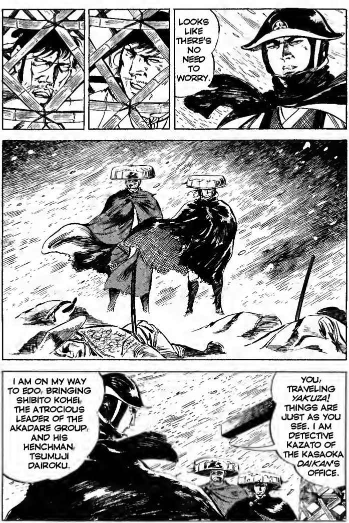

UGAH.
GLUK!!
ガ!!
GAK.
ザン!!
SHLONK!!
GAH.
ズガ!!
SHLUK!!
ドン!!
CHOKK!!

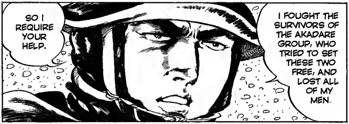

TSK!
URRG. D... DAMMIT!
DASH
NRSH

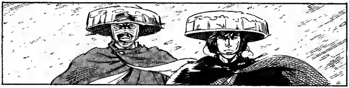

GAHH.
SKLORCH
CHINK
P... PULL BACK!

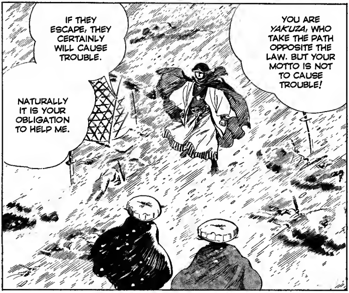

OFFICER KAZATO. IT'S ABOUT TIME WE MAKE A DEAL. IF YOU LET US GO, WE'LL PAY YOU WELL.
HMPH! WHAT NONSENSE FROM A CRIMINAL WITH ONE FOOT ALREADY IN THE COFFIN.
NO MATTER WHAT IT TAKES, I'M BRINGING YOU TO EDO AND SEE TO IT THAT YOU'RE SKEWERED FROM YOUR ASSHOLE TO YOUR BRAIN!
HEH HEH HEH! THAT'S IMPOSSIBLE, OFFICER KAZATO.
YOU'RE THE LAST ONE STANDING. HOW ARE YOU GOING TO CARRY BOTH OF US?

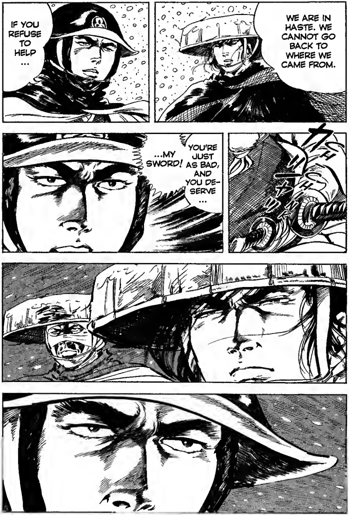

YOU COULD GO AND GET HELP, BUT THE CLOSEST TOWN IS A DAY AWAY! IF YOU LEAVE US BEHIND, MY PEOPLE WILL COME AND RESCUE US.
NOW, YOU ARE AN ESCORT OFFICER. YOU MAY BE ANGRY THAT WE KILLED ALL OF YOUR SUBORDINATES, BUT YOU'RE NOT IN A POSITION TO EXECUTE US OR LEAVE US TO DEATH.
BUT YOU CAN'T JUST SIT HERE. IF YOU DO, WE'LL ALL FREEZE.
SO IT'S REALLY ABOUT TIME WE STRIKE A DEAL, ISN'T IT? IT'S ENOUGH THAT YOU ALONE SURVIVED THE BATTLE.
THERE IS NOTHING YOU CAN DO... SO YOU LEAVE US BEHIND, LOOKING FOR HELP. WHILE YOU'RE GONE, WE ARE RESCUED.
IF YOU TELL EVERYONE THAT'S HOW IT WENT, I'LL HAVE A MAN DELIVER YOU 500 *RYŌ*. LISTEN, I'M SHIBITO KOHEI. I NEVER LIE ABOUT THINGS LIKE THIS.

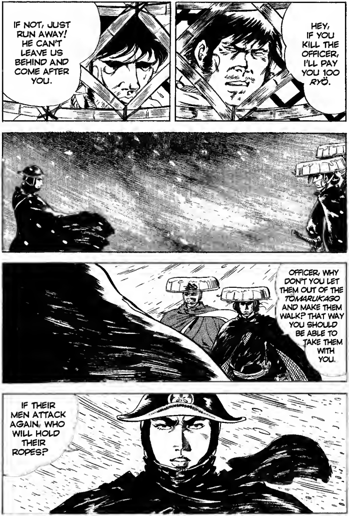

LOOKS LIKE THERE'S NO NEED TO WORRY.
YOU, TRAVELING *YAKUZA!* THINGS ARE JUST AS YOU SEE. I AM DETECTIVE KAZATO OF THE KASAOKA *DAIKAN*'S OFFICE.
I AM ON MY WAY TO EDO, BRINGING SHIBITO KOHEI, THE ATROCIOUS LEADER OF THE AKADARE GROUP, AND HIS HENCHMAN, TSUMUJI DAIROKU.

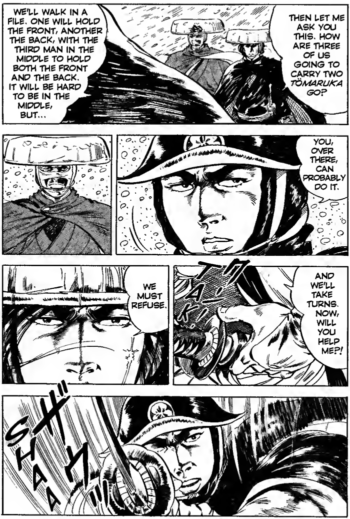

I FOUGHT THE SURVIVORS OF THE AKADARE GROUP, WHO TRIED TO SET THESE TWO FREE, AND LOST ALL OF MY MEN.
SO I REQUIRE YOUR HELP.

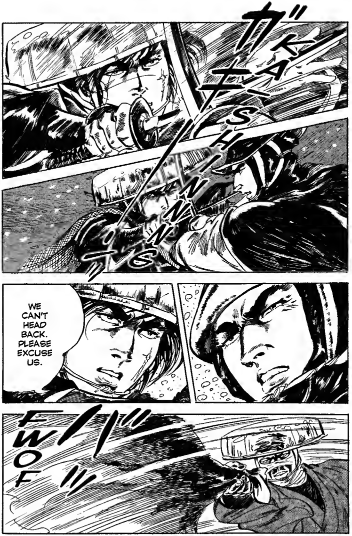


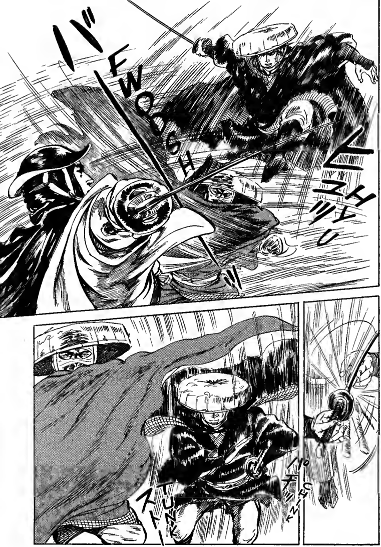

YOU ARE *YAKUZA*, WHO TAKE THE PATH OPPOSITE THE LAW. BUT YOUR MOTTO IS NOT TO CAUSE TROUBLE!
IF THEY ESCAPE, THEY CERTAINLY WILL CAUSE TROUBLE.
NATURALLY IT IS YOUR OBLIGATION TO HELP ME.

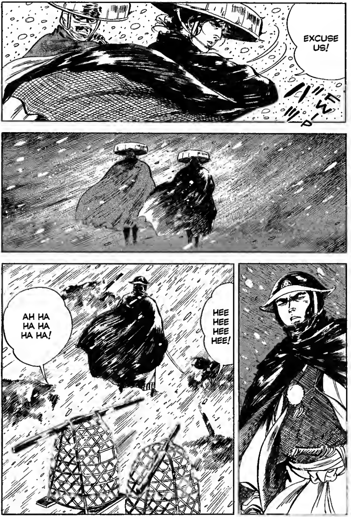

WE ARE IN HASTE. WE CANNOT GO BACK TO WHERE WE CAME FROM.
IF YOU REFUSE TO HELP ...
CH
CHINK
YOU'RE JUST AS BAD, AND YOU DESERVE ...
...MY SWORD!

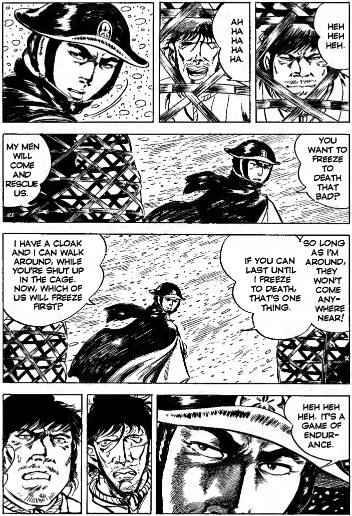

IF NOT, JUST RUN AWAY! HE CAN'T LEAVE US BEHIND AND COME AFTER YOU.
HEY, IF YOU KILL THE OFFICER, I'LL PAY YOU 100 *RYŌ*.
OFFICER, WHY DON'T YOU LET THEM OUT OF THE *TOMARUKAGO* AND MAKE THEM WALK? THAT WAY YOU SHOULD BE ABLE TO TAKE THEM WITH YOU.
IF THEIR MEN ATTACK AGAIN, WHO WILL HOLD THEIR ROPES?

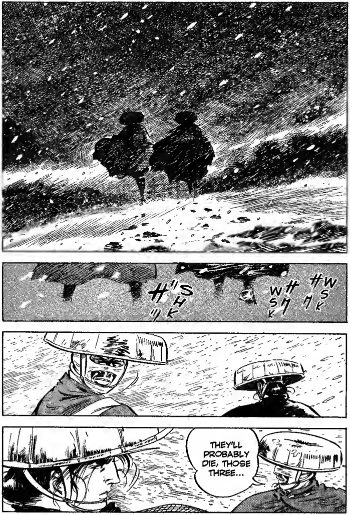

WE'LL WALK IN A FILE. ONE WILL HOLD THE FRONT, ANOTHER THE BACK, WITH THE THIRD MAN IN THE MIDDLE TO HOLD BOTH THE FRONT AND THE BACK. IT WILL BE HARD TO BE IN THE MIDDLE, BUT...
THEN LET ME ASK YOU THIS. HOW ARE THREE OF US GOING TO CARRY TWO *TÖMARUKA GO*?
YOU, OVER THERE, CAN PROBABLY DO IT.
WE MUST REFUSE.
TAK!
AND WE'LL TAKE TURNS. NOW, WILL YOU HELP ME?!
SHHAAA!!

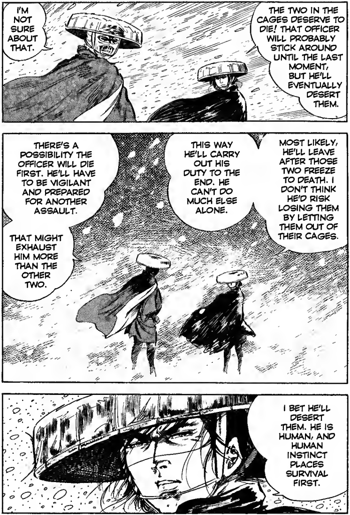

KA-SHINNNG
WE CAN'T HEAD BACK. PLEASE EXCUSE US.
FWOF

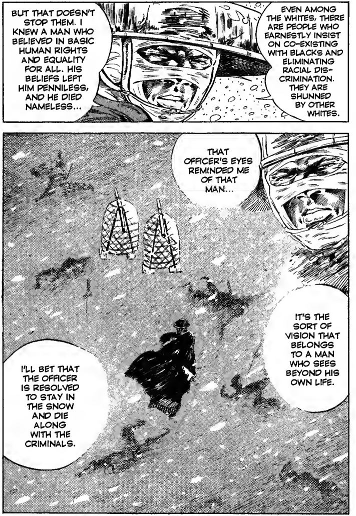

ヒュッ
HYU
バ
FWOOSH
パチィン
CHINK
スト
TUNK

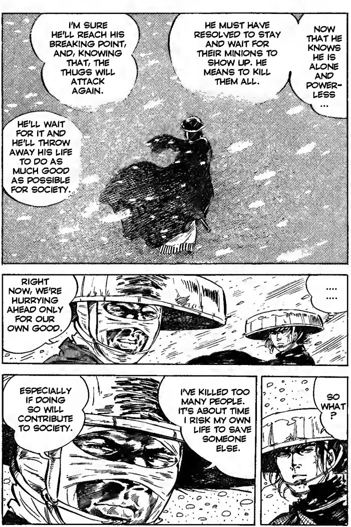

EXCUSE US!
FWIP
HEE HEE HEE HEE!
AH HA HA HA HA HA!

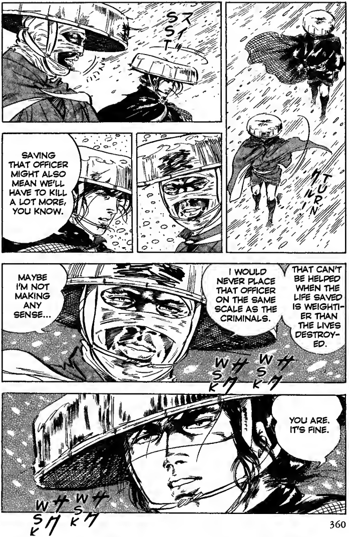

AH HA HA HA HA.
HEH HEH HEH.
MY MEN WILL COME AND RESCUE US.
YOU WANT TO FREEZE TO DEATH THAT BAD?
SO LONG AS I'M AROUND, THEY WON'T COME ANYWHERE NEAR!
IF YOU CAN LAST UNTIL I FREEZE TO DEATH, THAT'S ONE THING.
I HAVE A CLOAK AND I CAN WALK AROUND, WHILE YOU'RE SHUT UP IN THE CAGE. NOW, WHICH OF US WILL FREEZE FIRST?
HEH HEH HEH. IT'S A GAME OF ENDURANCE.

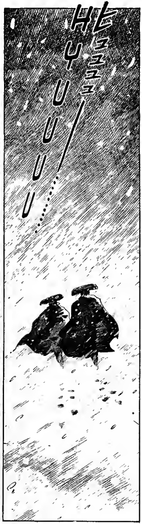

ザク
WSK
ザク
WSK
ザッ
SHK
THEY'LL PROBABLY DIE, THOSE THREE...

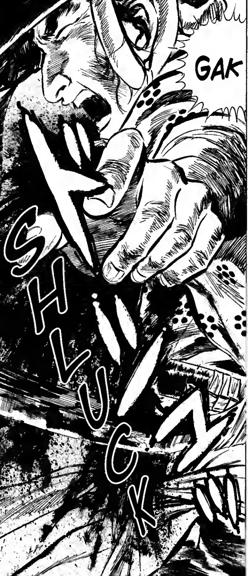

THE TWO IN THE CAGES DESERVE TO DIE! THAT OFFICER WILL PROBABLY STICK AROUND UNTIL THE LAST MOMENT, BUT HE'LL EVENTUALLY DESERT THEM.
I'M NOT SURE ABOUT THAT.
MOST LIKELY, HE'LL LEAVE AFTER THOSE TWO FREEZE TO DEATH. I DON'T THINK HE'D RISK LOSING THEM BY LETTING THEM OUT OF THEIR CAGES.
THIS WAY HE'LL CARRY OUT HIS DUTY TO THE END. HE CAN'T DO MUCH ELSE ALONE.
THERE'S A POSSIBILITY THE OFFICER WILL DIE FIRST. HE'LL HAVE TO BE VIGILANT AND PREPARED FOR ANOTHER ASSAULT.
THAT MIGHT EXHAUST HIM MORE THAN THE OTHER TWO.
I BET HE'LL DESERT THEM. HE IS HUMAN, AND HUMAN INSTINCT PLACES SURVIVAL FIRST.

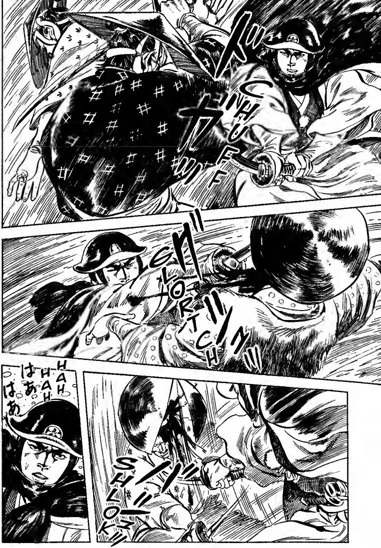

EVEN AMONG THE WHITES, THERE ARE PEOPLE WHO EARNESTLY INSIST ON CO-EXISTING WITH BLACKS AND ELIMINATING RACIAL DISCRIMINATION. THEY ARE SHUNNED BY OTHER WHITES.
BUT THAT DOESN'T STOP THEM. I KNEW A MAN WHO BELIEVED IN BASIC HUMAN RIGHTS AND EQUALITY FOR ALL. HIS BELIEFS LEFT HIM PENNILESS, AND HE DIED NAMELESS...
THAT OFFICER'S EYES REMINDED ME OF THAT MAN...
IT'S THE SORT OF VISION THAT BELONGS TO A MAN WHO SEES BEYOND HIS OWN LIFE.
I'LL BET THAT THE OFFICER IS RESOLVED TO STAY IN THE SNOW AND DIE ALONG WITH THE CRIMINALS.

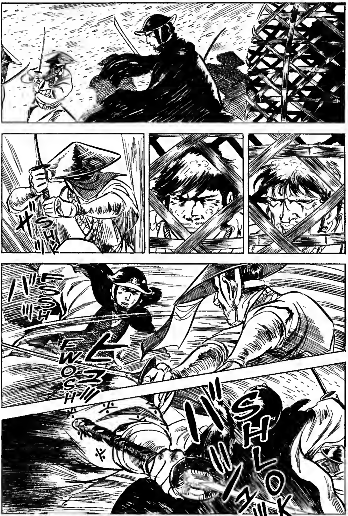

NOW THAT HE KNOWS HE IS ALONE AND POWERLESS ...
HE MUST HAVE RESOLVED TO STAY AND WAIT FOR THEIR MINIONS TO SHOW UP. HE MEANS TO KILL THEM ALL.
I'M SURE HE'LL REACH HIS BREAKING POINT, AND, KNOWING THAT, THE THUGS WILL ATTACK AGAIN.
HE'LL WAIT FOR IT AND HE'LL THROW AWAY HIS LIFE TO DO AS MUCH GOOD AS POSSIBLE FOR SOCIETY.
....
RIGHT NOW, WE'RE HURRYING AHEAD ONLY FOR OUR OWN GOOD.
SO WHAT ?
I'VE KILLED TOO MANY PEOPLE. IT'S ABOUT TIME I RISK MY OWN LIFE TO SAVE SOMEONE ELSE.
ESPECIALLY IF DOING SO WILL CONTRIBUTE TO SOCIETY.

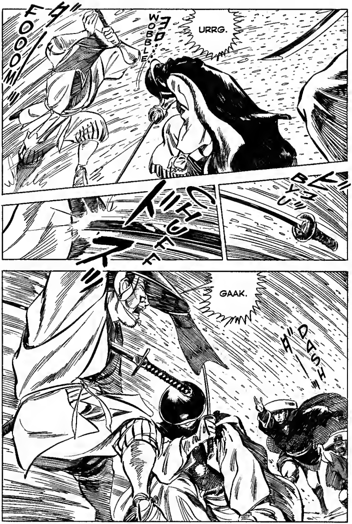

SST
SAVING THAT OFFICER MIGHT ALSO MEAN WE'LL HAVE TO KILL A LOT MORE, YOU KNOW.
TURN
MAYBE I'M NOT MAKING ANY SENSE...
I WOULD NEVER PLACE THAT OFFICER ON THE SAME SCALE AS THE CRIMINALS.
THAT CAN'T BE HELPED WHEN THE LIFE SAVED IS WEIGHTIER THAN THE LIVES DESTROYED.
WSK
WSK
YOU ARE. IT'S FINE.
WSK
WSK

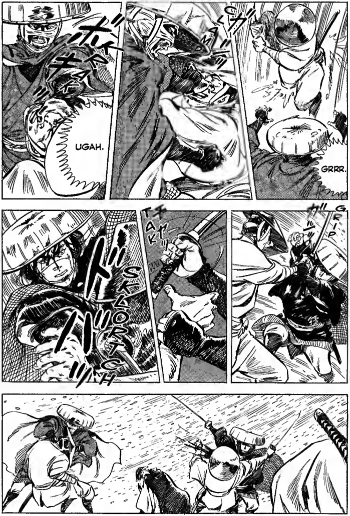

ヒュュュュ—
HYUUUU……

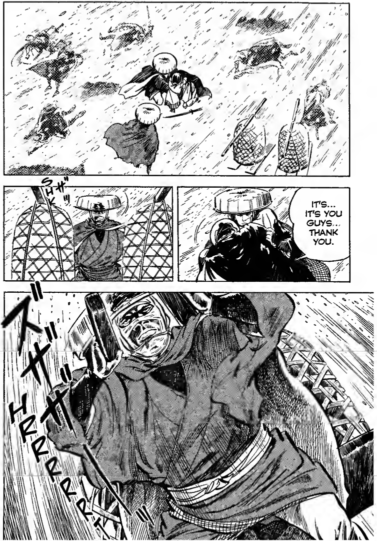

GAK
SHLUCK

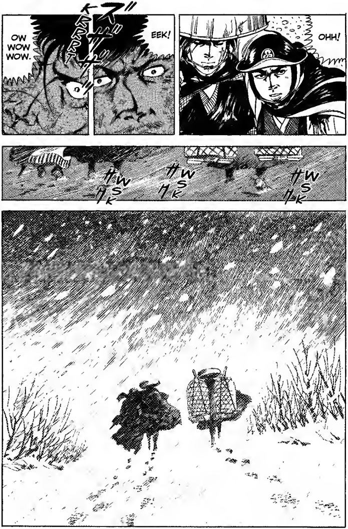

ドッ
CHUFF
カッ
GLORTCH
SHLOK
HAH HAH
はあ はあ

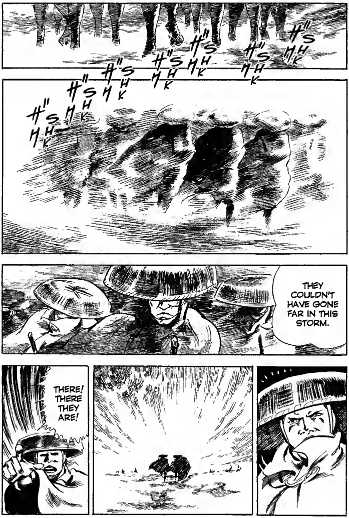

ザッ
SHK
バッ
FSSH
ヒュッ
FWOOSH
SHLOOK

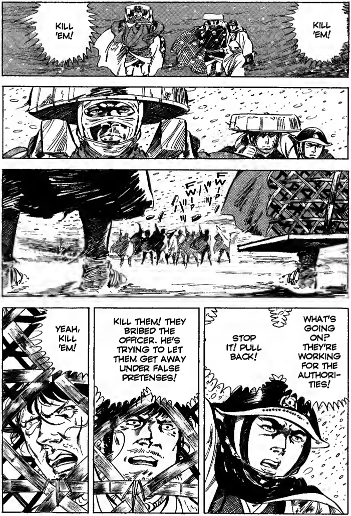

URRG.
WOBBLE
FOOOOM
BYU
CHUFF
GAAK.
DASH

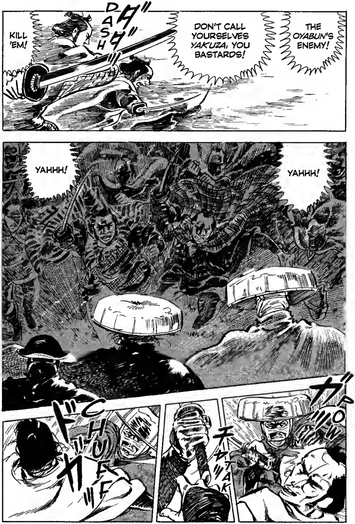

GRRR.
CLAMP
KRAK
UGAH.
GRIP
TAK
SKLORTCH

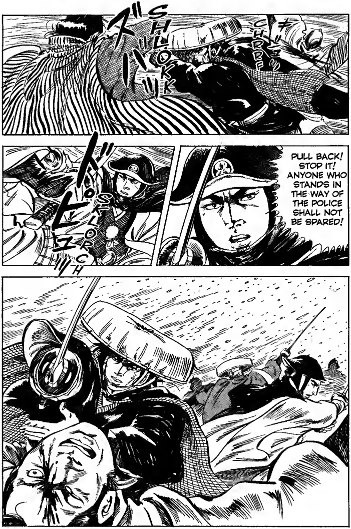

SHK
ザ!!
IT'S... IT'S YOU GUYS... THANK YOU.
ズザザザ
HRRRRRRR

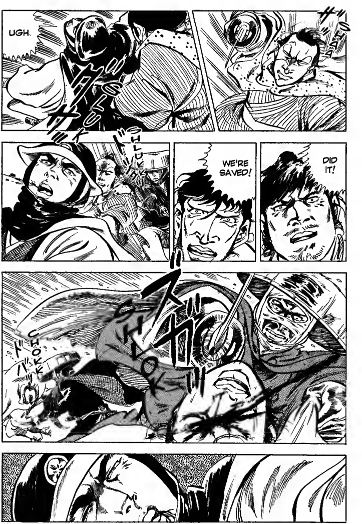

OHH!
EEK!
KRRRT
OW WOW WOW.
HWSHK
HWSHK
HWSHK

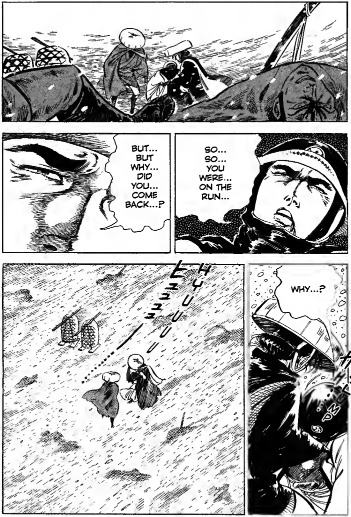

SHK
SHK
SHK
SHK
SHK
SHK
SHK
THEY COULDN'T HAVE GONE FAR IN THIS STORM.
THERE! THERE THEY ARE!

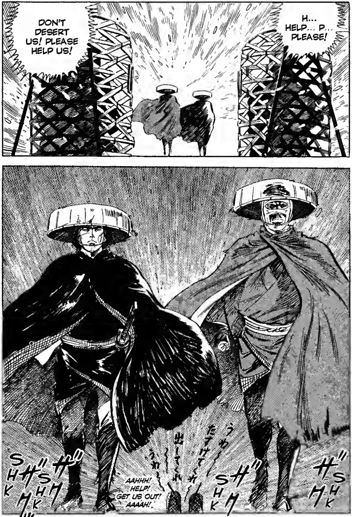

KILL 'EM!
KILL 'EM!
FWIP
FWIP
YEAH, KILL 'EM!
KILL THEM! THEY BRIBED THE OFFICER. HE'S TRYING TO LET THEM GET AWAY UNDER FALSE PRETENSES!
STOP IT! PULL BACK!
WHAT'S GOING ON? THEY'RE WORKING FOR THE AUTHORITIES!


THE OYABUN'S ENEMY!
DON'T CALL YOURSELVES *YAKUZA*, YOU BASTARDS!
DASH
KILL 'EM!
YAHHH!
YAHHH!
POW
TAK
CHUFF


CHRRF
SHLOKK
PULL BACK! STOP IT! ANYONE WHO STANDS IN THE WAY OF THE POLICE SHALL NOT BE SPARED!
SHLORCH


サーッ
SHAA
UGH.
ザシュッ
SHLUK
ドシュッ
SHLUKK
DID IT!
WE'RE SAVED!
ズガッ
GHLOK
ドバッ
CHOKK

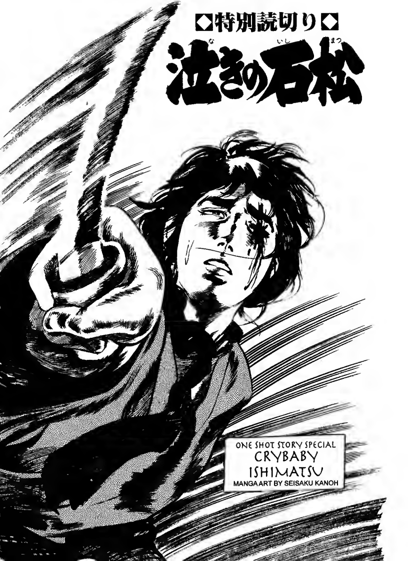

SO... SO... YOU WERE... ON THE RUN...
BUT... BUT WHY... DID YOU... COME BACK...?
HYUUUUU
ヒューーーー
WHY...?
SLUMP
ガ


H... HELP... P... PLEASE!
DON'T DESERT US! PLEASE HELP US!
SHK
うわ〜
たすけてくれ〜
SHK
出してくれ〜
うわ〜
AAHHH! HELP! GET US OUT! AAAAH!
SHK
SHK

FREEZING SNOWSTORM / THE END

◆特別読切り◆

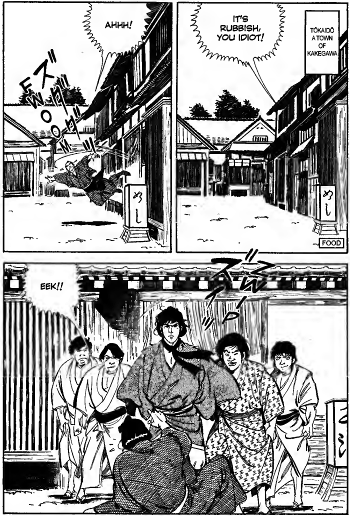
泣きの石松

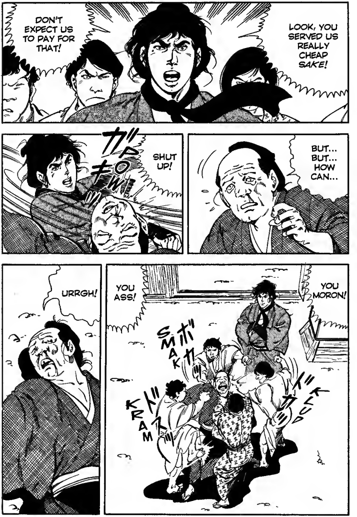


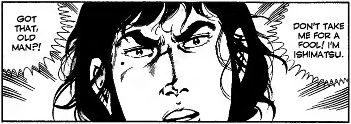
ONE SHOT STORY SPECIAL

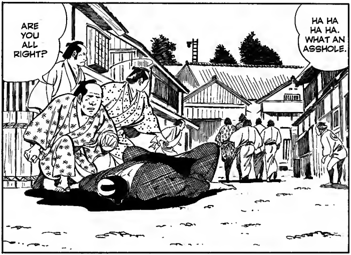
CRYBABY ISHIMATSU

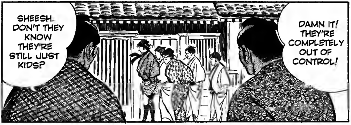
MANGA ART BY SEISAKU KANOH

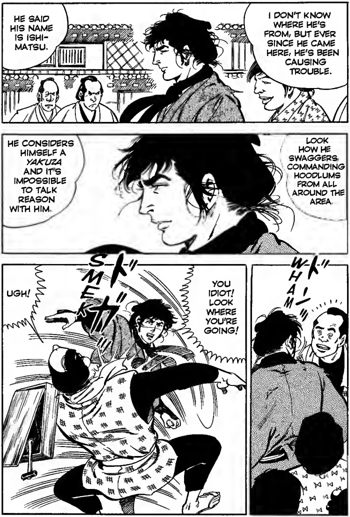

IT'S RUBBISH, YOU IDIOT!
TŌKAIDŌ A TOWN OF KAKEGAWA
めし
FOOD
AHHH!
ズザザッ
FWOOM
めし
ズイッ
ZWIP
EEK!!

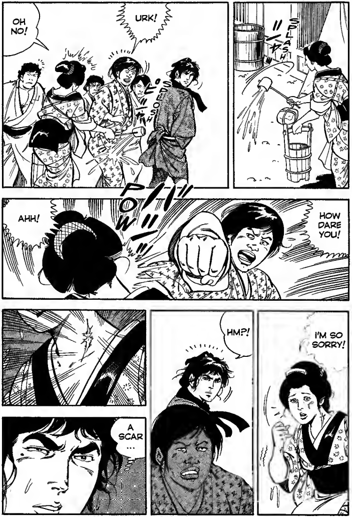

LOOK, YOU SERVED US REALLY CHEAP SAKE!
DON'T EXPECT US TO PAY FOR THAT!
BUT... BUT... HOW CAN...
SHUT UP!
POW
YOU MORON!
YOU ASS!
SMAK
KLUD
KRAM
URRGH!

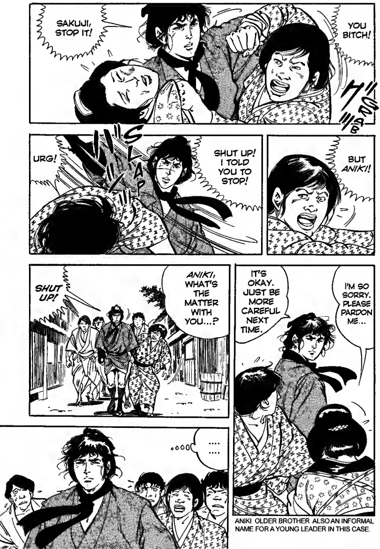

DON'T TAKE ME FOR A FOOL! I'M ISHIMATSU.
GOT THAT, OLD MAN?!


HA HA HA HA. WHAT AN ASSHOLE.
ARE YOU ALL RIGHT?

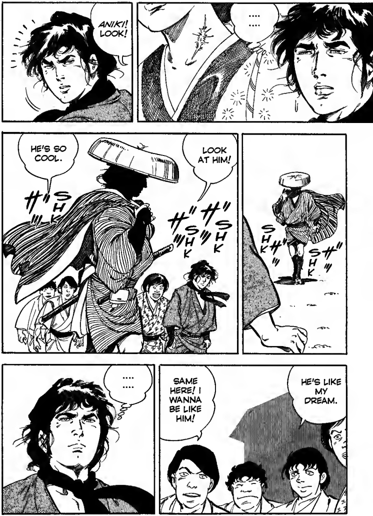

DAMN IT! THEY'RE COMPLETELY OUT OF CONTROL!
SHEESH. DON'T THEY KNOW THEY'RE STILL JUST KIDS?

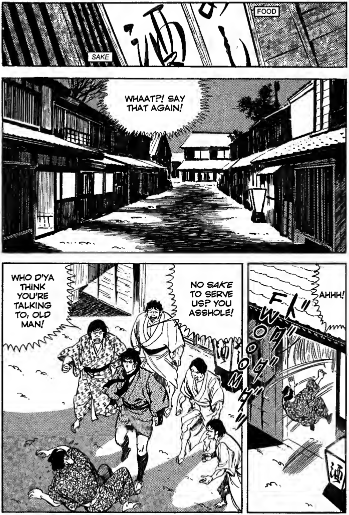

HE SAID HIS NAME IS ISHIMATSU.
I DON'T KNOW WHERE HE'S FROM, BUT EVER SINCE HE CAME HERE, HE'S BEEN CAUSING TROUBLE.
HE CONSIDERS HIMSELF A *YAKUZA* AND IT'S IMPOSSIBLE TO TALK REASON WITH HIM.
LOOK HOW HE SWAGGERS, COMMANDING HOODLUMS FROM ALL AROUND THE AREA.
SMEK
UGH!
YOU IDIOT! LOOK WHERE YOU'RE GOING!
WHAM

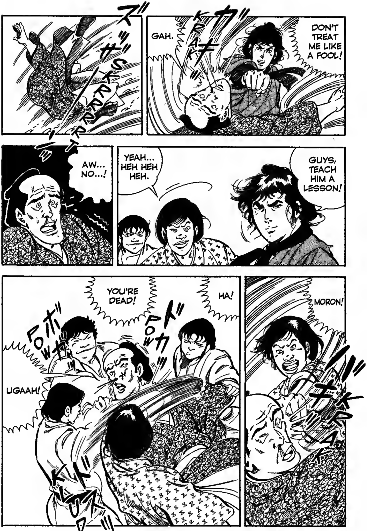

SPLASH
URK!
OH NO!
SPLOOSH
HOW DARE YOU!
POW
AHH!
I'M SO SORRY!
HM?!
A SCAR ...

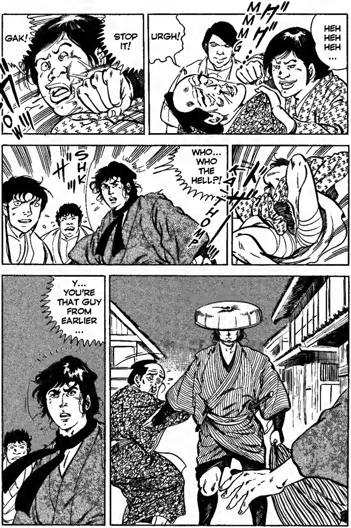

SAKUJI, STOP IT!
YOU BITCH!
GRAB
URG!
SLAP
SHUT UP! I TOLD YOU TO STOP!
BUT *ANIKI*!
SHUT UP!
ANIKI, WHAT'S THE MATTER WITH YOU...?
IT'S OKAY. JUST BE MORE CAREFUL NEXT TIME.
I'M SO SORRY. PLEASE PARDON ME...
....
....

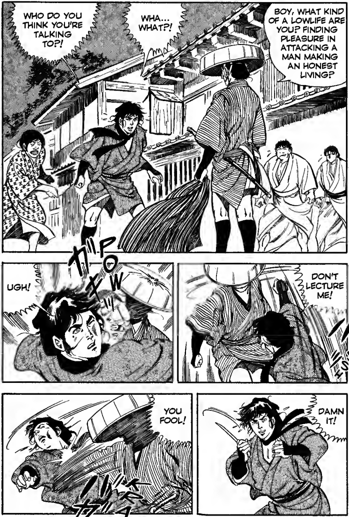
ANIKI OLDER BROTHER ALSO AN INFORMAL NAME FOR A YOUNG LEADER IN THIS CASE.

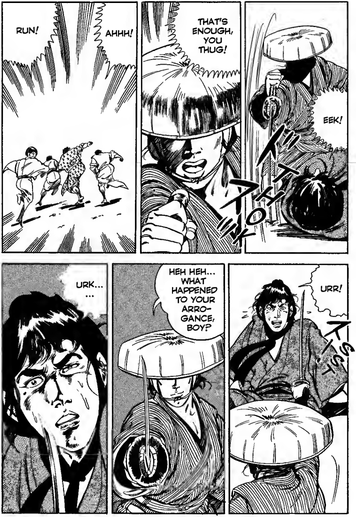

ANIKI! LOOK!
....
....
HE'S SO COOL.
SHK
LOOK AT HIM!
SHK
SHK
SHK
SHK
....
....
SAME HERE! I WANNA BE LIKE HIM!
HE'S LIKE MY DREAM.

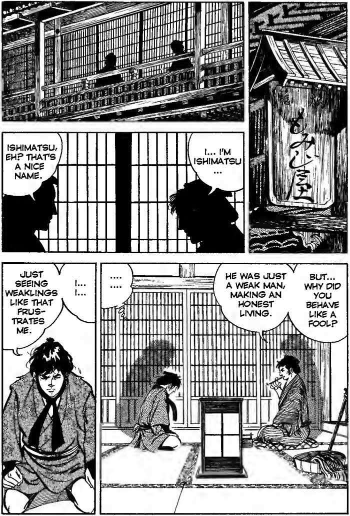

SAKE
FOOD
WHAAT?! SAY THAT AGAIN!
WHO D'YA THINK YOU'RE TALKING TO, OLD MAN!
NO *SAKE* TO SERVE US? YOU ASSHOLE!
AHHH!
FWOOOM

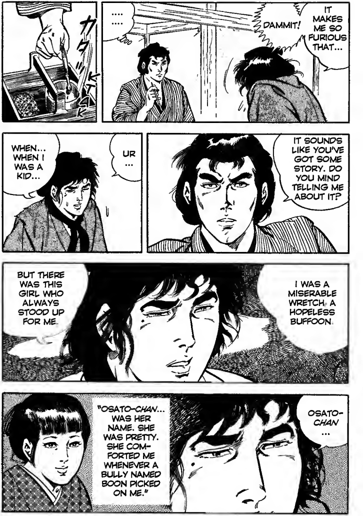

DON'T TREAT ME LIKE A FOOL!
KRAK
GAH.
SKRRRT
GUYS, TEACH HIM A LESSON!
YEAH... HEH HEH HEH.
AW... NO...!
MORON!
KRAK
HA!
YOU'RE DEAD!
POW
POW
UGAAH!
KLUD

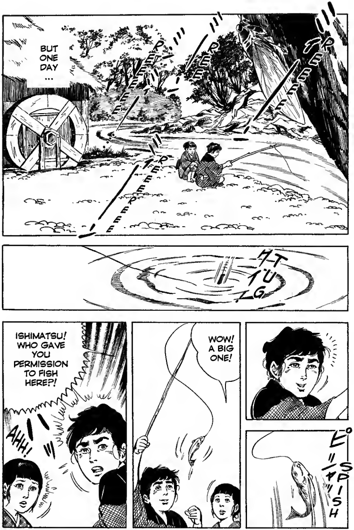

GAK!
STOP IT!
POW
URGH!
MMMG
HEH HEH HEH...
SHK
WHO... WHO THE HELL?!
THOMP
Y... YOU'RE THAT GUY FROM EARLIER...

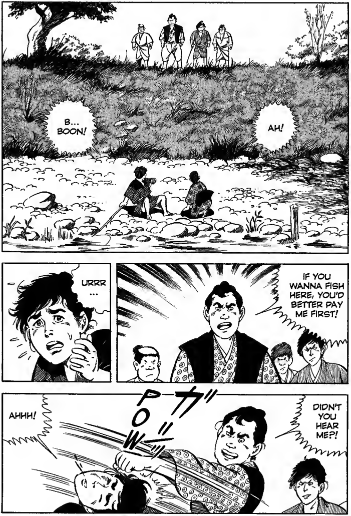

BOY, WHAT KIND OF A LOWLIFE ARE YOU? FINDING PLEASURE IN ATTACKING A MAN MAKING AN HONEST LIVING?
WHA... WHAT?!
WHO DO YOU THINK YOU'RE TALKING TO?!
DON'T LECTURE ME!
POW
UGH!
DAMN IT!
YOU FOOL!
KRAM

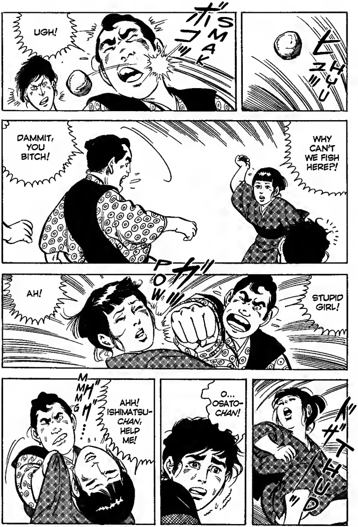

RUN!
AHHH!
THAT'S ENOUGH, YOU THUG!
EEK!
THOK
URK... ...
HEH HEH... WHAT HAPPENED TO YOUR ARROGANCE, BOY?
URR!
SST

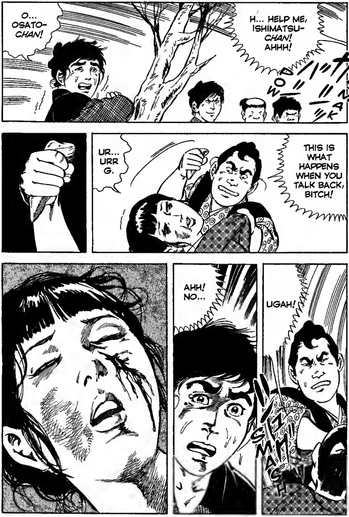

もみじ屋
I... I'M ISHIMATSU ...
ISHIMATSU, EH? THAT'S A NICE NAME.
BUT... WHY DID YOU BEHAVE LIKE A FOOL?
HE WAS JUST A WEAK MAN, MAKING AN HONEST LIVING.
....
I... I...
JUST SEEING WEAKLINGS LIKE THAT FRUSTRATES ME.

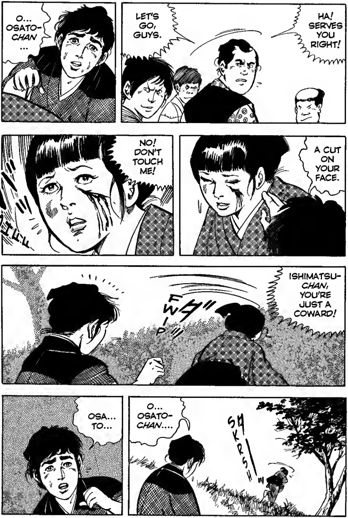

IT MAKES ME SO FURIOUS THAT...
DAMMIT!
....
....
KTAK
IT SOUNDS LIKE YOU'VE GOT SOME STORY. DO YOU MIND TELLING ME ABOUT IT?
UR
...
WHEN... WHEN I WAS A KID...
I WAS A MISERABLE WRETCH. A HOPELESS BUFFOON.
BUT THERE WAS THIS GIRL WHO ALWAYS STOOD UP FOR ME.
OSATO-*CHAN*
...
"OSATO-*CHAN*... WAS HER NAME. SHE WAS PRETTY. SHE COMFORTED ME WHENEVER A BULLY NAMED BOON PICKED ON ME."

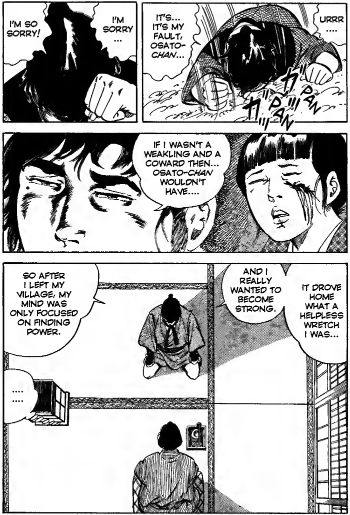

BUT ONE DAY ...
REEEEE
REEEEE
REEEEE
REEEEEEE
TUG
SPISH
WOW! A BIG ONE!
ISHIMATSU! WHO GAVE YOU PERMISSION TO FISH HERE?!
AHH!

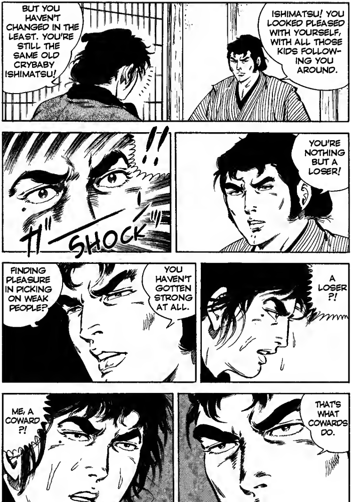

AH!
B... BOON!
IF YOU WANNA FISH HERE, YOU'D BETTER PAY ME FIRST!
URRR ...
DIDN'T YOU HEAR ME?!
ガ
POW
AHHH!

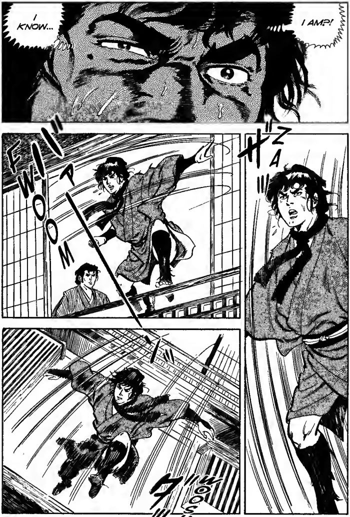

HYUU
SMAK
UGH!
WHY CAN'T WE FISH HERE?!
DAMMIT, YOU BITCH!
STUPID GIRL!
POW
AH!
THUD
O... OSATO-CHAN!
AHH! ISHIMATSU-CHAN, HELP ME!
MMMG
MMM...

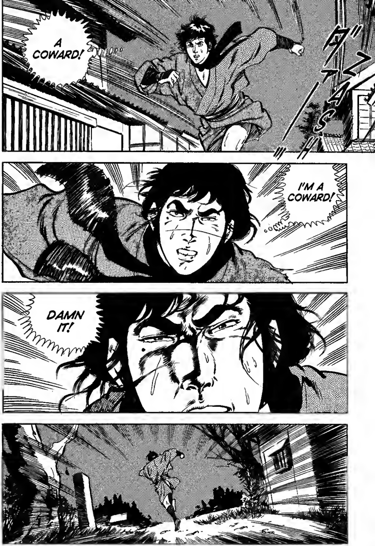

O... OSATO-*CHAN*!
H... HELP ME, ISHIMATSU-*CHAN*! AHHH!
POW
SMAK
UR... URRG.
THIS IS WHAT HAPPENS WHEN YOU TALK BACK, BITCH!
AHH! NO...
UGAH!
SMASH

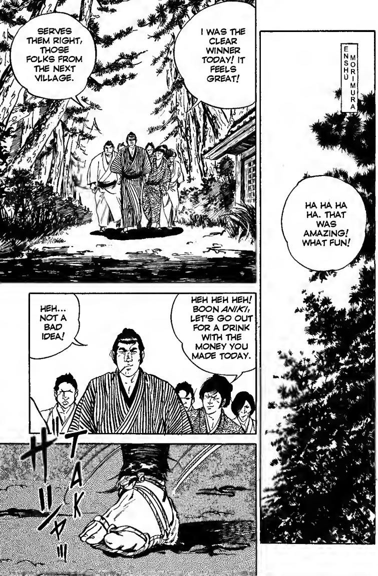

O... OSATO-*CHAN* ...
LET'S GO, GUYS.
HA! SERVES YOU RIGHT!
NO! DON'T TOUCH ME!
A CUT ON YOUR FACE.
FWIP
ISHIMATSU-*CHAN*, YOU'RE JUST A COWARD!
OSA... TO...
O... OSATO-*CHAN*....
SHKRSH

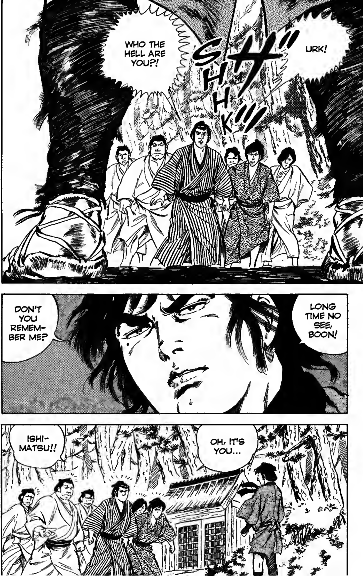

URRR
....
IT'S...
IT'S MY
FAULT,
OSATO-
CHAN...
ガ" PAN
ガ" PAN
I'M
SORRY
...
I'M SO
SORRY!
IF I WASN'T A
WEAKLING AND A
COWARD THEN...
OSATO-*CHAN*
WOULDN'T
HAVE....
IT DROVE
HOME
WHAT A
HELPLESS
WRETCH
I WAS...
AND I
REALLY
WANTED TO
BECOME
STRONG.
SO AFTER
I LEFT MY
VILLAGE, MY
MIND WAS
ONLY FOCUSED
ON FINDING
POWER.
....
....

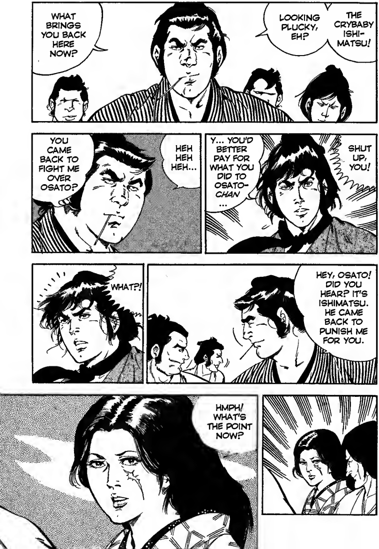

ISHIMATSU! YOU LOOKED PLEASED WITH YOURSELF, WITH ALL THOSE KIDS FOLLOWING YOU AROUND.
BUT YOU HAVEN'T CHANGED IN THE LEAST. YOU'RE STILL THE SAME OLD CRYBABY ISHIMATSU!
YOU'RE NOTHING BUT A LOSER!
!!
SHOCK
A LOSER?!
YOU HAVEN'T GOTTEN STRONG AT ALL.
FINDING PLEASURE IN PICKING ON WEAK PEOPLE?
THAT'S WHAT COWARDS DO.
ME, A COWARD?!

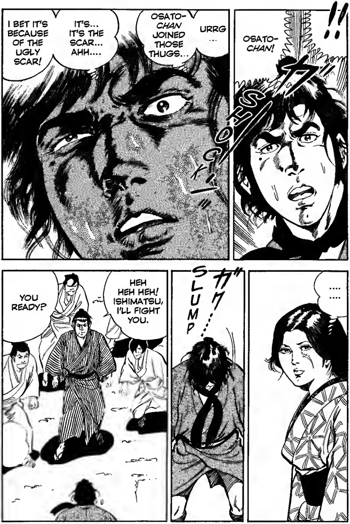

I KNOW...
I AM?!
FWOOOM
ZA
WOOSH

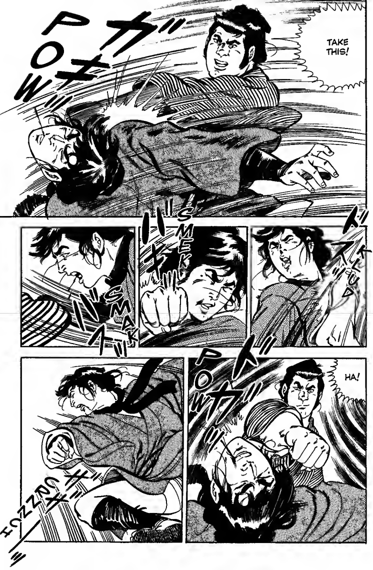

A COWARD!
ダァ
ZASH
I'M A COWARD!
DAMN IT!

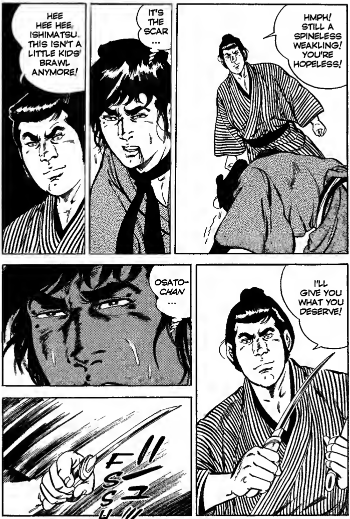

SERVES THEM RIGHT, THOSE FOLKS FROM THE NEXT VILLAGE.
I WAS THE CLEAR WINNER TODAY! IT FEELS GREAT!
HEH HEH HEH! BOON *ANIKI*, LET'S GO OUT FOR A DRINK WITH THE MONEY YOU MADE TODAY.
HEH... NOT A BAD IDEA!
TAK
ENSHŪ MORIMURA
HA HA HA HA. THAT WAS AMAZING! WHAT FUN!

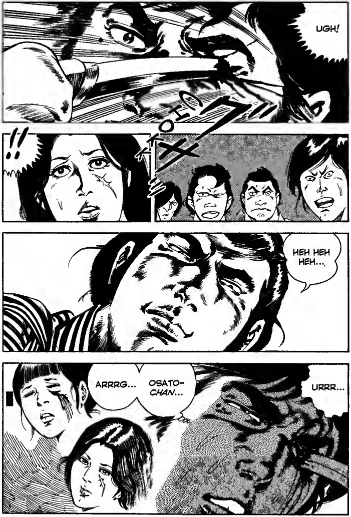

WHO THE HELL ARE YOU?!
SHHK!!!
URK!
DON'T YOU REMEMBER ME?
LONG TIME NO SEE, BOON!
ISHIMATSU!!
OH, IT'S YOU...

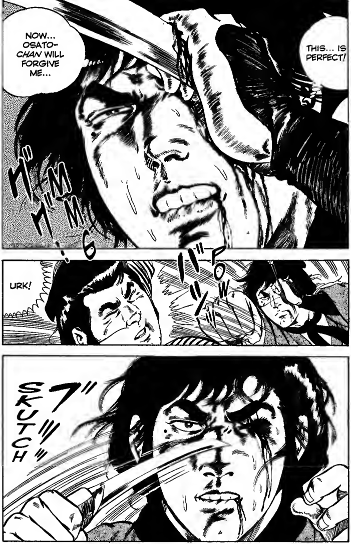

THE CRYBABY ISHIMATSU!
LOOKING PLUCKY, EH?
WHAT BRINGS YOU BACK HERE NOW?
YOU CAME BACK TO FIGHT ME OVER OSATO?
HEH HEH HEH...
Y... YOU'D BETTER PAY FOR WHAT YOU DID TO OSATO-*CHAN*...
SHUT UP, YOU!
WHAT?!
HEY, OSATO! DID YOU HEAR? IT'S ISHIMATSU. HE CAME BACK TO PUNISH ME FOR YOU.
HMPH! WHAT'S THE POINT NOW?

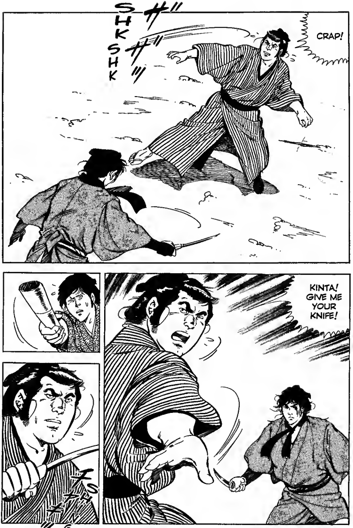

!!
OSATO-*CHAN!*
SHOCK!!
URRG ...
OSATO-*CHAN* JOINED THOSE THUGS...
IT'S... IT'S THE SCAR... AHH....
I BET IT'S BECAUSE OF THE UGLY SCAR!
....
....
SLUMP
ガク
HEH HEH HEH! ISHIMATSU, I'LL FIGHT YOU.
YOU READY?

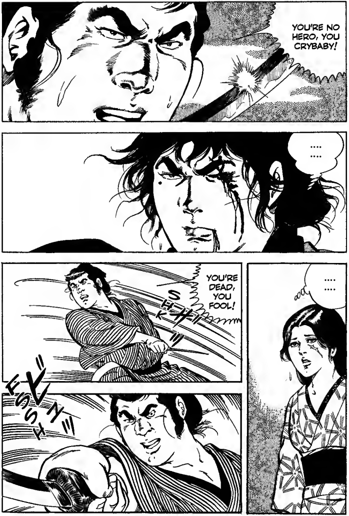

TAKE THIS!
ガッ
POW!!
ドスッ
KLUD
バキッ
SMEK
バシッ
SMAK
HA!
ドカッ
POW!!
ザザー
CRZZZCH

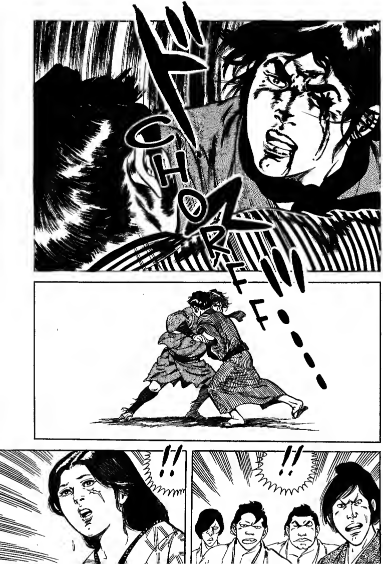

HEE HEE HEE, ISHIMATSU. THIS ISN'T A LITTLE KIDS' BRAWL ANYMORE!
IT'S THE SCAR ...
HMPH! STILL A SPINELESS WEAKLING! YOU'RE HOPELESS!
OSATO-CHAN ...
I'LL GIVE YOU WHAT YOU DESERVE!
FSSH

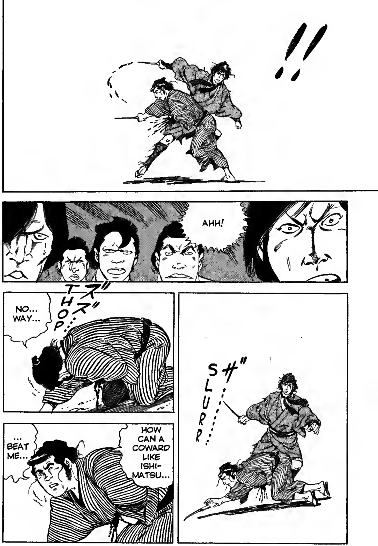

UGH!
!!
HEH HEH HEH...
URRR...
OSATO-*CHAN*...
ARRRG...

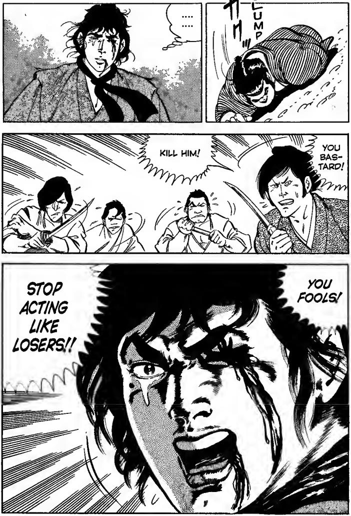

THIS... IS PERFECT!
NOW... OSATO-*CHAN* WILL FORGIVE ME...
MMMG
POW!
URK!
SKUTCH

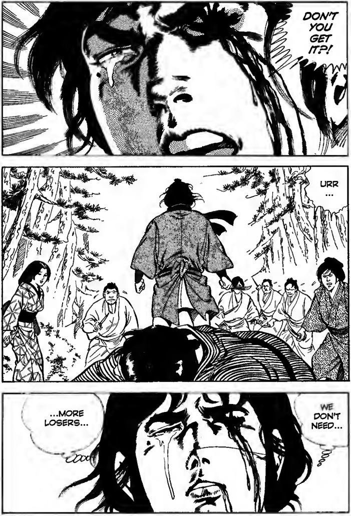

SHK SHK
CRAP!
KINTA! GIVE ME YOUR KNIFE!
SHING

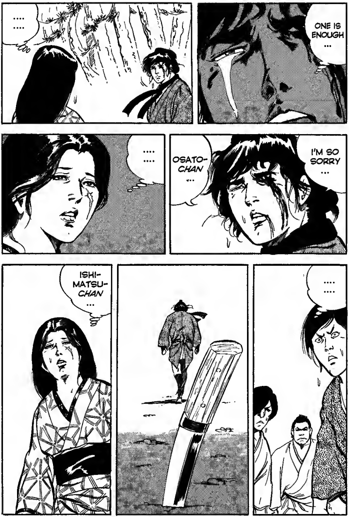

YOU'RE NO HERO, YOU CRYBABY!
....
....
YOU'RE DEAD, YOU FOOL!
SHK
....
....
FSSH

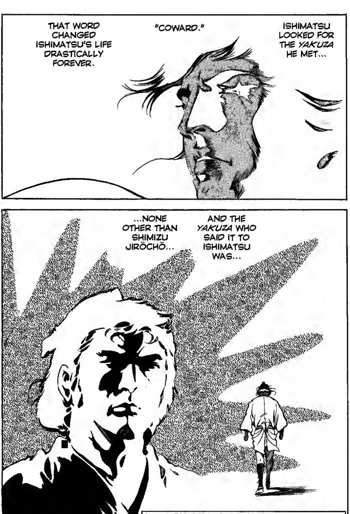

ド
CHORFF!!
!!
!!


!!
AHH!
ジ
SLURR...
ズズ
THOP...
NO... WAY...
HOW CAN A COWARD LIKE ISHI-MATSU...
... BEAT ME...


ガ
ム
SLUMP
....
....
YOU BASTARD!
KILL HIM!
YOU FOOLS!
STOP ACTING LIKE LOSERS!!


DON'T YOU GET IT?!
URR ...
WE DON'T NEED...
...MORE LOSERS...


ONE IS ENOUGH ...
....
I'M SO SORRY ...
OSATO-CHAN ...
....
....
ISHI-MATSU-CHAN ...


ISHIMATSU LOOKED FOR THE *YAKUZA* HE MET...
"COWARD."
THAT WORD CHANGED ISHIMATSU'S LIFE DRASTICALLY FOREVER.
AND THE *YAKUZA* WHO SAID IT TO ISHIMATSU WAS...
...NONE OTHER THAN SHIMIZU JIRÖCHÖ...

SHIMIZU JIROCHO THE LEGENDARY "ROBIN HOOD" FIGURE OF JAPAN

CRYBABY ISHIMATSU / THE END COLORED / THE END